# Página/12
el país a diario

Buenos Aires, miércoles 29 de noviembre de 2000 - Año 14 - Nº 4316
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Saravá Vinicius!: $6


AYER OCURRIERON DOS EVENTOS INSÓLITOS
BOCA GANÓ LA COPA DEL MUNDO ¿Y QUÉ MÁS?
YO ME DESPERTÉ PARA VER EL PARTIDO
PAZ & RUDY

El actor falleció de un infarto
## Alfonso De Grazia dijo adiós al fin del partido
Página/24

## Murió en un accidente la ensayista Susana Rotker
Página/26



Tras una larga discusión, Diputados se aprestaba anoche a dar media sanción al Presupuesto 2001 reclamado por De la Rúa
## Presupuesto by night
Páginas/8/9



En medio de la crisis, los argentinos se tomaron un respiro. Miles y miles festejaron el triunfo de Boca por todo el país. Mientras las calles se teñían de azul y oro, hasta De la Rúa opinó sobre el partido
Páginas/2 a 7

# UN MUNDO FELIZ

**Escriben**



### NORMAL

–Queremos que la Argentina sea un país normal –les comentó como modesto anhelo la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, a los integrantes de la comitiva del Fondo Monetario Internacional.
–Nosotros también –retrucó uno de los economistas importados para monitorear las cuentas públicas.
–Para eso vamos a tener que cambiar de tema, por ejemplo tendríamos que hablar de Boca –completó otro, y estalló una carcajada general.

OPINION

Por Juan Sasturain

## El país sin nombre

En el fútbol es habitual un mecanismo de autodenominación que consiste, groseramente, en asumir el insulto del otro como orgullosa forma de identidad. Es sabido: los "canallas" de Central son tales, como los "leprosos" de Newell's lo son, orgullosamente, a partir de que aceptaron la denominación pretendidamente despectiva de sus adversarios... Ni hablar de "cuervos" y "quemeros", "triperos" y "pincharratas", consabidos "gallinas" y "bosteros"... Y ese mecanismo lo inventó Evita, que sabía devolver. Ella recogió el insólito "descamisados" que usó un cronista de *La Prensa* el 18 de octubre del '45, convirtió en camiseta la camisa que les habían sacado... Es rarísimo el mecanismo. Sin embargo, en este país de locos, es habitual. Se necesita un Otro para ser Uno. Con el número dos no sólo "nace la pena", como diría Marechal sino que se nace a secas, se es alguien. Ser nombrado, bautizarse solo o con ayuda, es la obsesión de un país de condición fantasmal. De ahí el preguntar tanto al FMI o a cualquier turista cómo nos ve; de ahí los gritos en común de ayer, la calle saturada de aparentes iguales, el Presidente contento de tener un lugar común donde pararse un rato con gente al lado sin que le echen flit. Todo este delirio, este exceso saludablemente enfermo es territorio privado de la pasión, claro que sí. Pero hay algo más: la conciencia larvada de una carencia.

Aunque pesado y duro de sobrellevar, este denso país –sin paradojas– carece de sustancia. Literalmente, no tiene nombre. Tiene atributos. Porque a diferencia de Francia, Bolivia, Chile, Noruega, Rusia o el Congo no es una nación sustantiva sino –como la Dominicana, por ejemplo– apenas una aleatoria república adjetiva. Alguna vez habrá que reparar en ese detalle que nos funda y refunde desde el origen, esa condición que "se cifra en el nombre" como diría Borges: ponerle "República Argentina" a estos parajes mal poblados (porque no vinieron con el nombre ni nada puesto, hubo que inventarle uno) fue mucho más una formulación de deseos que una denominación simple y llana. Un equívoco solo comparable con el de atreverse a vender esto de salida como "Buenos Aires": nombrar el vacío, la posibilidad pura de algo que debe o puede ser llenado con algo. No son nombres, son consignas para atraer turistas.

Porque es exactamente así. Ya la marca enfática de República es tramposa: durante muy pocos momentos de nuestra tropezona historia hemos funcionado como república cabal. Y de "Argentina" casi da vergüenza propia hacerse cargo: es un latinajo que –cualquiera sabe– significa "de plata". En fin: un doble equívoco, una alevosa doble mentira nos acompaña desde la fundación de la nacionalidad. La conciencia secreta de no ser ni república ni mucho menos argentina tiene que habernos afectado en algo: agrandados pero conscientes de nuestra chanterío, soberbios patrioteros pero casi cínicos respecto de las virtudes patrióticas, no creemos demasiado en el buen gusto de Belgrano para elegir colores, desconfiamos del sentido de la letra de un himno incomprensible y Constitución es una estación terminal en estado ídem. Es bastante deprimente percibirlo, pero ser sustantivos no nos haría necesariamente mejores sino más engrupidos aún.

Sin ponerse a teorizar sobre identidades y destinos nacionales, es evidente que la condición adjetiva nos obliga a rellenar constantemente ese vacío con cualquier cosa. Una es el relleno parcial intensivo, tipo remiendo de calles, que son las políticamente denominadas "patrias", que tienen su origen en la época de la confrontación –dentro del peronismo– de los que pedían/querían la "patria socialista" y los que les contestaban con la "patria peronista". La apropiación sectorial de un (supuesto) destino colectivo es el mecanismo habitual de estos gestos. De ahí derivan denominaciones tan cargadas de peyorativo sectarismo como la "patria sindical" o la "patria menemista" o la irónica "patria deportiva" que nos convocó ayer. Los adjetivos, siempre.

El otro mecanismo, más cercano a las consignas solidarizantes compulsivas de estos tiempos impiadosos de podrido mercado es el "todossomos...". Podemos –o deberíamos– ser Cabezas por un día o unos meses, inundados o combatientes en Malvinas de ocasión, maestros por unas décadas, judíos mientras dure el ruido de una explosión o sidosos toda la vida. También (todos) fuimos derechos y humanos cuando no lo éramos sino en el adhesivo. Es que son adhesivos siempre, siempre etiquetas compulsivas, mentiritas. Y sin embargo las calles están todo el tiempo llenas de los que son saltando y se definen por los que no saltan.

Miles y miles de personas fueron o parecieron felices ayer: la "patria bostera" es un colectivo que más quisiera Moyano y el sentimiento de "somos todos Palermo" lo asumen De la Rúa y Cafiero. Sólo Menem –maestro, cómo se le escapó– esta vez, no puede traficar sentimientos...

Este país es una larga oración cargada de adjetivos con sujeto tácito. Ayer se agregó una frase más, el discurso de un loco del que sólo se perciben el sonido y la furia.

EL TRIUNFO DE BOCA EN TOKIO ABRIO LAS

# Una alegría con

Por J. M. Pasquini Durán

**En una sociedad desanimada, abatida por malestares de toda índole, el éxito de Boca Juniors frente al Real Madrid en un estadio de Tokio provocó estallidos de alegría que atravesaron los límites convencionales de la tradicional bandería futbolística. Muchas personas ajenas a las sensaciones del hincha habitual quedaron atrapadas por el torbellino de tensiones inesperadas en los días previos al partido y euforias desbordadas después del resultado. Es casi irresistible la tentación de encontrar explicaciones simples y contundentes para la generalización del fenómeno. No faltará, tampoco, quien considere que el tema mismo es equivalente a celebrar chistes en un velorio.**

Es inagotable la cascada de lecturas posibles para justificar la extensión inusual de estas conductas. Por citar las más obvias: la necesidad de alguna alegría emergente entre tanta mishiadura, el deseo de ganar que compense las múltiples pérdidas y decepciones sin consuelo, la presión sensacionalista de los medios masivos de difusión, sobre todo los electrónicos, que alientan las emociones extremas y que usan las pasiones deportivas, en primer lugar el fútbol, como materia prima de negocios millonarios, la búsqueda de ídolos que materializan el antiguo sueño del pibe, la auténtica y legítima afición por este tipo de competencias que consagran al "mejor del mundo" [...] Vale repetir que es interminable la enumeración de causas últimas que podrían aparecer en las charlas cotidianas.

¿Acaso es mera frivolidad? No hay registros conocidos de idéntica satisfacción por el éxito de la última huelga general, a pesar de la formidable adhesión que concitó, ni expresiones de semejante compromiso pasional por los asuntos que atienden al destino colectivo, como la reforma previsional o la distribución de las riquezas que producen todos los argentinos pero que disfrutan tan pocos. Hubo tres mil connacionales que viajaron desde Buenos Aires y otras ciudades del mundo para asistir en persona al partido en Japón, donde un café vale trece (13) dólares, pero ningún argentino ha sido identificado en las movilizaciones internacionales anticapitalistas que protestaron en Seattle y ante posteriores conferencias mundiales. Ocurre que la política, ninguna política, ya arrastra multitudes en casi ningún lugar del planeta y podría ser una real trivialidad considerar que el desinterés popular es fruto exclusivo de la banalidad mayoritaria o el simple resultado de la ignorancia que se satisface con "circo".

A las nueve de la mañana el país se transformó en una fiesta azul y oro donde participó hasta el atribulado Presidente. La necesidad de alguna alegría entre tanta mishiadura y el deseo de ganar en medio de pérdidas y decepciones son apenas algunas de las lecturas posibles de un país que por un día fue un mundo feliz.

**Pasión:** ***No hay registros conocidos de idéntica satisfacción por el éxito de la última huelga general, a pesar de la formidable adhesión que concitó.***

O tal vez parezca que la comparación de las dos materias, fútbol y política, sea exagerada debido a sus diferentes naturalezas, pero la historia nacional guarda memoria de numerosas oportunidades en las que ambas funcionaron mezcladas con premeditación y alevosía. Sin abundar en citas, allí figura el mundial de 1978, otra proeza deportiva de repercusión popular auspiciada por el más execrable régimen terrorista en el mismo momento en que miles de compatriotas eran masacrados sin ley ni piedad. Como ocurrió entonces, y en otras situaciones parecidas, la opinión general sigue lejos de llegar a conclusiones definitivas. Lo más probable es que ahora tampoco sea posible conciliar puntos de vista que le den prioridad a una de las dos actividades, el deporte o la política, cuyas prácticas se remontan por igual a los orígenes mismos de la cultura de Occidente.

A lo mejor ni siquiera es pertinente una conclusión de ese tipo. Sucede que ante situaciones de tamaño entusiasmo por competencias deportivas o meros entretenimientos mientras las ideas políticas sufren de indiferencia masiva, algunos pensadores se preguntan si ese predominio no estará reflejando una mudanza civilizatoria más que una actitud temporal y pasajera. La ocasión actual importa, en todo caso, para provocar alguna reflexión adicional que abone una conclusión que por repetida no deja de ser acuciante: las relaciones entre la política y el pueblo están más quebradas que las de otras actividades humanas, aunque éstas sean consideradas intrascendentes.

Más todavía: han cambiado hasta las formas de acceso a la información política. No sólo aquí, sino en el mundo. Una semana antes de las elecciones norteamericanas, cuyo extravagante desenlace abochorna a la ingeniería electoral de esa democracia de doscientos años, el corresponsal del diario británico *The Guardian*, reproducido por **Página/12** (31/10/00),daba cuenta de otro dato alucinante: "El 47 por ciento de los norteamericanos entre 18 y 29 años obtiene toda su información de los programas cómicos de la TV y lo mismo ocurre con una

## De la Rúa no se privó

De la Rúa, confeso hincha de Boca, vio el partido en la Casa de Gobierno y expresó por distintas emisoras radiales su alegría por el "triunfo argentino" y por el "trabajo extraordinario" desarrollado por los jugadores en Tokio, Japón. También felicitó al técnico, Carlos Bianchi, "a (Martín) Palermo, por los goles, a (Juan) Riquelme, que estuvo brillante", y "a todos los que han dado esta enorme alegría a los argentinos". De la Rúa, entusiasmado, dijo que "todos los argentinos celebremos esto, de cualquier club que sean, porque es un equipo argentino el que ha ganado" aunque subrayó que "para mí, que soy de Boca, (es) una doble felicidad".

El Presidente, quien había llegado a Gobierno a las 6:40, tomó contacto con el delantero Palermo, autor de las conquistas, y lo felicitó "porque has hecho los dos golazos que nos dieron el triunfo". Palermo, eufórico y todavía dentro de la cancha, atinó a decirle "cómo le va, Fernando", tras lo cual De la Rúa le comentó haber seguido el partido "desde el despacho presidencial, donde está lleno de gente" y que "todos aquí me envidian" por estar hablando con la figura del encuentro.

OPINION

Por Juan Forn

## El hecho

Como pasaba con esos anteojos que daban en los cines para ver en 3D, un poco así vemos fútbol casi todos los que vemos fútbol: lo que hace el club de nuestros amores lo vemos con esos anteojos; lo que hacen los otros clubes lo vemos plano, soso, bidimensional. El caso Boca es el paradigma: ni siquiera hace falta ser de River para ser antibostero. Los psi lo llamarían contrafobia: si Boca es un sentimiento, despreciar a Boca es otro sentimiento (y casi una obligación moral para aquellos a quienes les gusta el "buen" fútbol). El epítome de este desdén o desprecio fue el Boca de Lorenzo: uno de los equipos más mezquinos y mediocres de la historia... *"pero con huevo"*. Como le gusta a la gente de Boca, diría el lugar común: "¿O no ganamos todo, con el Toto y sus inyecciones energizantes?".

Ver las cosas así (Boca, el hecho maldito del país pelota al pie) trae sus problemas. Primer problema: Maradona, obvio. Pero dejemos a Diego de lado, al menos hoy. Hagamos foco en el segundo problema.

La verdad es que no sé si este Boca es un equipo inteligente. Pero parece; se parece muchísimo,

COMPUERTAS AL FESTEJO EN MEDIO DE LA CRISIS

# muchas lecturas posibles

cuarta parte del total de los adultos". Citaba, además, la opinión de un profesor de periodismo de la Universidad de Columbia, la más prestigiosa en este oficio: "Para mí, los humoristas son los que presentan las coberturas [de la política] más honestas".

Es sabido que el presidente Fernando de la Rúa no comparte la opinión del académico, a juzgar por sus reiteradas quejas acerca de las "burlas", así las nombra, sobre sus comportamientos gubernamentales. Sin embargo, cuando tuvo que explicar a los ciudadanos la crisis político-institucional derivada de la renuncia del vicepresidente Alvarez, acudió en familia al emblemático programa de entretenimientos de Susana Giménez, dando por sentado que ésta era la tribuna adecuada para dotar de alcance masivo a su palabra y de –¿mayor?– credibilidad. Así las cosas, ¿qué banaliza más la vida social: la exuberante pasión popular o el oportunismo mediático?

A lo mejor sería útil que los asesores de mayor confianza presidencial, ante todo los que pretenden rejuvenecer sus métodos de comunicación, sean instruidos en la lectura de textos clásicos (y breves, un centenar de páginas en ediciones de bolsillo, dada su falta de costumbre) que no van a encontrar en los suplementos deportivos o de espectáculos. *El Príncipe* de Nicolás Maquiavelo es uno de los recomendables, porque viene renovando consejos útiles desde hace cuatro siglos, entre ellos acerca de cómo afianzar la gobernabilidad sin necesidad de agitar la bandera de Boca para ganarse el fervor popular. "Las amistades –sugirió Maquiavelo– que se adquieren a costa de recompensas y no con grandeza y nobleza de ánimo, se compran, pero no se tienen, y en los momentos de necesidad no se puede disponer de ellas." También: "Concluyo diciendo que un príncipe debe tener poco temor a las conjuras cuando goza del favor del pueblo, pero si éste es enemigo suyo y lo odia, debe temer de cualquier cosa y a todos".

AFP



**La explosión de entusiasmo llenó las calles y vistió de colores el Obelisco.**
*Muchas personas ajenas a las sensaciones de los hinchas quedaron atrapadas en el torbellino.*

## Martín pudo, Machinea no

Lo que no consiguió José Luis Machinea en once meses bajando sueldos, aumentando impuestos, recortando gastos a las provincias y a las partidas sociales, lo logró Martín Palermo en seis minutos: mejorar "el humor de los mercados". El triunfo en la madrugada y los dos golazos tempraneros no sólo le dieron color al habitualmente gris recinto de la Bolsa de Comercio, con operadores enfundados en gorritos y banderas azul y oro, sino que impulsó a una suba del 4,16 por ciento en la cotización del Fondo Boca Juniors, del cual el rubio con un mechón más rubio es uno de sus principales "activos". La cuota parte remontó de 96 a 100 pesos, para alegría de Mauricio Macri (creador del fondo) y otros tenedores de esos títulos. Los operadores "bosteros" demostraron ser mayoría. Los más recatados se limitaron a lucir algún distintivo o la corbata con los colores del club de sus simpatías, pero sin perder la elegancia. Otros, ausentes, festejaron a solas contabilizando la ganancia por la valorización de sus colocaciones.

## maldito del país pelota al pie

aunque cuesta reconocerlo. Y no digo reconocérselo a un hincha de Boca, sino reconocerlo uno mismo en soledad, frente al televisor, a las siete y media de una mañana de martes. Más fácil es seguir viéndolo sin los anteojos 3D: como ese equipo amarrete, calculador. Decir, por ejemplo, que por eso puso Bianchi a Basualdo en la cancha, ayer: sin embargo, cuando Riquelme miraba alrededor como diciendo *que alguien se acerque a jugar alguna cortita*, el primero que entendió fue el viejo Basualdo. Más que Serna, más que Battaglia; obviamente más que Palermo y Delgado, que estaban para otra cosa. No digo que Basualdo jugó especialmente bien; digo que Bianchi entendió, como se entienden esas cosas absolutamente inexplicables del fútbol, que a Román *le sirve* Basualdo como ningún otro mediocampista en el plantel de Boca. Esas son las cosas que tiene Bianchi: el tipo sabe como nadie arreglarse con lo que tiene. Más aún: sabe potenciar, con lo mejor que tiene, el resto: lo que le dejó Bilardo, digamos. Ejemplo: Palermo. Cómo se mueve, especialmente sin pelota. Yo *lo vi* jugar en Estudiantes, ¿me explico? El tipo es *otro*; no es que "maduró" o "evolucionó", simplemente: es como si le hubieran inyectado jugo de neuronas. Y me animo a predecir que con el Chelo Delgado va a pasar algo inquietantemente similar (está pasando *ya*, en realidad).

Eso es lo más mefistofélico de este Boca: que gane así. No como ganaba el Boca de Lorenzo; ni siquiera como ganó este mismo Boca la Libertadores. Como diría un bostero con dos dedos de frente: los dejamos sin argumentos ahora, ¿no? Qué puede contestar uno: ¿que, con tal de ganar, Boca acepta cualquier cosa, incluso parecer inteligente? Sólo queda la chicana barata, empecinada, negadora: decirles que a Riquelme le quedaba de lo más bien la camiseta del Real Madrid que le dio Figo, con el número diez en la espalda ("ya se va a ir el pibe y a ver a qué juegan, sin Riquelme"); decirles que son campeones gracias a la hermandad colombiana (aunque el que anuló los goles del Real Madrid no fue el árbitro compatriota de Serna, Bermúdez y Córdoba, sino los líneas, uno chino y otro nipón). O la pura sicopateada: ya que De la Rúa es de Boca, ¿por qué no hace como Macri y lo llama a Bianchi, para que al menos le arme el equipo?

AFP

Jorge Bermúdez levanta la ansiada Copa Intercontinental.
*La alegría del capitán boquense contagió a sus compatriotas.*

BOCA SE QUEDO CON LA COPA A LA

# Jugó bien sin mirar

Si se siguió paso a paso el encuentro de Japón, por el cable adecuado, se pudo comprobar cuántas verdades encierra el refranero popular. La crónica de los 90 minutos encontrará a todos los boquenses en un lugar común: el lugar de la felicidad. Boca madrugó, pegó dos veces y ganó con el sudor de su frente.



**2 BOCA**
Córdoba; Ibarra, Bermúdez, Traverso, Matellán; Battaglia, Serna, Basualdo, Riquelme; Delgado, Palermo. **DT:** Carlos Bianchi.

**1 REAL MADRID**
Casillas; Geremi, Hierro, Karanka, Roberto Carlos; Figo Makelele, Helguera, Mc Manaman, Guti; Raúl. **DT:** Vicente Del Bosque.

**Estadio:** Nacional de Tokio. **Arbitro:** Oscar Ruiz (Colombia). **Goles:** 2m y 6m, Palermo (B); 11m, Roberto Carlos (R). **Cambios:** 66m, Savio por McManaman (R); 76m, Morientes por Makelele (R); 87m, Gmo. Barros Schelotto por Delgado (B); 90m, Burdisso por Battaglia (B). **Espectadores:** 50.000.

**Por Juan José Panno**

**Al que madruga Dios lo ayuda, dijo en chino básico el juez de línea que estaba del lado de Delgado y se quedó con la banderita baja (¿era off side?), cuando el Chelo encaró por la izquierda y se fue hasta el fondo y levantó la cabeza y metió el centro para que Palermo calentara el ambiente antes de los dos minutos. Casillas es chico, pero el agujero es grande, pensó el nueve de Boca y tocó con la zurda la pelota que le había caído mansita sobre el área chica, mientras los defensores miraban. A caballo regalado no se le miran los dientes. Uno a cero.**

Ya se sabe que el que pega primero pega dos veces y que en la área de Hierro la defensa es de palo y fue así, entonces que a los 6 minutos Riquelme, que es torazo en rodeo ajeno, le puso un pase de magia de cuarenta metros a Palermo y el Loco, que es Loco, pero no come vidrios, antes de entrar al area pequeña aprovechó el pique y le dio como un grande, al segundo palo, de zurda, con violencia, al costado de Casillas que se tiro medio raro, pero que igual no hubiera podido hacer nada aunque se tirara como dos Yashines. Golazo.

Antes del partido, Bianchi que sabe por diablo y por zorro, le había dicho a Palermo que los goles que se había perdido contra Talleres los iba a hacer contra el Real Madrid. La verdad no ofende ni daña ,sino todo lo contrario. Palermo cumplió con el presagio de Bianchi y ahora feliz como un niño puede viajar en coche hacia su destino de fútbol europeo.

El Real Madrid despertó de su letargo y tiró todos los caballos encima de Córdoba. Roberto Carlos llevó la voz cantante y empezó a recorrer el andarivel izquierdo. En la primera de cambio el brasileño, que fue el mejor jugador de su equipo, se gambeteó a medio Boca y reventó el travesaño. Y enseguida vino otro ataque y otro y tanto va el cántaro a la fuente que al final Ibarra cabeceó hacia atrás una pelota que se iba afuera y que Roberto Carlos que siempre va pra frente, la mandó adentro. No fue un cañonazo, pero sí un toque certero que Córdoba no pudo detener.

Un ratito apenas y ya estaban 2 a 1 en un partido que prometía ser un festival. Hasta el final del primer tiempo Boca esperó y como el que espera desespera, sufrió mucho. Sufrió con Raúl que casi lo mete a Córdoba adentro de un baúl con un toque de vaselina como le dicen los gallegos a los tiros de emboquillada. Hasta el final del primer tiempo, el Real Madrid siguió presionando. Y mientras Serna pegaba con gusto, Riquelme amasaba la pelota y amansaba a las fieras madrileñas. Romi me ama, Romi me mima pensaba la pelota y lo miraba medio fulero a Ber-

## Final de oído

**Por Pablo Vignone**

**Da la casualidad que, sin ser hincha de Boca, vivo en un barrio parque a 500 metros en línea recta de la Bombonera, un barrio donde los hinchas azules y oro son mayoría, pero que contiene su selecta colonia riverplatense. El segundo gol de Palermo terminó de despertarnos. Curioso: los gritos eran tan femeninos como masculinos.**

Vimos el partido sin volumen, lo que nos permitió estar tan atentos al juego como al folklore antagonista que se desmenuzaba de edificio en edificio. Cuando Roberto Carlos descontó, quizás envalentonados por la presión del Real Madrid, algunos hinchas de River abrieron las ventanas para devolver, aunque fuera, un mínimo golpe:

–*¡Tomen, bosteros!*

El silencio había ganado al barrio. Esos últimos 30 del primer tiempo se consumieron en un tenso mutismo, y ni siquiera desde la Bombonerita, ayer transformada en reducto VIP para hinchas opulentos, llegaban sonidos. Pero cuando arrancó el segundo tiempo y los minutos entraron a

JUAN ROMAN RIQUELME FUE LA FIGURA DE BOCA Y DEL ENCUENTRO

# Qué partido para jugar tanto fútbol

**Las imágenes de televisión lo seguían. Mientras todo el Real Madrid con Luis Figo a la cabeza le protestaba al árbitro Ruiz por el poco tiempo adicionado, Juan Román Riquelme buscaba su trofeo. No le importaba haber sido la figura más destacada del partido más importante de su carrera. Casi como un chico le tironeaba de la camiseta a Figo, ya que se la había prometido para su padre. Recién cuando se lo cruzó a Carlos Bianchi dejó por un momento al jugador más caro del mundo para abrazarse con su técnico. La anécdota que se vivió ayer en Estadio Nacional de Tokio sirve para pintarlo por completo. Riquelme vivió la final a su manera. Como si hubiese estado en un potrero en Don Torcuato, en el patio de su casa o en la Bombonera. El mayor mérito de Román es que jugó como siempre.**

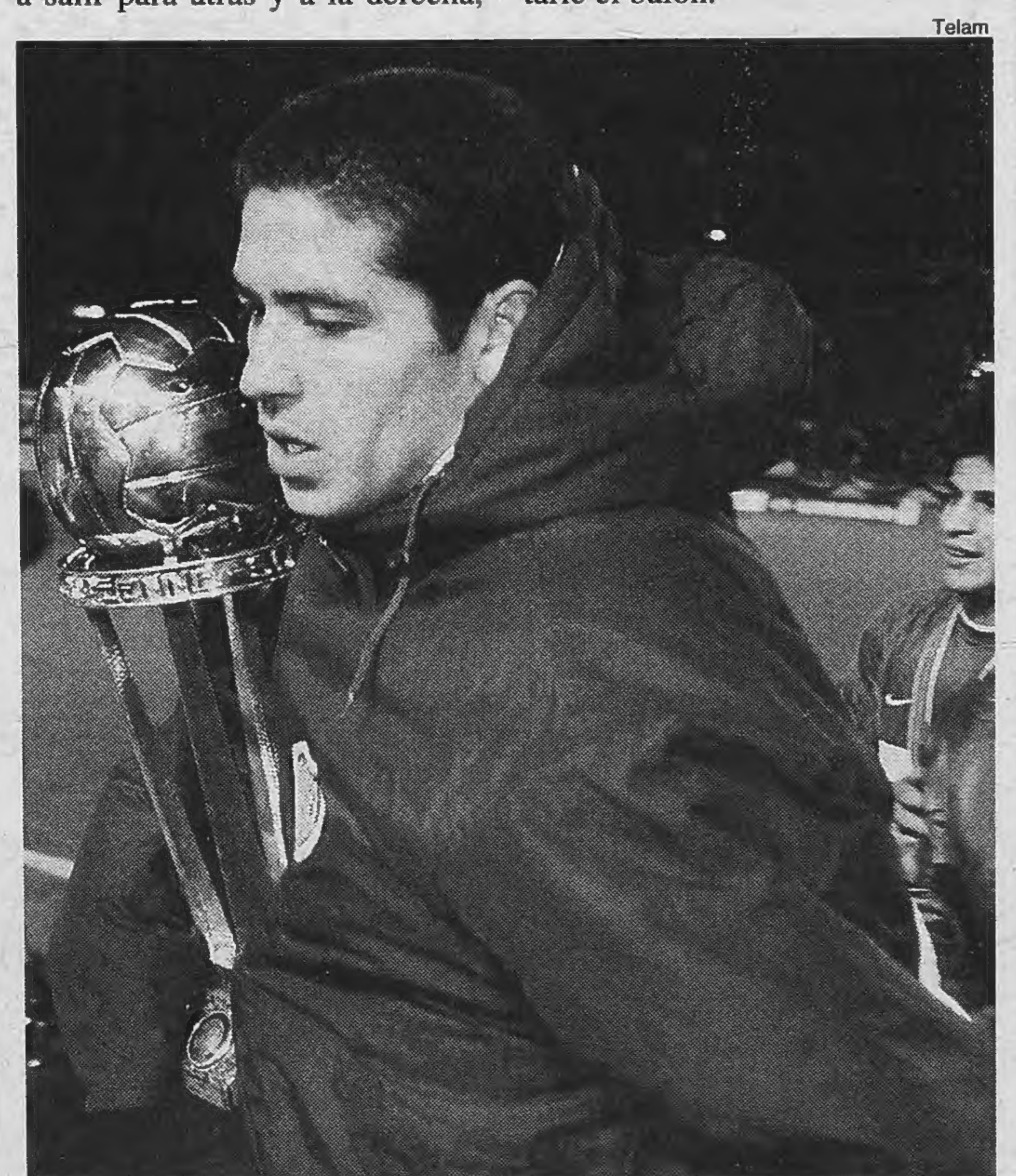
En el repaso del partido se pueden contar tres, a lo sumo cuatro pelotas mal jugadas: un corner corto al primer palo que derivó en una contra peligrosa, una gambeta en tres cuartos que no salió, un caño a Karanka que quedó entre los pies del vasco, y no mucho más. El resto, magia pura. Así como en la Libertadores quedó para el recuerdo el caño a Yepes, ahora va a permanecer en la memoria la última pisada al camerunés Geremi. En un rincón de la cancha pegado a la raya le mostró la pelota dos veces, se la escondió otras tantas, amagó a salir para atrás y a la derecha, terminó escapando para adelante y la izquierda. El pobre Geremi quedó tan desairado que ni siquiera pudo acertarle alguna de las patadas que le tiró. Tan a destiempo que el árbitro no lo debe haber amonestado por los golpes que no pegó, sino por el ridículo que pasó. Durante el resto del juego ya lo habían sufrido Makelele, Helguera y todo aquel que intentó quitarle el balón.

Claro que la producción del 10 de Boca no se limitó sólo a los chiches. A los seis minutos metió un pase-gol de cincuenta metros para que Palermo marcara su segundo gol. A lo largo del partido fue el respirador que utilizó Boca para salir del ahogo al que por momentos lo sometió el Madrid. Se mostró para recibir libre, habilitó siempre al compañero mejor ubicado, le resolvió los problemas a todos haciendo la pausa en el momento justo y metió otras dos asistencias que no fueron gol porque Delgado y Battaglia no las supieron aprovechar. Le sobró calidad para brillar por encima de varias figuras de renombre mundial, y no se llevó la camioneta que pone en juego la organización porque, justificadamente, los goles de Palermo pesaron demasiado.

**Repertorio:** ***Riquelme se mostró libre para recibir, habilitó siempre al compañero mejor ubicado, resolvió problemas haciendo la pausa y metió varias asistencias.***

A lo largo de los últimos años, mucho se dijo sobre que no corría, que jugaba de a ratos, que no aparecía en los partidos importantes, que... Si quedaba alguna duda, parece que el examen de ayer es incuestionable. En el, hasta ahora, partido de su vida por historia, por importancia y por rivales, Riquelme jugó el partido de su vida. No hacía falta que jugara tanto para demostrar su jerarquía. Pero qué suerte que lo hizo.

Telam



Juan Román Riquelme va camino a los vestuarios.
*Los medios europeos destacaron en forma unánime su trabajo.*

HORA SEÑALADA

# ante quién

Telam



**Martín Palermo y Guillermo Barros Schelotto trepados al travesaño.**
*Los japoneses vivieron con asombro los festejos xeneixes.*

## unoxuno

**Córdoba:** No mostró la seguridad de otros partidos, ya que dudó en varias pelotas aéreas. Sin embargo, Boca no lo necesitó, y el colombiano no tuvo demasiado trabajo. Tal vez dudó en el gol de Roberto Carlos, aunque el zurdazo del brasileño fue al ángulo.
**Ibarra:** Le costó tomarle la vuelta a la marca y Roberto Carlos lo martirizó con sus subidas. De a poco se fue afirmando, aunque por su sector llegaron las situaciones más peligrosas. Casi no pasó al ataque.
**Bermúdez:** Fue el más firme de la línea de fondo y durante muchos pasajes sostuvo al equipo. En el juego aéreo controló a los delanteros rivales y, más allá de algún sobresalto, terminó anulando sin inconvenientes a Raúl.
**Traverso:** Fue el complemento ideal de Bermúdez y se mostró muy firme en una posición en la que hacía mucho que no jugaba. Salvo durante un rato de dudas cuando el Real apretó, luego se mostró bastante seguro.
**Matellán:** Una de las más gratas revelaciones. Cerró con firmeza su lateral y no se le presentaron problemas para controlar nada menos que a Figo. Además intentó siempre apoyar a un compañero. Como yapa, puso un gran pase a Delgado en el primer gol de Boca.
**Battaglia:** Otro de los que tardó una enormidad en hacer pie en la cancha. Entre MacManaman y Roberto Carlos le hacían el dos-uno y no lograba coordinar con Ibarra para tomarlos. Recién en el complementó levantó su nivel.
**Serna:** Fue el artífice de levantada del mediocampo. A partir de su firmeza, Boca comenzó a emparejar el trámite en el primer tiempo. Su contra fue que se juntó demasiado con la línea de fondo, lo que determinó que el equipo se retrasara excesivamente.
**Basualdo:** Recién justificó su presencia en la cancha en los últimos veinte minutos. Hasta ese momento no había aportado marca y tampoco fue el socio que necesitaba Riquelme. En el final exhibió toda su experiencia para ser uno de los puntales del aguante.
**Riquelme:** El conductor que Boca necesitaba. Administró con maestría cada pelota, generó infracciones para aquietar el ritmo y con sus pases liberó siempre a los compañeros. Por si fuera poco, metió un pase bárbaro en el segundo gol y otras dos asistencias geniales que no aprovecharon Delgado y Battaglia.
**Delgado:** Jugó su mejor partido en Boca. Desbordó cada vez que se lo propuso, en base a velocidad y habilidad. Pudo meter un gol de cuento luego de dejar en el camino a cuatro rivales, pero su toque rebotó en el hombro de Casillas. Además se sacrificó para colaborar en defensa.
**Palermo:** Seis minutos le bastaron para ser elegido el mejor jugador del encuentro. Primero tocó al gol un centro de Delgado y luego definió con jerarquía con un zurdazo cruzado ante un gran pase de Román. Luego casi no tuvo chances, aunque siempre ganó de arriba para bajarla a un compañero.
**Guillermo Barros Schelotto y Burdisso:** Apenas jugaron un par de minutos.

múdez que tenía muchos menos reparos, pero que resultaba sumamente útil para su equipo.

Segundas partes nunca fueron buenas y en el período final no pasaron tantas cosas porque Boca se paró mejor en la mitad de la cancha. Bianchi que es hombre de pocas palabras, repartió instrucciones en el entretiempo: Riquelme, jugá; Serna, raspá; Delgado, picá; Ibarra, mejorá; Matellán, continuá; Basualdo, levantá. Del Bosque no encontraba en el árbol de las inferiores los frutos de sus sueños y esperó un rato para hacer un cambio: se fue Macmanaman y entró Savio. Pero Savio no es Saviola ni mucho menos y no pesó. Y Figo no le puso el pecho a las circunstancias ( buen jugador pero pecho frío, el Figo) y los de blanco se fueron deshilachando en la medida en que Riquelme daba lecciones de fútbol nacional, intercontinental, mundial e interplanetario.

Boca cortó clavos, pero al final pudo cosechar los frutos de su esfuerzo. En el mismo año ganó la Libertadores y la Intercontinental. Por eso está tan feliz, como perro con dos dos colas, o dos copas, bah...

# en el barrio

gastarse sin sofocones, los boquenses volvieron a abrir las ventanas:

*–¡A ver qué gritás ahora, gallina p...!*

Cuando el partido entró en el último cuarto de hora, desde la Bombonerita comenzó a surgir un vaho rumoroso. Por allá sonó un cohete: alguien que se anticipaba, que ensayaba la celebración.

De pronto, explotó todo. Durante cinco minutos, el batifondo fue ensordecedor, casi como cuando gritan un gol a todo trapo en la Bombonera y los vidrios de mis ventanas vibran con el shock.

*–¿¡Adónde están, adónde están, los que alentaban al Real!?* –gritaba un par de hinchas. En la esquina de Necochea ya estaban colgando los trapos, la gallina muerta que siempre ondea, y dos reliquias: un par de banderas que, creo, fueron sustraídas a los ingleses en México 1986.

Desde la Bombonerita llegaban ya los ecos de los cohetazos. Las bocinas sacudían el aire trémulo de la mañana, nublada pero cómplice.

*–¿Adónde vas?* –le pregunta un vecino a otro. Se adivina que las intenciones son distintas–. *¡Hoy no se labura! ¡Hoy es feriado nacional!*

# De la platea del Hilton a la popular de la Bombonera

Por Susana Viau

**El tipo de bigotes, gordito, zarandeaba la gaseosa al ritmo de su cuerpo que pendulaba hacia atrás y hacia adelante. El balanceo del gordito no tenía ninguna correspondencia con lo que pasaba en la pantalla y hacía vibrar o llamaba a silencio a la pequeña multitud que lo rodeaba. El gordito parecía hechizado. El suyo era un ejercicio solitario en el interior de la carpa armada a espaldas del Hilton de Puerto Madero, precisamente para crear una ficción, para reproducir la sensación del sentimiento colectivo de las canchas. Como en cualquier campo de juego, la carpa montada por la Agrupación Xeneixe tuvo populares y plateas. El gordito estaba en la popular; las plateas tenían mesas donde acodarse. El desayuno era el mismo para todos los precios. Eso sí, los de la tribuna tomaban su café en vasos descartables, la platea lo hacía en tazas de loza, *comme-il-faut*.**

Apenas diez pesos separaban a los privilegiados de la masa. Diez pesos y unos pocos metros. La ropa fue el verdadero elemento distintivo de la concurrencia. Las camisas blancas y las corbatas de los plateístas eran el uniforme oficial de los ejecutivos que un rato más tarde enfilarían hacia sus oficinas del microcentro. Democráticamente, unos y otros habían hecho cola desde las cinco de la mañana para ingresar al lugar con capacidad para 2000 personas. Todos se emparejaron en el aplauso a Juan Román Riquelme, al "Chelo" Delgado y a Martín Palermo. A todos les corrió el mismo sudor frío por Roberto Carlos. Pero los únicos que merecieron reconvenciones fueron los del tablón: "No salten porque estas no son las tribunas de la Bombonera", les advirtieron los organizadores. Los especialistas en deportes sólo reconocieron una cara, la del corredor Patricio Di Palma.

Un segundo templo de pantallas se había levantado en "Locos por el Fútbol", el local de Torneos Y Competencias, ubicado en Junín y Vicente López, pleno Barrio Norte. Hasta allí se había acercado para presenciar el partido Guillermo Nimo, Martín Souto, conductor de "El Aguante" y Nancy Pazos, tocada con el sombrero de paja adornado con chirimbolos auriazules que el lunes había usado para almorzar con Mirtha Legrand. Un tercer apostadero se instaló en Paraguay al 1000, en el Centro Cultural e Informativo de la embajada de Japón. Ahí, junto al agregado Yasushi Imai, a unos pocos periodistas y a un jugador japonés que ha elegido a Boca para perfeccionarse en los secretos del fútbol, vieron el encuentro los ex xeneixes Juan Carlos Lorenzo (ex campeón intercontinental) y Antonio Ubaldo Rattín, ex capitán del equipo y parte de la historia argentina tras su provocativa sentada en la alfombra real en el Mundial de 1966.

Por la mañana, las puertas de Boca Juniors se abrieron para que la hinchada festejara y se adueñara de la segunda bandeja. Después del mediodía se vio que seguir en ese plan era para problemas y gastos inútiles en custodia policial. El club se cerró y los fanáticos fueron condenados a vagar por el barrio o estacionarse en los quioscos rebosantes de banderas, banderines y gorritos. De tanto en tanto, alguna bronca. Como la que levantaron en Parque Lezama cinco muchachitos audaces que salieron a mirar el panorama y sufrir. Llevaban la camiseta de River pero no prudentemente, en el corazón, sino con desparpajo. La recorrida duró lo que un suspiro. "Les dieron para el campeonato", fue la moraleja desplegada ante este diario por un testigo presencial. La marea boquense había invadido la ciudad. Errática, desconcertada, porque el objeto de sus amores todavía no había salido de Tokio. Pero a falta de lo mejor siempre está el obelisco que ayer le robó la escena y la gloria a La Cibeles.



## Yo también

Por Sandra Russo

A esa calle no la conoce nadie. Lo sé perfectamente, porque aunque hace nueve años que dejé de vivir en la Boca, hasta hace apenas un mes en mi DNI conservaba ese domicilio, y cada vez que algún trámite me obligaba a abrirlo, los sucesivos empleados públicos o administrativos que fijaban la vista en esa dirección me miraban desconcertados:

–¿Práctico qué?

–Práctico Póliza. Es en la Boca.

La cortada de apenas una cuadra nace en Olavarría. De un lado, con sólo cruzar la vía por la que pasan muy de vez en cuando trenes de carga, se baja a Caminito. Del otro, con sólo atravesar un terreno baldío, se sale a la Bombonera.

Con el Gallego vivimos ahí dos años, desde que nos casamos hasta el octavo mes de embarazo, cuando una placenta previa nos obligó a salir de apuro y de madrugada hacia el hospital. Después del nacimiento de María nos mudamos, así que al primer piso con terraza de Práctico Póliza no volví más. Es decir, volver, volví, pero no entré. Volví muchas veces con María, para mostrarle el barrio en el que fue engendrada, los colores de los conventillos por la tarde, las señoras que salen

EL OBELISCO, TERRITORIO DEL FESTEJO

# "Loco, somo la mitamasuno"

**Por Horacio Cecchi**

## Cuando estalló el triunfo, varios miles llegaron al Obelisco. Deshilachados tres hora después, fue el turno de los duros.

**A las 9.02 de la mañana, la tensión se desinfló de golpe. En relación inversa y proporcional, el Obelisco y sus alrededores se transformaron en un globo que amagaba con estallar. Boquita ya era campeón del mundo y en la 9 de Julio y Corrientes sólo quedaba espacio para el festejo. "Seis mil personas", especuló un comisario que después resultó del otro bando, o sea, fana riverplatense. "Loco, somo la mitamasuno", aseguró un chico desatado desde cualquier punto de vista que se lo describiera. Tres horas después, de la fervorosa multitud azul y amarilla sólo quedaba un grupo, no más de 150 fanas según el mismo comisario. La mitamasuno según el chico desatado, aunque a esa hora, pasado el mediodía, era visible que era una mitad de un total bastante reducido. Fuera la cantidad que fuera, el festejo de los xeneizes remanentes se las compuso para detener el microcentro, a puro redoblante, arrasar a su paso por Florida, tomar por asalto la Plaza de Mayo, colarse en una manifestación del Inta frente a Economía y seguir camino hasta la Boca, donde culminó el festejo.**

Adrian Perez



**Terminado el partido, los boquenses dieron rienda suelta a su alegría.**
*El Obelisco y sus alrededores fueron el centro de los festejos.*

"¿No ves que se quedan por las cámaras?", acusó otro comisario, de civil, y recibiendo y dando órdenes vía handy. "Si no ya se hubieran ido". A la una del mediodía, Corrientes estaba cerrada al paso, apenas cruzando la 9 de Julio. Los 150 y pico bailaban revoleando camiseta al estilo La Sole, agitando paraguas, mujeres, chicos, jóvenes, adultos. A esa hora, el ambiente del microcentro era extraño. No tanto por el festejo del 2 a 1, sino por el perfil de los remanentes. Mucha birra y una pretensión de desenfreno que intentaba extender la alegría, aunque más no fuera, por un par de horas antes de regresar a la rutina. A media cuadra de Suipacha, cuatro oficinistas con camiseta de Boca, festejaban tímidamente pero a distancia prudencial. Alrededor, todos los comercios tenían sus persianas bajas, y cada puerta tenía su propia custodia privada, incluyendo las del subte.

"Estoy desde las siete de la mañana. Lo vi en una pantalla en un bar", dijo Adriano Deriso, aunque lo dijo en silencio porque era un fana bonaerense de la Asociación de Sordomudos de Lomas de Zamora. Deriso mostraba eufórico su carnet al cronista, no el carnet de Boca sino el de la Asociación, en el mismo momento en que la columna decidía dar la vuelta olímpica: interrumpieron la 9 de Julio y dieron la vuelta al Obelisco. "Llevame, llevame", le exigían cuatro fanas al conductor trajeado de un Peugeot 505, que no atinaba a responder, mientras los muchachos se trepaban a la fuerza sobre el baúl y el techo del auto. Otros eligieron el interno 60 de la línea 142, que quedó varado en su intento por cruzar la 9 de Julio. Las tres mujeres del pasaje, preventivamente, decidieron pararse junto al conductor y alejadas de la ventanilla.

"Lo vimos en Lanús y nos vinimos a festejar al centro", explicó Eduardo, mientras ayudaba a bailar sobre el asfalto a Agustín, de 7 meses y camiseta a tono del festejo. "¡A dos pesos!" gritaba Harry, de Villa Luro, ofreciendo gorritos y no pudiendo evitar su desazón: había vendido sólo cuatro en toda la mañana.

El Liebre, torso desnudo y ostentando tatuaje en el hombro, mangueaba monedas a los conductores que quedaban atrapados en el nudo. "¿A qué viniste, a pedir o a festejar?", preguntó el cronista. "Vine al festejo y de paso mangueo", aclaró rápidamente.

Al rato, la columna arrancó súbitamente por Corrientes y se internó por la peatonal Florida. Fue el momento más crítico: por un lado, los escasos 150 y pico corrían el riesgo de desaparecer entre tanto peatón atildado. Por el otro, los oficinistas daban paso, aplastaban sus espaldas contra la pared, congelando una sonrisa complaciente y estratégica. "Dale Booo", pasó gritando un ejecutivo de maletín y logró que nadie reparara en él. Una chica, en Corrientes y Florida, gritaba a un policía: "¡Me robaron!". La columna avanzó por la peatonal dejando un tendal de carteras abiertas y a un vendedor en silla de ruedas que trataba de cubrir con su cuerpo la mesita desvalijada de pulseritas y cadenitas baratas pero brillantes como el oro. Unas morocha agitaba sus brazos desatando ovaciones de los fanas, muy bella y ofrecida desde un prudencial quinto piso.

Los xeneizes pasaron frente a la puerta del Wendy's de Florida, con las persianas bajas pero no por previsión sino por cierre y poco ánimo para el festejo. Llegaron a la Plaza de Mayo, gritaron trepados a la estatua ecuestre frente a la Casa Rosada, se mezclaron brevemente a la protesta de los empleados del Inta, frente a Economía y continuaron por Paseo Colón hacia la Boca. Los rodeaba una columna de policías que ayer no se distinguieron por el color de sus uniformes sino por ser los únicos que no saltaban, según se encargaba de destacar el clásico cántico canchero.

Después, la mitad mas uno siguió el festejo en territorio propio y conocido, en las calles auriazules de la Boca.

## OPINION

**Por Alan Pauls**

### Un mundo simple

Soy de Boca, y aunque hace años que miro el fútbol desde lejos, como un inválido el césped donde alguna vez brillaron sus piernas, ayer me di el gusto de martirizar a unos pocos conocidos riverplatenses con las dos o tres fórmulas de sarcasmo anal que nos suministra la tradición argentina del triunfo. Sorpresa: hacía tiempo que el sadismo no resultaba tan ineficaz. En vez de retrucar, protestar, contraagredir o exhumar del archivo viejos vejámenes inversos, mis víctimas parecían estar... *satisfechas*. Boca era campeón intercontinental y los hinchas de River lucían serenos, maduros, en paz: no parecían los damnificados de la epopeya sino –oh inquietud– sus inesperados beneficiarios. Llegué a oír por radio a un locutor de pública fe gallina confesando cierto fastidio, pero no por el resultado de Tokio sino porque una turba de oyentes de Boca, a los que él había *felicitado* al aire *(sic)*, seguían llamándolo por teléfono para gozarlo.

¿Cómo explicar la conversión, esa desconcertante ecuanimidad? La respuesta puede ser simple: si el resultado de Tokio exalta a los boquenses y *no humilla* a los riverplatenses, entonces lo que importa aquí no es el resultado; es algo más profundo y a la vez más pavo: la *simplicidad* absoluta de la lógica deportiva. Ganar–Perder, Ellos-Nosotros, Entró–No Entró: ¿hay algo más satisfactorio, en medio de la matizada catástrofe general, que esa clara y drástica vocación binaria que emparienta al deporte con el interruptor de la luz o las preguntas de la PC? No importa tanto quién gane; importa confiar y entregarse y reproducir una lógica que puede no darnos el gusto pero jamás nos traicionará, porque sus términos son tan obvios y transparentes que ninguno de los Grandes Males argentinos puede afectarla. Se pierde o se gana, somos (son) campeones o no, se la dimos o nos la dieron: no hay negociación, no hay transacciones discrecionales, no hay secreto, no hay bambalinas, no hay macro ni micro, no hay tonos múltiples, no hay doble discurso, no hay hipocresía, no hay promesas violadas, no hay incertidumbre, no hay reversibilidad. Es la extraña, tranquilizadora "pureza" que el deporte puede jactarse de enarbolar en una sociedad cada vez más "impura", más homogénea, más volátil, que celebra los matices al mismo tiempo que impone desigualdades insoportables. Ganó Boca. ¿Qué puede importar que sean ellos y no nosotros –podrá haber pensado ayer un hincha de River–, si ese resultado, por desfavorable que nos sea, nos reconcilia al fin y al cabo con ese paraíso remoto donde sólo hay sí y no, blanco y negro, adentro y afuera, nosotros y ellos?

# vivía en la Boca

con el changuito a hacer las compras en los mercados de Olavarría, la mercería en la que había comprado el hilo rosa con el que le tejí la única batita a la que se animaron mis manos de madre primeriza, las casas de chapa roja y amarilla que ella conocía por las fotos que había hecho su papá.

Me gustaba vivir en Práctico Póliza los días de partido. Había un run run en el aire, un cosquilleo en el barrio, compras de apuro en la fiambrería, un surtirse nervioso de Coca y de cerveza, atención rápida y solvente en el kiosco. Todos sabíamos que había que aprovechar el mediodía y guardarse, guardarse bien en las casas, hasta entrada la tarde. Esos días de partido los de adentro del barrio éramos más locales todavía que los pesados que se atrincheraban del otro lado del terreno baldío. Eramos los moradores del santuario, y esa seguridad de estar en cancha propia nos permitía, incluso, dejar el auto estacionado en la vereda. Con los de adentro nadie se metía.

Me gustaba pasear por esas calles inexplicablemente llenas de zapatillerías. Me gustaba ir al video club en el que hacíamos cola con Osvaldo Soriano. Me gustaba comprar lentejas sueltas por kilo. Me gustaba un perro que se llamaba Poquito y que andaba siempre merodeando la puerta de la rotisería en la que daban vueltas los pollos al spiedo que no encontraban dueño. Me gustó hasta el éxtasis un fin de año en la terraza de Práctico Póliza, con los barcos lanzando sus bengalas, con las cañitas voladoras alumbrando el Riachuelo, y con la alegría descontrolada en los conventillos, en los que en lugar de Jingle Bells se escuchaba Dale Boca. Cuando venían visitas un poco arremilgadas, hacían referencia al célebre olor a bosta que nunca olí. Sí retengo cierto escozor cuando se anuncian sudestadas.

El otro día, me llamó la atención una frase del marchand Gutiérrez Zaldívar hablando de la obra de Quinquela: decía que el pintor nunca pintó la Boca como era, sino como la imaginaba, perfectible, que pintó colores contrastantes cuando lo que veía eran solamente chapas despintadas, y que a partir de su obra la Boca empezó a parecerse a esa visión de sí que había tenido un visionario. Algo así no pasa en cualquier lado. Pero algo así puede pasar en ese barrio en el que ni la pobreza ni los pobres andan sueltos. Les han sacado casi todo, pero no sus ritos, no sus colores, no su canción de guerra ni su orgullo. La Boca aguanta.

# Día de nervios, roscas y chicanas

**Por Felipe Yapur**

**Reuniones de distinto tipo, en los despachos, en los pasillos de la Cámara de Diputados. También hubo una infinidad de llamados telefónicos y mensajes cruzados, cortos, nerviosos. Todo servía si luego el diputado/a o el bloque conseguía una modificación de última hora en el proyecto del Presupuesto 2001. Mientras tanto, en el recinto prácticamente un centenar de legisladores se anotaban para exponer su apoyo o rechazo a la ley que desvela al Ejecutivo y que hacía prever una extensa sesión. Al cierre de esta edición, se seguía debatiendo el proyecto.**

La sesión estaba convocada para las diez de la mañana, pero a esa hora no estaban dadas las condiciones para que los bloques de Acción por la República y el Interbloque Federal (partidos provinciales) bajen al recinto. Esto produjo una serie de llamados que quedó en manos de los representantes del radicalismo. La demora cayó bien tanto a oficialistas como a opositores porque generó de hecho una prórroga en las negociaciones. Tanto sufrió el oficialismo que cuando por fin la sesión dio comienzo, el titular de la Comisión de Hacienda y Presupuesto, Raúl Baglini, comparó las negociaciones del Presupuesto con los trabajos del héroe mitológico Hércules.

Los seguidores de Domingo Cavallo centraban sus quejas en la decisión del oficialismo de flexibilizar su postura frente a la ley de responsabilidad fiscal al permitir el incremento del límite del déficit para el próximo año. Un legislador cavallista dijo a este diario que "la Alianza está muy presionada por su falta de rumbo y, sobre todo, porque le preocupa su suerte el año que viene que, como todos sabemos, es un año electoral". Si bien el cavallismo finalmente mantuvo la posición anunciada de aprobar en general el proyecto, decidió bajar al recinto después de que el oficialismo consiguió el quórum necesario. De esta manera coincidió con la postura del bloque justicialista. La sesión comenzó cuando la Alianza consiguió que los representantes del Interbloque Federal bajaran al recinto.

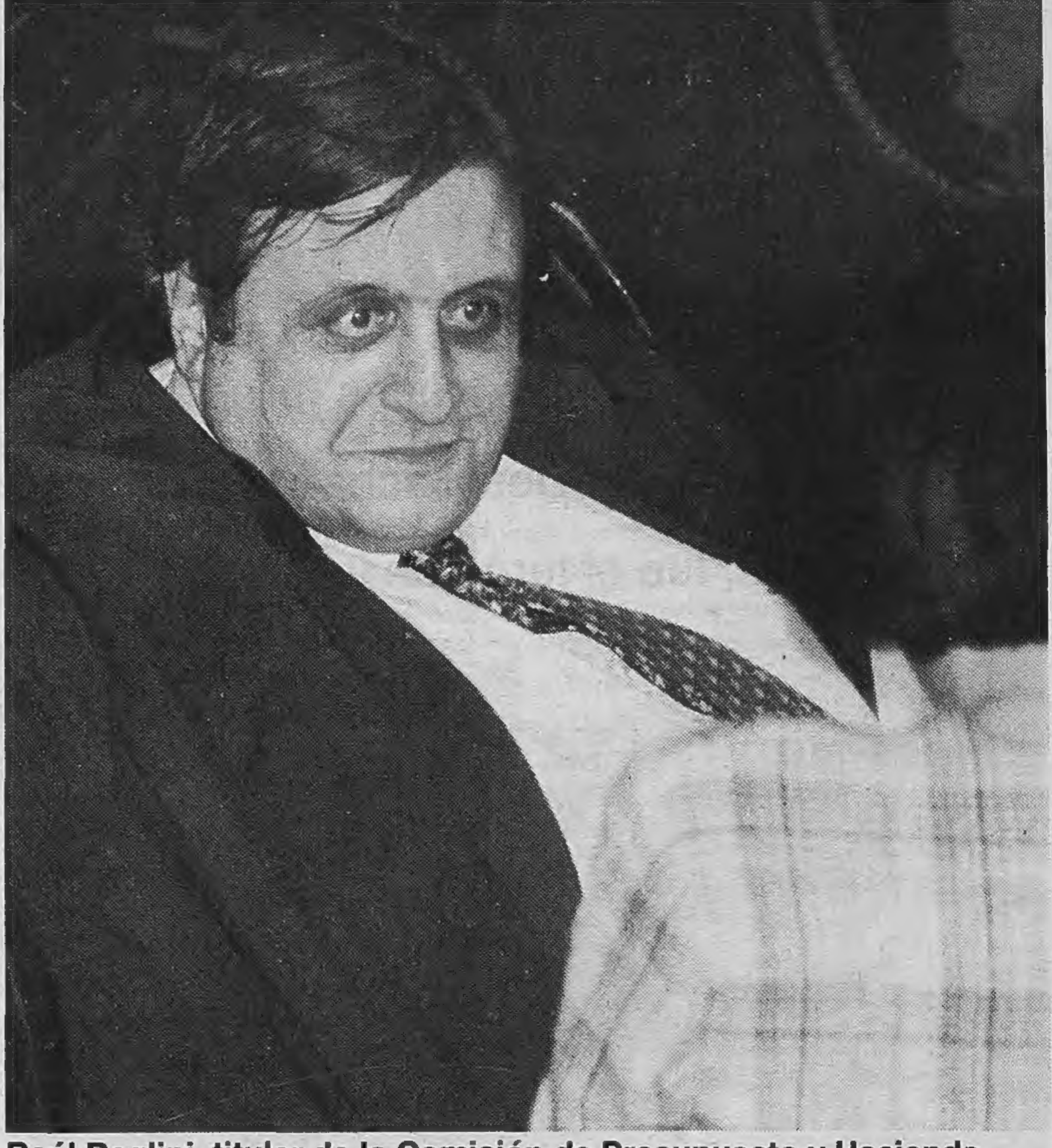
Poco después, los aliancistas vencieron el primer escollo que le impuso el justicialismo, que intentó regresar el proyecto a comisión. Fueron 126 votos aliancistas, 98 opositores (con algún voto de los rebeldes frepasistas) y 2 abstenciones, los que impidieron que –tal como lo justificara el peronista Oscar Lamberto– el Presupuesto retornara a la comisión fruto de los "cambios sustanciales" que había sufrido el proyecto original.

Pero la derrota de esta iniciativa no amilanó al PJ que, decididos a "embarrar un poco la cancha", inscribió a casi 50 de sus legisladores para extender lo más posible la sesión. Aun así, y a pesar de que no votarán la ley en general, anunciaron que apoyarán aquellos artículos que garanticen el pacto fiscal firmado por los gobernadores del PJ (ver aparte).

Esa primera votación sirvió también para que la conducción del bloque aliancista respirara tranquila. Uno de sus miembros dijo a **Página/12** que "la votación es una radiografía de lo que pasará más adelante. Ni con todos los rebeldes votando en contra peligra la aprobación del Presupuesto", dijo sonriendo. En tanto, ninguno de los rebeldes del Frepaso consultados creían que sus votos podrían dar vuelta una votación en contra de la Alianza, al tiempo que aseguraban que su posición "es ideológica, no caprichosa". El punto que la mayoría de los rebeldes repudia es la confirmación de la reducción del 12 por ciento de los salarios de los empleados estatales. Pero una promesa hacía dudar a algunos de ellos. Fue cuando Baglini anunció el agregado de un artículo donde preveía –en caso de producirse un ahorro– incrementar los haberes en base al sistema "premios por producción".

Al Congreso no sólo llegaban los interesados en el debate del Presupuesto. Por el Salón de los Pasos Perdidos deambulaban algunos distraídos visitantes japoneses que se dirigían al concierto que seaprestaba a dar la orquesta de Juan de Dios Filiberto. Poco más allá, en el Salón Azul, una delegación de la Universidad de Lomas de Zamora y sus invitados entonaban el Himno Nacional antes de iniciar el acto donde le otorgaban el título de doctor honoris causa al ex diputado radical César Jaroslavsky.

Bernardino Avila



**Raúl Baglini, titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda.**
*El más laborioso y más odiado, en su intento por sacar la ley.*

LA CAMARA

# Ultimo

Demandas legítimas, otras que buscaron sólo "embarrar la cancha" y tires y aflojes dieron marco a una maratónica sesión. Una nueva ley de promoción regional tratará de conformar a las provincias. El oficialismo buscó, a último momento, restituir el impuesto a las ganancias a las rentas financieras de las empresas.

EL GABINETE DISCUTIO COMO PRESENTAR LA LEY EN SOCIEDAD

# Mensaje con distintos auditorios

**Por Fernando Cibeira**

**La discusión sobre el presupuesto se llevó buena parte de la reunión de gabinete de ayer. Pero el debate no giró en torno de los gastos que discutirían los diputados, sino a cómo presentarlo en sociedad. Si se trataba de un nuevo ejemplo de un estricto control de gastos que debía maravillar a los mercados o, más bien, un giro del Gobierno hacia una faceta más social. El saldo de la discusión quedó en claro con las declaraciones del ministro del Interior, Federico Storani, a la salida. "A pesar de las enormes restricciones que estamos viviendo y que son públicas, existe una decisión política por parte del Gobierno de atender a las necesidades más urgentes de la población", sostuvo.**

Para un sector del gabinete encabezado –aunque en tono moderado– por el ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, que funcionarios aliancistas aparecieran de nuevo con declaraciones de ese tenor era una contradicción con el gesto que la Rosada había intentado dar a los mercados con las últimas medidas económicas. "Hay que mostrar que el énfasis continúa puesto en la reducción del gasto", sostuvo un ministro puertas adentro. "De lo contrario, en cualquier momento vuelve la desconfianza de los mercados", agregó. La reunión se llevó a cabo en la Jefatura de Gabinete y estuvo encabezada por Chrystian Colombo.

En cambio, para los ministros políticos estaba claro que la defensa en público del Presupuesto 2001 tenía que pasar por el incremento de los gastos en lo social y en infraestructura. Básicamente, las referencias eran a los 225 millones de pesos adicionales acordados con los gobernadores más otras partidas consensuadas con el Frepaso. Entre otras cosas, esos gastos extra llevaron el Plan Solidaridad del Ministerio de Desarrollo Social a un presupuesto de 40 millones. El Plan de Infraestructura es el que impulsó el ex ministro Nicolás Gallo en su momento e incluye la construcción de viviendas populares.

"El gasto primario sigue siendo muy restringido", explicó uno de los funcionarios políticos. "Es cierto que el déficit será mayor pero eso es porque las perspectivas de crecimiento bajaron", agregó. Para Storani, por ejemplo, no había dudas de que había que salir a sostener que la expansión de la economía se había convertido en el principal objetivo del Gobierno.

"El gasto social es para las necesidades más urgentes y el gasto en infraestructura genera empleo y reactivación. Tenemos que ir por ahí, hay que explicarle a la gente que el esfuerzo que hace ahora vale la pena para el futuro", fue el argumento del ministro del Interior, quien luego se encargó de seguir la misma línea en público.

GOBERNADORES Y SENADORES DEL PJ

# El Pacto Fiscal sí, la suba

**Los gobernadores justicialistas, después de un encuentro de dos horas con los integrantes del bloque del PJ en el Senado, manifestaron su desacuerdo con parte una parte sustancial del Presupuesto 2001 que el Ejecutivo envió al Congreso para su aprobación. Concretamente rechazan el aumento del déficit previsto en la norma por el Gobierno. Si bien los mandatarios aseguraron que los legisladores peronistas respaldarán el Pacto Fiscal que firmaron con el oficialismo la semana pasada, no pasará lo mismo con el Presupuesto, que sería objeto de modificaciones en la Cámara alta donde la oposición es mayoría. Los jefes territoriales del PJ sugirieron al final de la reunión que su "apoyo a la gobernabilidad de la Alianza" no implica "poner en juego la gobernabilidad" en sus propios distritos. Y que la negociación continúa.**

Los gobernadores justicialistas jugaron ayer las cartas que no mostraron durante las prolongadas negociaciones con el gobierno nacional en torno al Pacto Fiscal, que finalmente suscribieron la semana pasada. Las barajas que ayer aparecieron sobre la mesa del Salón de Lectura del Senado forman parte del mismo juego de tira y afloje que oficialismo y oposición iniciaron en torno a las cajas provinciales, una partida que no terminó.

Ayer por la tarde ingresaron al Senado los mandatarios de Córdoba, José Manuel de la Sota; de Buenos Aires, Carlos Ruckauf; de Tucumán, Julio Miranda; de Tierra del Fuego, Carlos Manfredotti; de Santiago del Estero, Carlos Juárez, y de Formosa, Gildo Insfrán. Fueron recibidos por el jefe de la bancada del PJ, José Luis Gioja, y la mayoría de los integran-

BAJA BUSCABA ANOCHE DARLE MEDIA SANCION AL PRESUPUESTO

# intento de calmar a propios y ajenos

**Por Cledis Candelaresi**

**Al cierre de esta edición, la Cámara de Diputados se aprestaba a votar en general el proyecto de Presupuesto para el año 2001, con numerosos retoques respecto a la versión original que Economía giró al Parlamento hace un mes y medio. Varias decenas de oradores demoraron la votación de una iniciativa bastante complaciente con las demandas formuladas a Economía, al punto que promovió críticas de la oposición por la presunta debilidad del Gobierno. Quizá porque no hubo suficiente presión parlamentaria, ni planteo de los gobernadores, ni siquiera de los gremios involucrados, la intransigencia oficial sólo parece absoluta respecto a la decisión de mantener la rebaja salarial sobre los sueldos estatales, así como de honrar los compromisos de la deuda. De cualquier modo, la discusión presupuestaria no se agota en el extenso articulado. Mientras los oficialistas buscaban ayer cómo incluir la votación del proyecto que reimplanta Ganancias sobre la renta financiera empresaria, en el Palacio de Hacienda alistaban un proyecto de ley para promoción regional, iniciativa complementaria que permitiría contentar al interior del país.**

La sesión comenzó a las 15 horas con un fallido intento justicialista para que el proyecto vuelva a las comisiones. Oscar Lamberto planteó la moción que sirvió para medir la fuerza opositora: ni siquiera con los votos de algunos frepasistas díscolos pudo prosperar esta propuesta, más una chicana que una alternativa real. El PJ, al igual que los partidos provinciales y Acción por la República, no sólo contribuyó dando el quórum sino que consideraba una cuestión de "responsabilidad política" facilitar la aprobación del presupuesto, que en ningún momento pensó frustrar.

Las críticas opositoras ayer apuntaron más a la supuesta debilidad del Gobierno, que para facilitar la aprobación del proyecto admitió incrementar el gasto en 600 millones de pesos, atendiendo demandas de su propia tropa y de los gobernadores justicialistas. Los mismos que ayer intentaron, junto a los senadores del PJ (aparte), separarse del rediseño presupuestario, aclarando que el mayor gasto "no es responsabilidad de las provincias". "¿A quién le van a vender un déficit de 7000 millones de pesos?", chicaneaba ayer un diputado del justicialismo.

Los hombres del PJ también cuestionaban la decisión de girar ayer mismo e intentar votar en el recinto el proyecto para gravar con Ganancias la renta financiera de las empresas. No es que se opongan a la restitución de este gravamen (se pagaba hasta 1998) sino que consideran una torpeza política hacerlo en el mismo momento que el Gobierno intenta ganar la confianza patronal. Aunque sea la contrapartida de eliminar el impuesto sobre los intereses de los préstamos empresarios.

El esmero de José Luis Machinea para contentar a cuanto pudiera es tan indudable como insuficiente y ayer aún había puntos en discusión:

◆ Economía resignó su intención de reducir a la mitad los 189 millones de pesos del Fondo del Tabaco y postergó para un futuro proyecto de ley su intención de modificar la fórmula de prorrateo de ese dinero, que en la actualidad cae sólo en manos de pocos productores. Pero ayer había un fuerte lobby de tabacaleras para que Machinea dé marcha atrás con su intención de capturar todos los recursos adicionales por encima de ese monto.

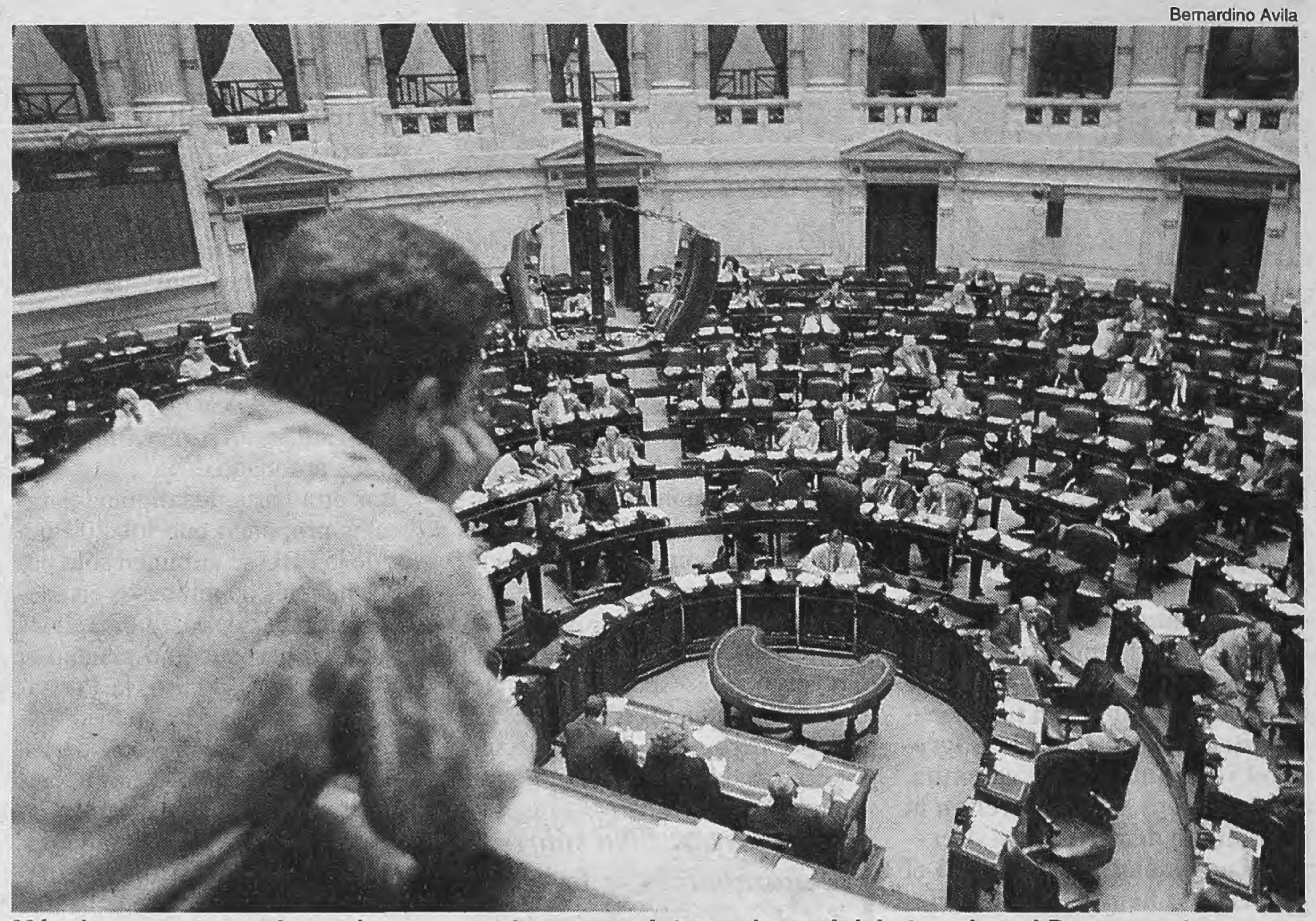
◆ A instancia de algunos frepasistas, Economía tampoco consiguió rebajar a 120 pesos las pensiones graciables, que serán recortadas, pero con un tope a 300 pesos. Del mismo modo, desistió de rebajar las asignaciones familiares. Pero menos suerte tendrían los frepasistas y otros legisladores de extracción sindical, que pretendían abrir el debate sobre los recortados salarios públicos. "Se trata de una medida que sólo afecta a los trabajadores que ganan más de 1000 pesos y viven en la Capital Federal", minimizó el radical Horacio Pernasetti, haciendo gala de un singular federalismo.

◆ Entre las concesiones otorgadas a las provincias a través de las últimas modificaciones al proyecto de presupuesto, el Gobierno destinó 50 millones de pesos para programas de desarrollo regional, aunque sin especificar cómo se repartiría este beneficio (sólo la primera cuota de un régimen amplio). Según el proyecto que se apresta a girar el Poder Ejecutivo, el objeto a promocionar serían los proyectos agrícolas y turísticos; las destinatarias, las provincias con más elevado índice de necesidades básicas insatisfechas; y el monto del subsidio a recibir estará en relación a la cantidad de mano de obra que ocupe cada emprendimiento.

Pero cuando se trata del presupuesto nacional, las demandas parecen inagotables y hasta última hora proliferaron los reclamos para retocar el articulado. El gobernador de Santiago del Estero, Carlos Juárez, ayer se lamentaba por una partida para su provincia no consignada en ninguna versión del proyecto. El diputado oficialista José Recio, en tanto, clamaba para que se incluya un millón de pesos a cuenta de los cinco que costaría convocar a una licitación para que una empresa privada construya llave en mano y explote a cambio de un canon la proyectada represa Corpus, obra estimada en 3000 millones de pesos. Todo quedó relegado para la madrugada y supeditado a la voluntad de los legisladores de sostener el quórum.

**Concesiones:** *En su esmero para contentar a cuantos pudiera, Economía resignó su intención de reducir a la mitad los 189 millones de pesos del Fondo del Tabaco.*

Bernardino Avila



**Más de un centenar de oradores se anotaron para intervenir en el debate sobre el Presupuesto.**
*Las demandas múltiples transformaron el proyecto original, que terminó con un tinte muy concesivo.*

NO APOYAN LA LEY

## del déficit no

tes del bloque y el jefe de los diputados, Humberto Roggero, con quienes se encerraron durante más de dos horas.

Al finalizar el encuentro, en una declaración conjunta, los contertulios anunciaron que el cuerpo legislativo aprobará el acuerdo firmado entre las provincias y la Nación. Pero que no sucederá lo mismo con el proyecto de Presupuesto 2001, que fue duramente criticado ya que, según De la Sota, "proyectar un déficit fiscal mayor al previsto no es una medida seria después de haber firmado con nosotros la contención de los gastos".

Según los peronistas, la propuesta del Gobierno "desalienta inversiones, y es lo peor que le podría pasar a una economía que está estancada, que necesita inversiones para dinamizarla". Y por esta razón el PJ no está dispuesto a aprobar la propuesta de la Alianza. Y vuelta a negociar.

# Reforma previsional con pronóstico reservado

## Los legisladores de la Alianza anticipan su rechazo a la propuesta enviada por el Ejecutivo. Los radicales se conformarían con algunos cambios, que no son menores. En el Frepaso, la oposición es total.

**Por David Cufré**

**Poco o nada del proyecto de reforma previsional que el Gobierno envió al Congreso será convalidado por los diputados de la Alianza. Con apenas 24 horas desde su ingreso a la Cámara baja, los legisladores frepasistas y radicales anticiparon su rechazo a los principales puntos de la iniciativa. En rigor, la primera de esas bancadas se opone directamente a votarla, mientras los radicales plantean introducirle más de un cambio. En la pulseada entre el Ejecutivo y el Congreso, el viceministro de Economía, Mario Vicens, insistió ayer en la posibilidad de recurrir al decreto de necesidad y urgencia si el proyecto se demora en el Parlamento. "Con amenazas de ese tipo se le hace un flaco favor a las instituciones", retrucó la diputada María América González (Frepaso), en diálogo con *Página/12*.**

González preside la Comisión de Previsión de Diputados. "No tengo ningún apuro en tratar el proyecto. Primero debemos analizarlo a fondo y después veremos", advirtió. La oposición de los frepasistas no se reduce a un grupo de diputados díscolos, sino que es sostenida por la unanimidad de sus miembros. Como reveló este diario el último domingo, Carlos "Chacho" Alvarez les expresó a legisladores de su partido que sostengan su posición. "No sólo rechazábamos la forma, que era el supuesto decreto de necesidad y urgencia, sino que también nos oponemos al fondo de la medida", añadió González.

En concreto, el Frepaso resiste la eliminación del régimen previsional estatal y la supresión de la PBU (Prestación Básica Universal). Tampoco acepta los cambios respecto a la edad jubilatoria de la mujer. El proyecto oficial establece que las mujeres que se retiren antes de los 65 años no tendrán derecho al haber mínimo de 300 pesos, ni a la Prestación Suplementaria, a crearse en reemplazo de la PBU para los haberes de entre 300 y 800 pesos. En conclusión, el rechazo es a los tres puntos básicos de la norma.

Las sesiones ordinarias del Congreso finalizan mañana, por lo que el Poder Ejecutivo deberá incluir la reforma previsional entre los temas a tratar en extraordinarias. "Queremos abrir la discusión a todos los que quieran opinar sobre el tema. Por la Comisión de Previsión pasarán los sindicalistas, los colegios profesionales, los funcionarios del Gobierno y los especialistas en temas previsionales. Eso llevará tiempo. Pero no podemos discutir a las apuradas un tema tan importante", indicó González. Esa postura contradice las pretensiones de Economía. Vicens afirmó ayer que si la reforma previsional no sale en tiempo y forma "habrá que discutir cuál es el mejor camino a seguir". Y admitió que "dentro de esas alternativas está la de promover un decreto de necesidad y urgencia".

> **Rechazo:** *"No sólo rechazábamos la forma del decreto de necesidad y urgencia, sino que también nos oponemos el fondo de la medida", dijo América González.*

En medio del debate, Fernando de la Rúa optó por reiterar ayer que la reforma "no afecta a los actuales jubilados" y apunta a "preservar el sistema previsional para las futuras generaciones". En el Palacio de Hacienda aseguran que sin la reforma, el Gobierno tendrá problemas para cerrar el acuerdo con el FMI por el crédito de blindaje.

La postura de los diputados radicales es distinta a la de sus pares del Frepaso. Por caso, Eduardo Santín precisó ayer que "a partir del fin de semana o principios de la que viene", la Comisión de Previsión "trabajará muy fuerte para modificar y, al mismo tiempo, buscar consensos" que permitan sancionar la medida. Pero los radicales también proponen cambios sustanciales al proyecto del Gobierno. La mayoría de esa bancada rechaza -al igual que todos los frepasistas– la eliminación del régimen de reparto, por lo que este punto parece imposible que sea aprobado.

Por otra parte, los diputados radicales proponen que los 200 pesos de la PBU se eliminen sólo para los haberes de mil pesos en adelante, en lugar de las jubilaciones desde 800 pesos, como planteó el Gobierno. En ese caso, la Prestación Suplementaria iría para los haberes de entre 300 y 1000 pesos. Con respecto a la edad jubilatoria de las mujeres, la idea delos legisladores es que se mantenga la opción de los 60 años, pero con 10 pesos menos de salario por cada año anterior al retiro a los 65. "Tenemos expectativas de que este proyecto encontrará equilibrios y consensos para darle a los argentinos un sistema previsional en serio", concluyó Santín.



**José Luis Machinea, junto a sus pares del gabinete nacional.**
*Economía insiste con el decretazo si no hay acuerdo del Congreso.*

EL FONDO MONETARIO ANALIZA, ECONOMIA NEGOCIA

# El blindaje, a fuego lento

**La misión del Fondo Monetario continuó ayer su peregrinación por despachos oficiales. Los técnicos se reunieron con funcionarios del equipo económico para revisar las cuentas públicas. Y con la ministro de Trabajo, Patricia Bullrich, con el objetivo de analizar la reforma previsional. La misión del organismo quedará completa esta mañana, cuando arribe al país su jefa, la italiana Teresa Ter Minassian.**

Los técnicos del Fondo dividieron su tarea en dos. Por un lado, mantuvieron encuentros con distintos funcionarios de segunda línea de Economía para monitorear los resultados fiscales de este año. Por el otro, concurrieron por la tarde al Ministerio de Trabajo para reunirse con Bullrich. Frente a ella se sentaron Tomás Raichmann, Gilbert Terrier, Alfredo Cuevas y Guillermo Zocalli, representante argentino ante el FMI. "Se planteó la importancia de que la reforma previsional salga por la vía parlamentaria, porque eso le daría seguridad jurídica al sistema", sostuvo la funcionaria al finalizar la reunión. Bullrich fue el primer miembro del gabinete en mantener contacto directo con la misión del FMI. José Luis Machinea será el próximo, una vez que llegue Ter Minassian.

La reforma previsional pretendida por el Gobierno, que entre sus puntos más polémicos incluye cambios en la edad jubilatoria de las mujeres, es, según Economía, una de las condiciones que pone el Fondo Monetario para dar curso a un blindaje financiero multimillonario a favor de la Argentina. La apuesta tanto de Machinea como del Fondo es que con ese blindaje se esfumen los temores de los inversores a que Economía no pueda cumplir con los compromisos en los pagos de la deuda.

Al respecto, el secretario de Finanzas, Daniel Marx, insistió en que el blindaje aún no está definido. Y que las negociaciones (con los organismos multilaterales de crédito y los bancos internacionales) recién "van a estar cerradas en un par de semanas. Por lo tanto, es prematuro hablar de un monto. Será una cifra sustancial", explicó. En tanto, Machinea adelantó que una parte importante de los fondos se van a desembolsar no bien finalicen las negociaciones "y se utilizarán en la medida que la Argentina lo necesite", señaló el ministro tras la reunión del gabinete nacional. En Economía creen que el "operativo blindaje" alcanzará entre 25 y 27 mil millones de dólares. Pero de ese total, no más de 5 mil millones se recibirán en efectivo no bien se cierre el acuerdo. Justamente, Marx regresó ayer mismo de una gira por Washington, en donde estuvo negociando los alcances del blindaje con los organismos internacionales y algunos bancos de inversión estadounidenses.

En medio de las expectativas sobre la concreción del blindaje financiero y la aprobación del Presupuesto del próximo año, ayer hubo una importante caída en los mercados. El índice de acciones líderes MerVal cayó 2,8 por ciento, aunque la baja se estiró al 3,0 por ciento si sólo se tienen en cuenta exclusivamente los papeles de origen argentino, nucleados en el flamante índice "MerVal Argentino". Por su parte, los títulos de deuda sufrieron caídas de entre 0,5 y un 1,0 por ciento. En la city, los operadores explicaron que la fuerte baja de las acciones se debió en parte al derrape registrado en el Nasdaq (panel tecnológico en Wall Street), que perdió 5,1 por ciento, y también debido a la renovada intención de Economía de gravar los plazos fijos de las empresas. La mala racha del Nasdaq también afectó al mercado brasileño. La Bolsa paulista cedió 0,7 por ciento, mientras que el real se devaluó hasta 1,985 unidades por dólar, constituyéndose en la peor marca desde octubre del '99.

> **Visita:** *La misión del FMI, todavía sin Teresa Ter Minassian, entrevistó a la ministra de Trabajo para interiorizarse de la reforma previsional.*

PROTESTA ANTE EL CABILDO CONTRA EL PLAN ECONOMICO

# Por un plan de salvataje de pymes

**La Asamblea de Pequeños y Medianos Empresarios (APYME), la Federación Agraria y la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) convocaron para hoy a una marcha hacia el Cabildo en reclamo de un plan de salvataje para las pymes. "Lamentablemente, todas las medidas del plan económico favorecen a los grandes grupos, al establishment y a los especuladores financieros", destacó la primera de esas entidades a través de un comunicado.**

La convocatoria busca instalar el debate sobre políticas que fortalezcan el mercado interno, con un papel activo del Estado. Una de las medidas que se reclama es la suspensión por dos años de los juicios y sentencias por deudas impositivas y bancarias. También se pide un recálculo del monto de esas deudas a tasa Libo. Otro punto planteado por los pequeños y medianos comerciantes es que se dicten leyes que regulen la actividad de los hipermercados.

Durante el acto, que se realizará a las 19 frente al Cabildo, disertarán el presidente de Apyme, Francisco dos Reis; su par de la Federación Agraria, Eduardo Buzzi; el secretario general de la CTA, Víctor de Gennaro, y Edgardo Form, del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos. Los manifestantes proponen además que se modifique el "regresivo régimen tributario", solicitan un freno a las importaciones indiscriminadas, orientar el accionar de la Dirección General Impositiva para que opere en particular sobre los grandes grupos y una efectiva vigencia del Compre Nacional.

La conformación del frente entre pequeños y medianos comerciantes, ruralistas y la central de trabajadores muestra la confluencia de intereses entre los sectores más golpeados por la política económica. Todos ellos dependen del funcionamiento del mercado interno, que desde hace dos años y medio soporta una profunda recesión. "Este plan comienza por el reclamo de un papel dinámico del Estado que reactive la economía y fortalezca el mercado interno, instrumentando, entre otras medidas, un seguro de desempleo para los jefes de hogar", demandaron las entidades.

MACHINEA SE REUNIO CON CHACHO ALVAREZ

# Palmada a un ministro




Gustavo Mujica

**Alvarez y José Luis Machinea cuando se encontraban en público.**
*"No hay disidencias" en la Alianza, interpretó el presidente De la Rúa.*

**Por Eduardo Tagliaferro**

**Necesitado de transmitir una imagen de fortaleza política, el Gobierno reconoció ayer el encuentro que el pasado viernes al mediodía tuvieron el ministro de Economía, José Luis Machinea, con el ex vicepresidente y jefe del socio minoritario de la Alianza, Carlos "Chacho" Alvarez. "Chacho ratificó que el Frepaso se mantiene dentro de la Alianza", dijo Machinea a los periodistas que lo aguardaban a la salida de la reunión de gabinete en el edificio de la ex Somisa. Horas más tarde el Presidente, Fernando de la Rúa, ratificó el encuentro y sobreactuó su interpretación al sostener que "no hay disidencias" en la Alianza.**

Mientras se desarrollaba la segunda jornada del paro general de 36 horas convocada por las tres centrales sindicales, Chacho y Machinea almorzaron en el domicilio particular de un funcionario muy cercano a Alvarez. El presupuesto del año 2001 y las últimas medidas económicas formaron parte de la larga tenida que unió al ministro con el líder frepasista. "Sobre la permanencia del Frepaso en la Alianza no hay discusión", afirmó Machinea sin entrar en detalles.

Este diario pudo saber que lejos de respaldar las últimas medidas económicas, Alvarez le hizo saber al Gobierno, a través de su mano derecha y jefe de la bancada aliancista en Diputados, Darío Alessandro, su firme oposición al proyecto oficial de reforma previsional, que contempla la eliminación del sistema de jubilación estatal y la Prestación Básica Universal (haber mínimo que el Estado garantiza a todos los jubilados).

A la hora de explicar la actual crisis, los miembros del equipo económico suelen afirmar que su origen hay que buscarlo en la crisis política que sucedió a la renuncia de Chacho a la vicepresidencia. Opinión que incluso fue vertida por el propio Machinea. La apreciación del ministro no fue bien recibida por el líder frepasista, según reconocen sus allegados.

Machinea no informó a la prensa la evaluación de Alvarez sobre la marcha de la economía y particularmente sobre su gestión. Lejos de ser positiva, dirigentes cercanos al ex vicepresidente afirman que Chacho es muy crítico de las últimas medidas y a su vez escéptico sobre el futuro económico.

Precisamente el fracaso del equipo económico, al que Alvarez respaldó fervientemente, podría conducir al gobierno de Fernando de la Rúa a consolidar otra alianza, la que viene manteniendo de hecho con los grupos que se han beneficiado con el sistema económico instaurado por Carlos Menem. Este escenario marcaría el fin de la Alianza como proyecto político y la partida definitiva del Frepaso del gobierno de coalición. Momento que dirigentes cercanos a Alvarez no lo vislumbran como muy lejano.

"No olviden que Chacho se fue de vacaciones unos días" (a Brasil), dijo De la Rúa. Antes el Presidente había reconocido: "En estos últimos días no he hablado" (con Alvarez). Exultante, el Presidente realizó estos comentarios a los periodistas acreditados en la Casa de Gobierno, momentos después de haberle pedido a sus colaboradores que lo comunicaran telefónicamente con Tokio, para saludar a los jugadores de Boca Juniors.

"En los últimos días no hablé con Chacho, pero sí con otros referentes" del Frepaso, afirmó De la Rúa. Hace tres semanas que Alvarez regresó de sus minivacaciones. Varios dirigentes del Frepaso, entre ellos el propio Chacho, criticaron algunos puntos del Presupuesto 2001, sin embargo ayer la única ministra frepasista Graciela Fernández Meijide dio su respaldo incondicional al proyecto oficial al sostener que "cuando todos voten el presupuesto se verá la unidad de la Alianza".

## MARIA JULIA

La ex secretaria de Recursos Naturales, María Julia Alsogaray, podría perder otro round. El fiscal federal Jorge Dahl Rocha le pidió al juez Rodolfo Canicoba Corral que la cite a prestar declaración indagatoria como sospechosa de los delitos de malversación de fondos y violación de los deberes de funcionario público. La solicitud del fiscal se refiere a una causa en la que se investigan contrataciones por 6 millones de dólares entre el Comité Ejecutor de Limpieza Matanza-Riachuelo, el Instituto Nacional del Agua (INA) y la firma Ezcurra y Smith en proyectos que se comprobó que eran técnica y económicamente inviables. Dahl Rocha también pidió la citación del ex titular del INA, Mario De Marco Naón, del ex titular del Comité, Juan Manuel Collazo, y de otros cuatro miembros de ese área.

## Correntinos procesados

El ex gobernador de Corrientes, Raúl "Tato" Romero Feris, su sucesor, Pedro Braillard Poccard, y otros tres funcionarios fueron procesados por el juez Mario Payes por irregularidades en la instrumentación de una obra social para pobres llamada Plan Chamigo. Según el juez, el Ejecutivo provincial no publicó los decretos de creación del plan y violó "la ley de contabilidad de la provincia". Además dijo que los servicios de cobertura social generaron un gasto inicial de 300 mil dólares sin que mediara licitación alguna. La situación de Romero Feris, que está preso, es complicada: tiene más de 60 causas judiciales en su contra.

## Derechos humanos

"La Argentina federal está comprometida en una política de estado constitucional de resguardo y profundización de los derechos humanos", dijo ayer el ministro de Justicia, Jorge de la Rúa. Fue ayer al inaugurar la XI Reunión del Consejo Federal de Derechos Humanos, en la que presentó un banco de datos de acceso gratuito que contendrá legislación nacional e internacional y una recopilación de casos de violación de esos derechos. El banco de datos se podrá consultar por Internet en la dirección www.bfdh.jus.gov.ar.

# "Que el Gobierno diga que me va a meter preso por pedir comida"

**Por Laura Vales**

En un gesto político pensado de antemano, Raúl Castells revocó el poder de sus abogados defensores, alegando que los jueces ya tienen decidido condenarlo. "Este juicio es una farsa", sostuvo.

**Decidido a sostener una defensa política, en el segundo día del juicio oral que se le sigue por extorsión Raúl Castells revocó el poder a sus abogados defensores. El dirigente ya tenía definido hacerlo desde antes de que empezaran las audiencias, como un gesto pensado para descargar sobre el Estado toda la responsabilidad de una eventual condena. "Este proceso es una farsa y una persecución política. Ustedes tienen una posición tomada", le dijo al Tribunal al anunciar que se desprendería de sus abogados. "Que sea el Gobierno el que diga que nos meten diez años presos por pedir comida", agregó después.**

El anuncio sorprendió a pocos. Castells se ha definido desde el primer día de su detención como un "preso político", y considerado a los jueces y fiscales que intervinieron en el proceso como "ejecutores de las políticas de las clases dominantes". En los dos años que lleva detenido, recordaban ayer en los tribunales de Lomas de Zamora, firmó casi todas las notificaciones judiciales agregando a su nombre la frase "rehén del menemismo".

En esa línea fundamentó ayer el retiro de sus defensores: "Este fue un proceso armado por (Carlos) Menem y ejecutado por el fiscal (Oscar) Acevedo. Como soy pobre me tienen de rehén y permiten las tropelías de Wal-Mart". Por la tarde, el tribunal designó a cargo de la representación de Castells al defensor oficial general Fernando Bueno, quien ahora debe decidir si se ocupa personalmente del caso o lo deriva a la defensora oficial María Fernanda Mestrin.

Ayer la sala de audiencias donde se lleva a cabo el juicio oral estuvo a lleno, aunque sin la presencia de los dirigentes sindicales y políticos que el lunes fueron a manifestar su apoyo al acusado.

El tribunal escuchó a jubilados y pensionados que participaron en los pedidos de comida a los supermercados Disco y Wal Mart. Carmen Orellana, de 83 años, sostuvo que en los reclamos no hubo violencia y que pidieron comida porque tenían hambre. Melba Salazar (pensionada, con ingresos de 145 pesos mensuales) aseguró que las empresas –entre ellas Wal-Mart– solían entregarles alimentos antes del reclamo que derivó en la denuncia por extorsión, y que desde que ocurrió ese episodio, que terminó en la firma de un acuerdo, el híper les entrega comida todos los meses.

Gustavo Mujica



**Castells se desprendió ayer de sus abogados. Ahora lo patrocinará un defensor oficial.**
*El dirigente social firmó varias de sus notificaciones como "Raúl Castells, rehén del menemismo".*

Sobre Castells pesan dos acusaciones. La primera es por tentativa de extorsión a Disco. En marzo del '97 el dirigente entró con un centenar de manifestantes a la sucursal Banfield de esa firma. Hasta ahora los testigos, incluso los empleados, la policía y el personal de seguridad, coincidieron que no hubo violencia ni amenazas, aunque sí dijeron que los manifestantes advirtieron que no se irían del lugar si no les daban los alimentos. La empresa no accedió, pero el gobierno bonaerense envió a un funcionario y se firmó un compromiso que puso fin al conflicto. En esta causa un fiscal solicitó una pena de cinco años y tres meses de prisión. Los hechos de Wal-Mart ocurrieron el 23 de diciembre 1998, y esta vez el híper sí entregó comida, por lo cual la acusación es de "extorsión".

Las audiencias orales continuarán recién el lunes próximo. Con el desplazamiento de los abogados de parte, el tribunal decidió entrar en receso. De esta manera se dará por lo menos un tiempo mínimo para que los defensores oficiales se interioricen del caso.

REPLICA DE FERNANDEZ MEIJIDE A EDUARDO MENEM

# Con el aval de los riojanos

**"Los nuevos programas del Ministerio de Desarrollo Social han tenido en cuenta la vulnerabilidad social de los más necesitados de nuestro suelo." La afirmación forma parte de una nota que el secretario de Solidaridad Social de La Rioja, Guido Varas, le envió el mes pasado a Graciela Fernández Meijide y que la ministra sacó a relucir ayer para refutar las críticas del senador por esa provincia, Eduardo Menem. "No existe", había señalado el riojano acerca de la gestión de la frepasista.**

La carta que Varas remitió a su cartera el pasado 3 de octubre no fue el único elemento del que se valió Fernández Meijide para salir al cruce de Menem. Para demostrar la activa presencia de su Ministerio en territorio riojano, la ministra recordó sus visitas a esa provincia y dio cuenta de la firma de los principales convenios de asistencia social que se firmaron con La Rioja, algunos de ellos rubricados incluso por el gobernador Angel Mazza.

Los planes implementados a partir de esos convenios son, entre otros, el Vuelta a Casa, destinado a familias que fueron víctimas de las inundaciones, y los alimentarios Prani y Asoma. La totalidad de programas del Ministerio de Desarrollo Social aplicados en La Rioja figuran en una solicitada que aparece publicada en la página 5 de este mismo diario. Allí se destaca que hasta el 30 de setiembre pasado el Estado transfirió a La Rioja algo más de 51 millones de pesos para asistencia social.

"Podemos afirmar que no nos sentimos discriminados, ya que desde la asunción de las autoridades nacionales hemos podido establecer un diálogo correcto y maduro que nos permitió integrarnos a través de la acción en cada una de las tareas y objetivos que se plantea el Ministerio", señala la carta que Varas le remitió en su momento y que vino a constituir la mejor arma de respuesta de Fernández Meijide a las críticas que recibió de parte de Menem.

En aquel texto, el responsable del área social del gobierno riojano enfatizó también que "desde el esfuerzo y el trabajo concreto en la realidad hemos construido una relación que trasciende las fronteras partidarias" y que "no nos sentimos discriminados, ya que desde la asunción de las autoridades nacionales hemos podido establecer un diálogo correcto y maduro que nos permitió integrarnos a través de la acción en cada una de las tareas y objetivos que se plantea el Ministerio".

**OSCAR C. FURMAN (COCHO)**
28/11/76

Rojas veredas que no eran rojas...
... Las rojas huellas del horror sin nombre...
Solo rojo de sangre, de alarido,
de lengua seca, de garganta rota...

Rojo tiñendo el sol, la tierra, el aire...
y sobre todo, tiñendo indiferencias.
A Bestel (fragmento de Anáfora Roja)

**Ni olvido ni perdón, solo justicia**

**Mamá, Alicia, sobrinos, parientes y amigos**

**EDICTO.** El Juzgado Nacional en lo Civil de Primera Instancia N° 45, secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de CLARA SEPIURCA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, noviembre 20 de 2000. Marisa S. Sorini, secretaria.

**EDICTO**
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 61, Secretaría Unica, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de OSWALDO DANIEL GIMENEZ. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 22 de noviembre de 2000. Eduardo José Gorris, secretario.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 4, secretaría N° 7, sito en la calle Libertad 731, piso 5° de esta ciudad, informa que la Srta. MARTA LOPEZ, nacida en Rocha, Uruguay, DNI 92.086.096, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacer saber su oposición fundada al juzgado. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Aires, 17 de noviembre de 2000. Dra. Liliana Viña, secretaria.

**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

**Página/12**

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e Interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

LA REGLAMENTACION DEL DECRETO DE DESREGULACION DE OBRAS SOCIALES

# La salud en manos del dios mercado

Se abre la competencia entre las obras sociales sindicales y la medicina prepaga. En rechazo, los gremios analizan un paro.

**Por D. S.**

**Fernando De la Rúa firmará hoy la reglamentación del decreto de desregulación del sistema de salud que habilita la libre competencia entre las obras sociales sindicales y las empresas de medicina prepaga. El Presidente decidió avanzar con la iniciativa que ayer generó revuelo en todo el arco sindical, desde donde se cocina a fuego lento la convocatoria a una marcha y a un nuevo paro general.**

El jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, le dio anoche los últimos retoques al decreto 466 firmado en junio por el ahora ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez, ya que en ese momento De la Rúa se encontraba de gira en Europa. Los principales aspectos de la iniciativa son:

◆ A partir del 1° de enero de 2001, los beneficiarios de obras sociales sindicales no sólo podrán optar por otra obra social sindical sino que también tendrán la posibilidad de traspasarse a una obra social de dirección o a una empresa de medicina prepaga.

◆ Como sucede en las Aseguradoras de Fondos de Jubilación y Pensión (AFJP), los beneficiarios podrán realizar, como máximo, un traspaso por año.

◆ El PAMI y las Fuerzas Armadas quedarán al margen del sistema de libre elección.

◆ Todas las entidades que participen de la libre competencia deberán aceptar a cualquier trabajador como beneficiario, más allá del sueldo que perciba.

◆ En todos los casos, las entidades deberán garantizar una prestación básica –denominada Prestación Médica Obligatoria (PMO)– a cambio de un mínimo de 20 pesos per cápita. Muchas empresas de medicina prepaga amenazan con desistir de participar de la desregulación, ya que consideran que 20 pesos es un piso muy bajo para brindar una cobertura básica.

◆ Un fondo compensador –que ya funciona bajo el nombre de Fondo de Redistribución Solidaria y que se financia con el 10 por ciento del aporte de todos los beneficiarios del sistema– se encargará de asegurar ese piso de 20 pesos de aporte, al que muchos trabajadores de sueldos bajos no llegan.

◆ De ese mismo fondo se extraerá 1 peso por cada beneficiario para garantizar las prestaciones de alta complejidad, como los trasplantes y tratamientos de sida, entre otros. Los sindicalistas aseguran que la AFIP no cuenta todavía con padrones confiables como para saber exactamente el dinero que se deberá extractar.

◆ Aquellas personas que se incorporen al mercado laboral, o vuelvan a trabajar luego de más de un año de inactividad, serán afiliadas automáticamente a la obra social afín a la actividad que desarrollen. Allí deberá estar obligatoriamente durante 6 meses antes de quedar habilitadas para optar por otra. En este aspecto se hizo lugar a un reclamo de la CGT, que denunció que las empresas imponen a los trabajadores el destino del aporte de 9 puntos de su sueldo, conformado por 3 puntos del trabajador y 5 del empleador.

Los sindicalistas aseguran que la desregulación es en verdad una lisa y llana "privatización" del sistema por la que viene pregonando desde hace años el Fondo Monetario Internacional.

Una de las objeciones que más se ha escuchado de boca de la cúpula de la CGT es sobre la "falta de garantía de cobertura" frente a los altos índices de evasión, estimados en un 42 por ciento. En otras palabras, sostiene que hoy en día, cuando una empresa no realiza los aportes de sus empleados, las obras sociales de todos modos aseguran la cobertura de esos trabajadores. En cambio, sostienen que las prepagas se manejarán como cualquier empresa: si no hay dinero, no hay atención.

> **Cobertura:** *Una de las objeciones de la CGT es la "falta de garantía de cobertura" frente a los índices de evasión, estimados en un 42 por ciento.*

Desde la otra vereda, el Gobierno cree que la resistencia al cambio obedece a la necesidad de los jefes sindicales de preservar las llamadas "cajas" o, dicho de otro modo, el dinero que si bien debería utilizarse para prestaciones de salud muchas veces es desviado para otros menesteres.



DyN

**El presidente De la Rúa y el titular de la CGT oficial, Rodolfo Daer, en tiempos de romance.**
*Los sindicalistas aseguran que la desregulación es en verdad una lisa y llana "privatización".*

LA REUNION DE LOS GORDOS Y LOS REBELDES

# Marcha y paro, en gateras

**Una marcha y un paro general es la respuesta que la CGT oficial barajó ayer para enfrentar el decreto de desregulación del sistema de obras sociales que firmará durante esta jornada el presidente Fernando de la Rúa. Así lo ratificaron a *Página/12* dirigentes de esa central sindical que intentaron en vano frenar la iniciativa.**

De no haber cambios de último momento, la respuesta de Rodolfo Daer y compañía será una marcha al Ministerio de Economía y la realización de un paro general durante diciembre. La modalidad de la protesta fue discutida ayer en la sede del gremio de peones de taxis con los representantes de la CGT rebelde que encabeza Hugo Moyano, aunque todavía no llegaron a un acuerdo.

El sector combativo planteó sus dudas sobre la manera de enfrentar públicamente y mediáticamente la desregulación de obras sociales. No porque estén de acuerdo con la propuesta oficial. En eso no hay diferencias entre los sindicalistas "gordos" y los "rebeldes". Pero sospechan que el Gobierno corre con ventajas en este tema puntual respecto de otros, como la reforma previsional.

"Si hacemos una protesta van a decir que lo único que queremos es defender las cajas de las obras sociales, que sólo nos movemos por la plata y ahí la gente nos va a dar vuelta la cara", aseguró a **Página/12** un conspicuo dirigente de la CGT rebelde.

No estuvo lejos de la verdad si se toma en cuenta la respuesta de Patricia Bullrich ante las amenazas de nuevas protestas, ahora con el argumento de la desregulación. "Demostraría que el paro responde a otros intereses y no a lo que se dijo en los últimos días", dijo estratégicamente la ministra de Trabajo.

Los más enfurecidos son los dirigentes de la CGT oficial, justamente quienes habían logrado una mejor relación con la funcionaria. No es para menos: fueron innumerables las reuniones furtivas de Daer con miembros del gabinete para frenar la desregulación.

Moyano directamente rompió el diálogo con Bullrich desde que se cruzaron con dureza en el programa de Mariano Grondona, el jueves pasado. La comunicación se mantendrá cortada al menos durante una semana ya que el dirigente de los camioneros viajó ayer a Inglaterra para participar de un encuentro internacional de los gremios del transporte.

## Ladina, "en rebeldía"

La jueza Mónica Berdión de Crudo dictó ayer el procesamiento con prisión preventiva al dirigente de la seccional porteña de la UOCRA José Corbalán por presunta "extorsión" y declaró además en rebeldía a Juan Ladina, ex secretario general adjunto del gremio de la construcción y uno de los principales sospechados en la causa que investiga supuestos pedidos de sobornos a empresas constructoras por parte de los sindicalistas. Ladina permanece prófugo junto con otros tres miembros de la conducción de la UOCRA-Capital: Juan Albani, Lucas Ayarde y Juan Segura. Además del procesamiento y la prisión preventiva, Berdión de Crudo ordenó el embargo de los bienes de Corbalán por 100 mil pesos. La causa comenzó a raíz de una cámara oculta de "Telenoche Investiga".

## SAPAG

El presidente del Banco de la Provincia de Neuquén, Luis Manganaro, denunció a la senadora Silvia Sapag por haber cometido, presuntamente, los delitos de "enriquecimiento ilícito, evasión de impuestos y falsedad ideológica". La demanda fue presentada ayer a la mañana en el juzgado federal de Carlos Liporaci. El argumento principal de Manganaro es que la legisladora declaró ante la Cámara baja un patrimonio de 1.025.000 pesos, mientras que a la AFIP le manifestó poseer bienes por 462.555 pesos. En el escrito, además, se denuncia a Sapag por haber tramitado un crédito en forma irregular y por no haber declarado al fisco su sueldo como senadora, de 116.922 pesos. "Las declaraciones de bienes del Senado y de la AFIP tienen fines diferentes. En el primero uno puede poner bienes a pesar de no tener escritura y dominio", señaló Sapag a **Página/12**. Su acusador, en tanto, adelantó a este diario que hoy se presentará ante el titular del cuerpo, Mario Losada, porque la legisladora "falseó la declaración jurada del Senado".

## Maya acusó a los medios

El senador Héctor Maya acusó a "los multimedios" de integrar una asociación ilícita para influenciar sobre la voluntad de los legisladores a través de la "extorsión mediática". Maya declaró como testigo en la causa que investiga los presuntos sobornos en el Senado para la sanción de la Reforma laboral. Una fuente con acceso a la causa relató a **Página/12** que el legislador entrerriano aseguró que "en principio creía que todo había sido una operación política —presuntamente del ex vicepresidente de la Nación Carlos Alvarez— para desprestigiar al Senado y al Presidente, ayudada por un sector de la prensa". Maya reconoció que en el trámite de la nueva ley laboral "hubo anomalías formales" y explicó que "se votó de arrebato por la presión del Poder Ejecutivo y del bloque justicialista, pero muchos ni sabían lo que votaban. Ayer declaró también como testigo el prosecretario parlamentario de la Cámara alta, Alejandro Colombo, que fue quien llevó el anónimo que describía "la trama secreta" del caso a la reunión de labor parlamentaria, a pedido de Chacho Alvarez.

# Le pidieron a Fernando de la Rúa que indulte a los presos de La Tablada

Los abogados de los presos de La Tablada pidieron "con carácter urgente" que el Presidente decretara el indulto o la conmutación de penas para los detenidos. Conti dijo que no es viable el reclamo.

**Los abogados de los presos de La Tablada solicitaron formalmente que, "con carácter urgente", el presidente Fernando de la Rúa decretara el indulto o la conmutación de penas para sus defendidos. Martha Fernández y Rodolfo Yanzón, acompañados de representantes de organismos de derechos humanos e intelectuales, se reunieron con la subsecretaria de Derechos Humanos, Diana Conti, y el viceministro de Justicia, Melchor Cruchaga, y les entregaron una carta para el Presidente. "Le giramos la solicitud al ministro de Justicia. Se le va a dar trámite, pero la postura del Gobierno no se ha modificado: es no al indulto ni a la conmutación de penas", declaró Conti a *Página/12*.**

Durante la entrevista estuvieron presentes, entre otros, los abogados Luis Zamora y Juan Carlos Capurro; los escritores Osvaldo Bayer, León Rozitchner y Vicente Zito Lema; el pintor León Ferrari; Nora Cortiñas, de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, y Adolfo Pérez Esquivel, del Servicio Paz y Justicia (Serpaj). La comitiva planteó a los funcionarios que sólo del Ejecutivo puede llegar la solución para los detenidos de Tablada y dejó claro que un gesto político es "lo único que puede hacer que los presos levanten la huelga de hambre" que mantienen desde hace más de ochenta días. Cruchaga reconoció la deuda del Gobierno para adecuar la legislación a las recomendaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) pero reiteró que se va a insistir con la sanción de una ley en el Congreso, lo que fue rechazado por los presentes. Por otro lado, un funcionario del Ministerio de Justicia aceptó que, si los diputados siguen ignorando el tema, se podría evaluar que la norma saliera por decreto.

En la extensa carta que presentaron los abogados –en la que hasta hay una cita de un libro del ministro Jorge de la Rúa– se describen los argumentos judiciales que fundamentan la solicitud del indulto o conmutación de penas para todos los detenidos, incluidos Enrique Gorriarán Merlo y Ana María Sívori. "Si bien ellos tuvieron acceso al recurso de casación, la Cámara de San Martín aplicó el principio de 'cosa juzgada' sobre la totalidad de los hechos en base a la sentencia de 1989", se explica en el papel. Allí también se recuerda que ante un informe de la CIDH el ex presidente Carlos Menem redujo la pena de Guillermo Maqueda, detenido en 1990 por la toma del cuartel.

Sandra Cartasso




**Los familiares también hicieron una vigilia frente al hospital donde están internados.**
*"Un gesto político es lo único que puede hacer que los presos levanten la huelga de hambre."*

NO HUBO QUORUM Y FRACASO LA SESION EN LA MAGISTRATURA

# Al juez Liporaci le devuelven favores

**Por Irina Hauser**

**La ausencia de los dos menemistas de la Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura obligó a levantar la reunión en la que se iba a tratar la citación del juez Carlos Liporaci –el que investiga los supuestos sobornos en el Senado– para que dé explicaciones sobre el incremento de su fortuna. A su vez, Liporaci presentó un pedido de recusación contra los dos consejeros que elaboraron un dictamen en su contra que lo colocaría en la antesala de su destitución. Mañana habrá una reunión extraordinaria en la que, a pesar de las postergaciones, se resolvería convocar al magistrado para la segunda semana de diciembre.**

Los consejeros Miguel Pichetto y Lelia Chaya faltaron a la cita alegando que, como diputados, debían asistir a la sesión de la Cámara en la que se trataría el Presupuesto. "Están dilatando el tema para devolver favores que el menemismo le debe a Liporaci y dejarnos a todos pegados con él", protestaban dos funcionarios del Consejo. Pichetto dijo a este diario: "Ya habíamos avisado que no iríamos, no hay ninguna actitud obstruccionista".

Es la segunda vez que se suspende el tratamiento del caso de supuesto enriquecimiento ilícito del juez, a pesar de que la mayoría de los integrantes de la acusación creen que las pruebas reunidas comprometen a Liporaci. La semana pasada el titular de la comisión, Pablo Fernández (Alianza), pidió que se discutiera sobre tablas el dictamen que él y Fermín Garrote habían presentado pidiendo que se citara urgente al magistrado, dadas las "inexactitudes, omisiones y contradicciones" en relación al patrimonio que había declarado, los ingresos familiares y sus gastos. La pesquisa de la Magistratura fue promovida por los consejeros Juan Gersenobitz y Eduardo Orio a raíz de una nota periodística que decía que Liporaci había comprado una casa por 1,5 millón de dólares.

Liporaci presentó una recusación contra Fernández y Garrote acusándolos de tener "enemistad manifiesta contra mi persona" y de buscar "a través del tratamiento de esta causa una notoriedad mediática incompatible con los cargos que ostentan". El texto pide que se declare la "invalidez del dictamen" que propone citarlo y al que califica de "libelo". Lo más probable es que la comisión rechace el planteo. Para mañana el quórum estaría garantizado, ya que se sumará el diputado Carlos Maestro (Alianza), quien asumirá hoy en reemplazo de Melchor Cruchaga. También estaría asegurada una mayoría para citar a Liporaci el 7 o 12 de diciembre. Será un día clave en el camino a su posible juicio político.

SEMINARIO DE IDEA, LA ARGENTINA DEL SIGLO XXI

# No todo es plata en la vida

**La crisis en la cultura política de la Argentina fue uno de los temas del seminario de IDEA que se efectuó ayer en la Bolsa de Cereales.**

Pablo Piovano




**Expositores Roberto Cortés Conde y Luisa Montuschi.**
*El conflicto entre "equidad y eficiencia" sin resolver.*

**"Nadie va a juzgar a una cultura por el crecimiento económico, porque no da sentido a la vida –explicó el presbítero Rafael Braun–, porque toda una vida dedicada a la acumulación de bienes materiales que no me puedo llevar cuando muera, no tiene sentido." No se trataba de una misa del padre Braun, sino de su intervención ayer en el seminario organizado por IDEA. Y su público no estaba formado por familias y beatas, sino por empresarios reunidos para escuchar algunas dudas sobre la cultura política del país y sus perspectivas, lo cual abrió una variante en cuanto a las temáticas más comunes en estos seminarios.**

Al referirse al aspecto económico, Braun afirmó que aún tenía menos sentido cuando esta acumulación "no era equitativa, no tenía un sentido comunitario". El presbítero aclaró que era partidario de la libertad, en el plano político y en el de los mercados, pero subrayó que el capitalismo, que surgió alrededor de la idea del "progreso", había perdido su rumbo luego de las dos guerras mundiales y que también había caído la utopía comunista con el derrumbe de la URSS en 1989, o sea, concluyó que el mundo moderno no tiene metas trascendentes.

El tema central del seminario organizado por el organismo empresario que preside el empresario del grupo SOCMA Jorge Aguado fue "Pensando en la Argentina del siglo XXI" y se organizó en cuatro paneles. El primero de ellos, integrado por Enrique Valiente Noailles, colaborador del diario *La Nación*, y Miguel Wiñazki, director de la carrera de Periodismo de la Universidad de Belgrano se refirió a "Los valores de la sociedad". En el segundo panel, sobre "La economía del progreso social", participaron Luisa Montuschi, coordinadora del master en Dirección de Empresas de la Universidad del CEMA, y Roberto Cortés Conde, profesor en Historia Económica de la Universidad de San Andrés. El padre Rafael Braun, del Consejo de redacción de la revista *Criterio* y Carlos Floria, profesor de política internacional en la Universidad de San Andrés y en la UBA, se refirieron a "La importancia de la cultura", en tanto que Andrew Graham Yooll, editor del *Buenos Aires Herald*, y Bartolomé de Vedia, jefe de editoriales de *La Nación*, reflexionaron sobre "La trascendencia y responsabilidad del periodismo".

Montuschi, experta en macroeconomía, explicó el desempleo "como uno de los problemas emergentes de la transición de la vieja a la nueva economía" y señaló que es fundamental la educación para la readaptación del trabajador a las nuevas tecnologías". Cortés Conde, ex jefe de Gabinete de Juan Llach, discutió el llamado "fin de las ideologías" y de los conflictos, para destacar "que esto no era tan simple y que existían problemas como la exclusión social que no se resuelven solos. "Lo cierto –apuntó– es que no hay nada en el mundo que garantice la resolución del conflicto entre equidad y eficiencia."

Floria partió de la idea del Estado como fuerza disciplinadora de la sociedad, pero se preguntó "¿cuál fuerza?", para responderse: "La que emana de la ley". "¿Pero cual ley?", repreguntó. "La que reposa en el consenso de la sociedad, esto es la legitimidad". Floria advirtió que si no se respetan esos pasos, es posible retornar a los estadios anteriores: "la ley sin legitimidad o la fuerza sin ley", porque, consideró, "la democracia no es un hecho de la naturaleza, sino una consecuencia de la cultura política".

Graham Yooll puntualizó que le resultaba incómodo referirse a la trascendencia y la responsabilidad del periodismo porque "por su misma esencia, llenar páginas que después de tres horas servirán para envolver la basura, el periodismo no puede ser trascendente". Explicó que por su velocidad para captar los cambios que se producen en la realidad, se crea el espejismo de que es más responsable, pero en realidad la gente le asigna responsabilidades que dejan vacías otras instituciones". De Vedia aclaró que en la actualidad, muchas veces la información "se despega del periodista". "El caudal informativo es tan grande y atraviesa tantasintermediaciones que finalmente tiene poco que ver con el periodista que la redactó."

## Una cuestión de educación

El tema del desempleo fue abordado por la italiana Luis Montuschi, quien centró su análisis en "la necesaria readaptación de los trabajadores a las nuevas exigencias". "En el pasado –recordó–, las reasignaciones laborales se producían sólo en determinados sectores. En la sociedad actual, este trasvasamiento sectorial no es posible, pues el cambio técnico se extiende a todos los ámbitos de la producción. Por ello es fundamental salir de las políticas laborales pasivas, basadas en subsidios y que convierten al desocupado transitorio en estructural, con la consecuente pérdida de capacidades productivas, para pasar a una nueva dimensión de políticas laborales activas, basada en la readaptación del trabajador a las nuevas tecnologías y el desarrollo de la capacidad de aprender con esas nuevas tecnologías." Puntualizó que "necesariamente esta transición demanda una nueva estructura de la educación", más aún cuando "la Argentina se encuentra en los albores de la sociedad de la información, proceso facilitado por la desregulación y las privatizaciones".

## Novedad en TV satelital

La televisión satelital contará con un nuevo operador en el país. Sky Argentina, la subsidiaria local de la red Sky que presta servicios en Europa, Asia y Latinoamérica. En la región es líder en los mercados de México, Brasil, Chile y Colombia. El plan de inversiones locales prevé el desembolso superior a los 200 millones de dólares y la creación de alrededor de 5000 empleos. La firma Sky es el resultado de una alianza estratégica formada por Organizacoes Globo de Brasil, Televisa de México, Liberty Media Internacional incorporated, The News Corporation Limited. Sky es operado por tres plataformas independientes: NetSat en Brasil, Innova en México y Sky Multi-Country Partners en el resto de la región. El valor diferencial que ofrece la nueva operadora será la posición orbital de su transmisión, lo que determina una mayor potencia de señal.

## Repsol irá a la Corte

La petrolera Repsol-YPF comunicó que recurrirá ante la Corte Suprema de Justicia para apelar la multa de casi 110 millones de dólares que le fue aplicada por la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia por la presunta comisión de abuso de posición dominante en el mercado de gas licuado entre 1993 y 1997. Según la denuncia, anterior a la compra de la compañía por parte de Repsol, la empresa vendía las garrafas en el mercado local a un precio superior que el que fijaba a sus exportaciones. Su actual vicepresidente, Miguel Angel Remón, afirmó que la sanción, que fue ratificada por la Cámara de Apelaciones en lo Penal Económico, "no es lógica y vamos a recurrir" a la Corte.

REBAJAS EN LAS TARIFAS "ABONADO LLAMANTE PAGA"

# Llamar al móvil es menos caro

**Por acuerdo con las empresas prestadoras, la Secretaría de Comunicaciones estableció una rebaja del 10 por ciento en el costo de las llamadas que se realizan a teléfonos celulares. A partir de la puesta en vigencia del servicio "abonado llamante paga" (CPP) y la posterior desregulación de la telefonía móvil (desde el año pasado), las compañías fijaron un valor de 35 centavos por minuto (más IVA) en horas pico (de 8 a 20), que mediante el acuerdo mencionado se reducirá a 31,5 centavos desde el 1° de enero próximo. Fuera de horario pico, la tarifa será de 20 centavos.**

El acuerdo fue suscripto por las prestadoras Personal, Unifon, CTI, Movicom y Nextel, además de Telefónica y Telecom como licenciatarias de telefonía fija, que son las que cobran la tarifa a sus clientes por cuenta de las primeras. A través del mismo se determina, además, que a partir del 1° de enero del 2002 las llamadas desde teléfonos públicos a celulares también pagarán la tarifa de comunicaciones móviles.

El secretario de Comunicaciones, Henoch Aguiar, había "tanteado" a las empresas a partir de junio buscando rebajas negociadas, en una tarifa que se ubica bastante por encima de los valores internacionales. Las negociaciones se aceleraron en los últimos sesenta días, ya ante la inminencia de la desregulación total de la telefonía fija. Finalmente, ayer alumbró el acuerdo.

El plan de reducción de precios quedó reflejado en el siguiente esquema:

◆ **A partir del 1° de enero de 2001:** 31,5 centavos por minuto en horario pico y 20 centavos en "no pico".
◆ **A partir del 1° de julio de 2001:** 30 centavos por minuto en horario pico.
◆ **A partir del 1° de enero de 2002, con vigencia hasta el 31 de diciembre:** 28 centavos por minuto en horario pico. En horario no pico, la tarifa se mantendrá hasta esa última fecha en 20 centavos.

Las empresas firmantes se comprometieron a analizar, durante el segundo semestre de 2002, la "viabilidad" de una mejora de precios a aplicar a partir del año 2003.

Greenpeace arrojó al agua 24 cabezas de pescado de telgopor.

*Reclaman un plan oficial para reducir el vertido de tóxicos.*

El barco de Greenpeace lanzó su Toxic Tour en el Riachuelo: explicaron que se siguen vertiendo tóxicos y que la situación está sensiblemente peor que hace tres años.



Rafael Yohai

# Cabezas de pescado en el Riachuelo para denunciar la contaminación

**"Basta de contaminar": el mensaje contundente se leía en una gran bandera colgada a lo largo del "MV Arctic Sunrise", un buque rompehielos de Greenpeace que está en Buenos Aires, en el marco de una gira continental contra la contaminación. Ayer por la mañana, donde el Río de la Plata se confunde con el Riachuelo, la organización ecologista lanzó la segunda etapa del Toxic Tour, con el objetivo final de llevar a cero los vertidos tóxicos a los ríos. Cuatro gomones y una lancha con banderas amarillas que llevaban la misma leyenda navegaron sobre el agua grisácea del Riachuelo, rodeando el enorme barco y sorteando bolsas de plástico, latas, envases vacíos y todos los etcéteras imaginables que nadaban sobre la superficie, junto a 24 cabezas de pescados de telgopor de casi 2 metros de altura, que, arrojadas por los ambientalistas, le daban un aspecto aún más lúgubre al condenado Riachuelo.**

La gira había comenzado semanas atrás en Chile y su segunda misión es en la Argentina, donde el barco permanecerá por un mes y realizará viajes por varios sitios donde los tóxicos arrojados al medio ambiente amenazan la calidad de vida y la salud de la población. "El tour se lanzó en el Riachuelo, porque es el paradigma de la contaminación", explicó a **Página/12** Verónica Odriozola, la coordinadora de la Campaña de Tóxicos en nuestro país. La organización dio a conocer nuevos datos que revelan que la situación del Riachuelo está sensiblemente peor que tres años atrás, y continúa recibiendo elementos altamente tóxicos como metales pesados (mercurio, plomo, cadmio, cobre y zinc) y compuestos orgánicos persistentes (incluyendo el tristemente célebre PSB). Estos estudios se realizaron en el laboratorio de la universidad inglesa de Exeter, pero no hace falta hilar tan fino. Navegando desde el Río de la Plata, al acercarse al Riachuelo, basta con respirar algo profundo para sentir el olor que proviene de sus aguas, y una vez sobre éstas, apreciar su color mortecino, no exento de manchas negras, y su superficie aceitosa.

El objetivo concreto de Greenpeace en la Argentina es reclamarle al presidente Fernando de la Rúa la adopción inmediata de un plan para reducir paulatinamente los vertidos tóxicos industriales. Las propuestas de los ecologistas consisten, específicamente, en la sanción de dos leyes propuestas el año pasado al Congreso nacional: una que estipule la reducción paulatina de la generación de residuos tóxicos con plazos y porcentajes fijados por la autoridad, y otra ley que establezca la obligatoriedad de declarar las cantidades y tipos de tóxicos empleados y emitidos al ambiente por las industrias, haciendo esta información de pleno acceso público.

"Si seguimos así, todos los ríos del país van a terminar como el Riachuelo", se indignó Odriozola, y agregó: "Hicimos denuncias públicas y en la Justicia, porque se necesita de una solución definitiva para este problema. Esto perjudica más a los que menos tienen, ya que cuando su salud se ve afectada tienen escasas posibilidades de acceder a la protección y atención médica adecuada".

AL MISMO TIEMPO SE PROHIBE LA CLONACION HUMANA

# París autoriza el uso de embriones

**El primer ministro francés, Lionel Jospin, presentó ayer un anteproyecto de ley sobre bioética que prohíbe explícitamente la clonación humana con fines reproductivos, pero da luz verde a la investigación embrionaria para avanzar en la posibilidades de la reproducción asistida. "La clonación reproductiva seguirá estando estrictamente prohibida en Francia", subrayó Jospin, al develar las líneas generales de la futura legislación en unas jornadas organizadas por el Comité Consultivo Nacional de Etica.**

El primer ministro puntualizó que la puerta a la investigación embrionaria sólo se abrirá con dos salvoconductos: la mejora de las técnicas de reproducción asistida y la búsqueda de nuevos tratamientos. Además, el terreno sobre el que podrán caminar los científicos quedará perfectamente delimitado a los embriones "actualmente congelados que hayan sido objeto de un abandono del proyecto paterno y carezcan de una pareja que los reciba", advirtió el jefe del Ejecutivo. Parte de esos embriones, que según datos oficiales alcanzan unos 500.000 en Francia, repartidos por una veintena de centros especializados en la fecundación "in vitro", tendrá una utilidad científica.

De esta forma Jospin pretende responder a la necesidad de establecer un marco bioético más liberal y pragmático que el actual, al tiempo que fija ciertos límites infranqueables. El proyecto, que supondrá una revisión profunda de la ley de bioética de 1994, será presentado en el Consejo de Ministros el próximo marzo y llegará al Parlamento en el segundo trimestre del 2001. El texto incitará al desarrollo de las investigaciones, especialmente de las células madre obtenidas sobre todo del cordón umbilical, precisó Jospin. De esa forma, el Ejecutivo sigue la recomendación que en ese sentido le hizo el Consejo de Estado, en noviembre de 1999. La máxima institución consultiva también aconsejó que los embriones que hayan sido objeto de investigaciones no puedan ser implantados.

Se permitirá que una mujer pueda recurrir a la reproducción asistida cuando su marido haya muerto, siempre y cuando éste hubiese consentido y existiera un mínimo de tres meses y un máximo de un año desde el deceso. También la donación de órganos por personas vivas rebasará los límites actuales de relación consanguínea estrecha (padre, madre, hermano, hermana, hijo o hija) y se ampliará a las parejas y a "toda persona que tenga lazos estrechos con el futuro receptor".





HOLANDA ES EL

# El dere

Por Mariana Carbajal

**Holanda se convirtió ayer en el primer país del mundo en legalizar oficialmente la eutanasia activa. Aunque deberán respetar condiciones muy estrictas, los médicos podrán ayudar a morir a enfermos terminales que sufran dolores insoportables y no tengan esperanza de vida. Según la ley aprobada por el Parlamento, los menores podrán optar por este procedimiento a partir de los 16 años sin necesidad del consentimiento de sus padres y en el caso de los niños de 12 a 15, se exigirá además de su voluntad, el acuerdo de uno de sus progenitores. El Vaticano criticó en duros términos la iniciativa. "Es un triste record para Holanda", consideró la Santa Sede. Consultados por *Página/12*, especialistas en bioética locales analizaron la flamante normativa. "Por la idiosincrasia argentina, una ley similar aquí no tendría lugar", evaluó Carlos Gherardi, presidente del Comité de Bioética de la Sociedad Argentina de Terapia Intensiva (ver aparte).**

La ley fue aprobada por la mayoría de los diputados holandeses. En realidad, todavía le falta pasar por el Senado, pero se descuenta su sanción debido a que los partidos que la impulsaron son mayoría en esa Cámara.

La norma establece que para recurrir a la eutanasia los médicos tendrán que cumplir con una serie de condiciones. En primer lugar, deberán asegurarse de que el pacien-

## La ley en otros países

Aunque algunos países admiten implícitamente el suicidio asistido, la eutanasia activa sigue siendo un tema tabú en la mayoría de las naciones. En América latina, la Corte Constitucional de Colombia admitió la práctica de la eutanasia en mayo de 1997 para enfermos en etapa terminal que la reclamen expresamente. En Estados Unidos, la ley federal prohíbe este tipo de práctica, pero Oregon es el único estado que la autoriza si el enfermo terminal hace el pedido formal a un tribunal. Sin embargo, nunca se aplicó. En 1996, un tribunal federal de apelaciones de Nueva York autorizó la eutanasia médica.

Dinamarca permite al paciente que padezca una enfermedad incurable decidir si quiere que se ponga fin al tratamiento, es decir, puede hacer un "testamento médico" que debe ser respetado. En Suecia, la asistencia al suicidio es un delito que no se castiga. En Gran Bretaña, la eutanasia es ilegal. No obstante, en 1993 y 1994 la Justicia autorizó a médicos a acortar la vida de enfermos mantenidos artificialmente con vida. Australia, en realidad, fue el primer país que votó, en julio de 1996, la legalización de la eutanasia. La ley fue aprobada por el Parlamento de los Territorios del Norte, pero abolida a nivel federal meses después.

**Greenpeace arrojó al agua 24 cabezas de pescado de telgopor.**

*Reclaman un plan oficial para reducir el vertido de tóxicos.*

El barco de Greenpeace lanzó su Toxic Tour en el Riachuelo: explicaron que se siguen *vertiendo tóxicos* y que la situación está sensiblemente peor que hace tres años.



Rafael Yohai

# Cabezas de pescado en el Riachuelo para denunciar la contaminación

**"Basta de contaminar": el *mensaje contundente* se leía en una gran bandera colgada a lo largo del "MV Arctic Sunrise", un buque rompehielos de Greenpeace que está en Buenos Aires, en el marco de una gira continental contra la contaminación. Ayer por la mañana, donde el Río de la Plata se confunde con el Riachuelo, la organización ecologista lanzó la segunda *etapa del Toxic Tour*, con el objetivo final de llevar a cero *los vertidos tóxicos a los ríos*. Cuatro gomones y una lancha *con banderas amarillas que llevaban* la misma leyenda navegaron sobre el agua grisácea del Riachuelo, rodeando el enorme barco y sorteando bolsas de plástico, latas, envases vacíos y todos los etcéteras imaginables que nadaban sobre la superficie, junto a 24 cabezas de pescados de telgopor de casi 2 metros de altura, que, arrojadas por los *ambientalistas, le daban un as*pecto aún más lúgubre al condenado Riachuelo.**

La gira había comenzado sema*nas atrás en Chile y su segunda mi*sión es en la Argentina, donde el barco permanecerá por un mes y realizará viajes por varios sitios donde los tóxicos arrojados al medio ambiente amenazan la calidad de vida y la salud de la población. "El tour se lanzó en el Riachuelo, porque es el paradigma de la contaminación", explicó a **Página/12** Verónica Odriozola, la coordina*dora de la Campaña de Tóxicos* en nuestro país. La organización dio a *conocer nuevos datos que revelan* que la situación del Riachuelo *está sensiblemente peor que tres* años atrás, y continúa recibiendo elementos altamente tóxicos como metales pesados (mercurio, plomo, cadmio, cobre y zinc) y compuestos orgánicos persistentes (incluyendo el tristemente célebre PSB). Estos estudios se realizaron en el laboratorio de la universidad inglesa de Exeter, pero no hace falta hilar tan fino. Navegando desde el *Río de la Plata*, al acercarse al Riachuelo, basta con respirar al*go profundo para sentir el olor que* proviene de sus aguas, y una vez sobre éstas, apreciar su color mortecino, no exento de manchas negras, y su superficie aceitosa.

El objetivo concreto de Greenpeace en la Argentina es reclamarle al presidente Fernando de la Rúa la adopción inmediata de un plan para reducir paulatinamente los vertidos tóxicos industriales. Las propuestas de los ecologistas con*sisten, específicamente, en la san*ción de dos leyes propuestas el año pasado al Congreso nacional: una que estipule la reducción paulatina de la generación de residuos tóxicos con plazos y porcentajes fijados por la autoridad, y otra ley que establezca la obligatoriedad de declarar las cantidades y tipos de tóxicos empleados y emitidos al ambiente por las industrias, haciendo esta información de pleno acceso público.

"Si seguimos así, todos los ríos *del país van a terminar como el* Riachuelo", se indignó Odriozola, y agregó: "Hicimos denuncias públicas y en la Justicia, porque se necesita de una solución definitiva para este problema. Esto perjudica más a los que menos tienen, ya que cuando su salud se ve afectada tienen escasas posibilidades de acceder a la protección y atención médica adecuada".

AL MISMO TIEMPO SE PROHIBE LA CLONACION HUMANA

# París autoriza el uso de embriones

**El primer ministro francés, Lionel Jospin, presentó ayer un anteproyecto de ley sobre bioética que prohíbe explícitamente la clonación humana con fines reproductivos, pero da luz verde a la investigación embrionaria para avanzar en la posibilidades de la reproducción asistida. "La clonación reproductiva seguirá estando estrictamente prohibida en Francia", subrayó Jospin, al develar las líneas generales de la futura legislación en unas jornadas organizadas por el Comité Consultivo Na*cional de Etica*.**

El primer ministro puntualizó que la puerta a la investigación embrio*naria sólo se abrirá con dos salvocon*ductos: la mejora de las técnicas de reproducción asistida y la búsqueda de nuevos tratamientos. Además, el terreno sobre el que podrán caminar los científicos quedará perfectamente delimitado a los embriones "actualmente congelados *que hayan sido objeto* de un abandono del *pro*yecto paterno y carezcan de una pareja que los reciba", advirtió el jefe del Ejecutivo. Parte de esos embriones, que según datos oficiales alcanzan unos 500.000 en Francia, repartidos por una veintena de centros especializados en la fecundación "in vitro", tendrá una utilidad científica.

De esta forma Jospin pretende res*ponder a la necesidad de establecer* un marco bioético más liberal y pragmático que el actual, al tiempo que *fija ciertos límites infranqueables. El* proyecto, que supondrá una revisión profunda de la ley de bioética de 1994, será presentado en el Consejo de Ministros el próximo marzo y llegará al Parlamento en el segundo trimestre del 2001. El texto incitará al *desarrollo de las investigaciones, especialmente de las células madre ob*tenidas sobre todo del cordón umbilical, precisó Jospin. De esa forma, el Ejecutivo sigue la recomendación que en ese sentido le hizo el Consejo de Estado, en noviembre de 1999. La máxima institución consultiva también aconsejó que los embriones que hayan sido objeto de investigaciones no puedan ser implantados.

*Se permitirá que una mujer pueda* recurrir a la reproducción asistida cuando su marido haya muerto, siem*pre y cuando éste hubiese consenti*do y existiera un mínimo de tres meses y un máximo de un año desde el deceso. También la donación de órganos por personas vivas rebasará los límites actuales de relación consanguínea estrecha (padre, madre, hermano, hermana, hijo o hija) y se ampliará a las parejas y a "toda persona que tenga lazos estrechos con el futuro receptor".







HOLANDA ES EL PRIMER PAIS QUE APRUEBA LA EUTANASIA ACTIVA

# El derecho a decidir en el final

**Por Mariana Carbajal**

Con la aprobación de los diputados –la del Senado se descuenta–, Holanda se convierte en la primera nación que legaliza la eutanasia para enfermos terminales, inclusive para chicos a partir de 12 años. Dura crítica del Vaticano.



**La "ayuda para morir" a enfermos terminales venía siendo practicada por los médicos holandeses.**
*"Esta votación simplemente saca a la eutanasia del terreno criminal", dijo el ministro de Justicia.*

***Holanda se convirtió ayer en*** **el primer país del mundo en legalizar oficialmente la eutanasia activa. Aunque deberán respetar condiciones muy estrictas, los médicos podrán ayudar a morir a enfermos terminales que sufran dolores insoportables y no tengan esperanza de vida. Según la ley aprobada por el Parlamento, los menores podrán optar por este procedimiento a partir de los 16 años sin necesidad del consentimiento de sus padres y en el ca*so de los niños de 12 a 15, se exigirá además de su voluntad*, el acuerdo de uno de sus progenitores. El Vaticano criticó en duros términos la iniciativa. "Es un triste record para Holanda", consideró la Santa Sede. Consultados por *Página/12*, especialistas en bioética locales analizaron la flamante normativa. "Por la idiosincrasia argentina, una ley similar aquí no tendría lugar", evaluó Carlos Gherardi, presidente del Comité de Bioética de la Sociedad *Argentina de Terapia Intensiva* (ver aparte).**

La ley fue aprobada por la mayoría de los diputados holandeses. En realidad, todavía le falta pasar por el Senado, pero se descuenta su sanción debido a que los partidos que la impulsaron son mayoría en esa Cámara.

La norma establece que para recurrir a la eutanasia los médicos ten*drán que cumplir con una serie de* condiciones. En primer lugar, de*berán asegurarse de que el paciente* sufra dolores "insoportables" co*mo consecuencia de una enferme*dad médicamente diagnosticada y no tenga ninguna esperanza de vida. Por supuesto, la persona interesada tiene que expresar su voluntad de morir. Comisiones regionales especializadas se encargarán de controlar el procedimiento y verificar que el diagnóstico sea el correcto. Si detectan que se ha violado alguna condición, podrán llevar el caso a la Justicia.

"Una ley por la cual se da cum*plimiento al deseo reflexionado de una persona moribunda de poner fin* a sus días, tiene su lugar en una sociedad adulta", destacó el ministro de Justicia holandés, Benk Korthals. "Esta votación simplemente saca a la eutanasia del terreno criminal", agregó el funcionario. La eutanasia no es un procedimiento nuevo en Holanda. Esta práctica se venía ejecutando con tolerancia oficial desde los años 90, a pesar de *estar legalmente prohibida. Las estadísticas oficiales indican que só*lo en 1999 los médicos holandeses intercedieron para ayudar a morir a 2216 pacientes terminales. En el 90 por ciento de los casos se trató de enfermos de cáncer.

Las críticas del Vaticano fueron inmediatas. Joaquín Navarro Valls, vocero de la Santa Sede, consideró que la legislación "viola la dignidad de la persona humana", y "contradice la declaración de Ginebra de 1948 de la asociación mundial de *médicos así como los principios éticos médicos* aprobados por 12 países de la Comunidad Europea en 1987". En territorio holandés no faltaron las voces disidentes. Grupos religiosos y pro-vida consideraron que la ley abrirá la puerta para que se cometan abusos. Algunas entidades, incluso, compararon la legalización de la eutanasia con la ideología nazi. "Si los médicos no van a dudar en matar gente, tampoco dudarán en suprimir el tratamiento de *los pacientes que no les agraden*", sostuvo una activista de un grupo anti-eutanasia.

**Condición:** ***Entre las condiciones se debe asegurar que el paciente sufra dolores "insoportables" y no tenga ninguna esperanza de vida.***

La eutanasia es tolerada en ciertas condiciones en un puñado de países, como Suiza, Colombia y Bélgica, pero en ninguno de ellos está legalizada (ver aparte). Según la norma holandesa, los menores pueden solicitar la intervención de un médico para terminar con su vida a partir de los 16 años sin necesidad de que sus padres den el consentimiento. En el caso de los niños de *12 a 15 años, se exigirá la voluntad* de uno de los progenitores, además del acuerdo del paciente.

La ley fue aprobada por 104 a 40 votos. La media sanción de la Cámara de Diputados estuvo precedida por un intenso debate entre los legisladores de la coalición gubernamental del primer ministro Win Kok (socialdemócrata,liberal y reformista de izquierda) y los partidos cristianos de la oposición.

## La ley en otros países

Aunque algunos países admiten implícitamente el suicidio asistido, la eutanasia activa sigue siendo un tema tabú en la mayoría de las naciones. En América latina, la Corte Constitucional de Colombia admitió la práctica de la eutanasia en mayo de 1997 para enfermos en etapa terminal que la reclamen expresamente. En Estados Unidos, la ley federal prohíbe este tipo de práctica, pero Oregon es el único estado que la autoriza si el enfermo terminal hace el pedido formal a un tribunal. Sin embargo, nunca se *aplicó. En 1996, un tribunal* federal de apelaciones de Nueva York autorizó la eutanasia médica.

Dinamarca permite al paciente que padezca una enfermedad incurable decidir si quiere que se ponga fin al tratamiento, es decir, puede hacer un "testamento médico" que debe ser respetado. En Suecia, la asistencia al suicidio es un delito que no se castiga. En Gran Bretaña, la eutanasia es ilegal. No *obstante, en 1993 y 1994* la Justicia autorizó a médicos a acortar la vida de enfermos mantenidos artificialmente con vida. Australia, en realidad, fue el primer país que votó, en julio de 1996, la legalización de la eutanasia. La ley fue aprobada por el Parlamento de los Territorios del Norte, pero abolida a nivel federal meses después.

## La opinión de especialistas

**Por M.C.**

"Holanda está dando un ejemplo de ejercicio de poder público. La cultura holandesa ya toleraba la práctica de la eutanasia. Lo que hicieron los diputados es dar un soporte legal a un mecanismo permiti*do de hecho. En cambio, en la Argentina no hay lugar para una ley si*milar, por la idiosincrasia de la población", opinó, en diálogo con **Página/12**, Carlos Gherardi, presidente del Comité de Bioética de la Sociedad Argentina de Terapia Intensiva. Para el sacerdote Leonardo Belderrain, doctor en Bioética, no sería "antiético" un suicidio asisti*do si además el Estado garantizara al paciente cuidados paliativos do*miciliarios y morfina para calmar el sufrimiento, junto a contención para él y su familia, como ocurre en Gran Bretaña. "Países como Holanda, donde la eutanasia activa es tolerada y ahora legalizada, disponen de pocos recursos estatales para brindar cuidados paliativos a pacientes terminales", objetó.

"Sería pertinente que todas las obras sociales aquí cubran los cuidados paliativos domiciliarios y la provisión de morfina, además de con*tención para el paciente y su entorno familiar", consideró Belderrain.* Para Gherardi es "una vergüenza" que los legisladores argentinos todavía no se hayan puesto de acuerdo para legislar la eutanasia pasiva. "Es *inconcebible que no exista en el país una normativa para la abstención* y retiro del soporte vital", consideró el especialista. "Si hay una ética del cuidado terminal, no hace falta una ley de eutanasia activa", agregó.

LOS PROYECTOS PRESENTADOS SOBRE "MUERTE DIGNA"

# Argentina, lejos de Amsterdam

**Tan lejos de Amsterdam como de la eutanasia activa. Así podría definirse la legislación argentina sobre el derecho individual a decidir sobre el fin de la *propia vida. No obstante, en la* Comisión de Salud de la Cámara de Diputados existen cuatro proyectos de ley sobre lo que los especialistas denominan "muerte digna". Van desde la obligatoria intervención de un juez para retirar los aparatos que sostienen a un moribundo, a la más progresista norma que defiende la "autonomía de los pacientes", uno de *los cuatro pilares de la bioética*, la especialidad que estudia los límites que la medicina debe tener *a la hora de intervenir sobre el* cuerpo de un enfermo. En esa norma se innova también en una especialidad que recién comienza a desarrollarse en un puñado de hospitales porteños, los cuidados paliativos, aquellos destinados no a curar lo incurable sino a disminuir el sufrimiento de los que ya saben que morirán.**

"En primer lugar creemos que cada paciente puede decidir los tratamientos a los que se somete, y admitirlos o rehusarse a ellos", le di*jo a **Página/12** la diputada Adria*na Bevacqua. La legisladora del PJ es autora de un proyecto de ley en el que no sólo se legisla sobre la posibilidad de interrumpir la atención que alarga la vida y el sufrimiento de un paciente, sino que además da la oportunidad a los ciudadanos de escribir un testamento vital en el que mientras están conscientes o sanos pueden decidir a qué intervenciones se negarán en el caso de llegar a una etapa terminal de una enfermedad.

*El resto de los proyectos*, presentados por José Corchuelo Blasco (Régimen para calidad de vida y dignidad de los enfermos), Cristian Zucardi (Régimen del ejercicio del derecho de los pacientes con enfermedades terminales) y de Silvia Martínez (Derechos de los pacientes) determinan la posibilidad de retirar las máquinas que sostienen con vida a un moribundo previa opinión de juntas médicas o decisiones judiciales y sólo cuando se considera terminal la enfermedad. *En el proyecto creado por Bevac*qua, con el asesoramiento del bioético Ignacio Maglio, se defiende la autonomía del paciente y no se toman en cuenta los conceptos de irreversibilidad y terminalidad.

"Lo que critico es que no puede haber derechos especiales según la evolución, de manera que se le permite al paciente decidir solo en un estado terminal, algo que es muy complejo de evaluar", plantea Bevacqua.

Otra de las innovaciones de la *norma es lo que se denomina* "directiva anticipada" o "testamento vital": se trata de un documento labrado ante escribano en el que cualquier persona puede determinar la forma en que quiere morir si se enferma y decidir, por ejemplo, que no aceptará que lo conecten a una máquina respiradora.

## BORDON

El juicio oral por el asesinato de Sebastián Bordón entró en su instancia clave: ayer, el *fiscal Norberto Jamsech pidió* penas de entre 2 y 20 años de prisión contra ocho de los nueve imputados en el caso y solicitó la absolución del noveno acusado, el comisario Carlos Escobar. Al término de su alegato, el fiscal *pidió* 20 años para el ex comisario Hugo Trentini y 15 para los policías Daniel Gómez, Abelardo Cubillos, Roberto Gualpa y Esteban Merello. Para la parapsicóloga Amanda Ledesma, pidió 5 *años de prisión*, y 2 *para el po*licía Juan de Dios Atencio y el restante imputado civil, el camionero Hugo Vega. *El estu*diante Sebastián Bordón participaba del viaje de egresados con un grupo de compañeros de secundario. Jamsech sostuvo que el Bordón fue detenido y golpeado ferozmente por los policías mendocinos del destacamento de El Nihuil, y luego fue arrojado al cañón del río Atuel, en cuyas barrancas fue *hallado su cuerpo*, el 12 de octubre de 1997.

## El estudio sobre Nair

Los estudios genéticos para *revelar el nombre* del asesino de Nair Mostafá, la niña violada y estrangulada hace casi 11 años en Tres Arroyos, fracasaron debido al tiempo transcurrido entre el hallazgo de la evidencia y la realización del peritaje. El estudio de ADN que se intentó realizar sobre un vello de 3 centíme*tros de longitud hallado en* la malla de la niña fracasó, debido a que el vello estaba biológicamente degradado y no *conservaba partes aptas para* extraer el ADN. Los especialistas señalaron que el resultado hubiera sido otro si la prueba se hubiera aportado dos o tres años antes.

## El maltrato, un clásico

El ministro de Seguridad bonaerense, Ramón Verón, reconoció que en "algunas comisarías" de su jurisdicción "volvió a surgir" el maltrato a los *detenidos. Según el funciona*rio, que en los últimos tiempos había desmentido cada uno de los casos denunciados de torturas, "hay zonas donde (el maltrato) ya es un clásico". Verón hace su confesión en un momento particular: pocos días después de haber asegurado que las seccionales bonaerenses "desbordan de presos" y que "habrá motines y fugas antes de fin de año".

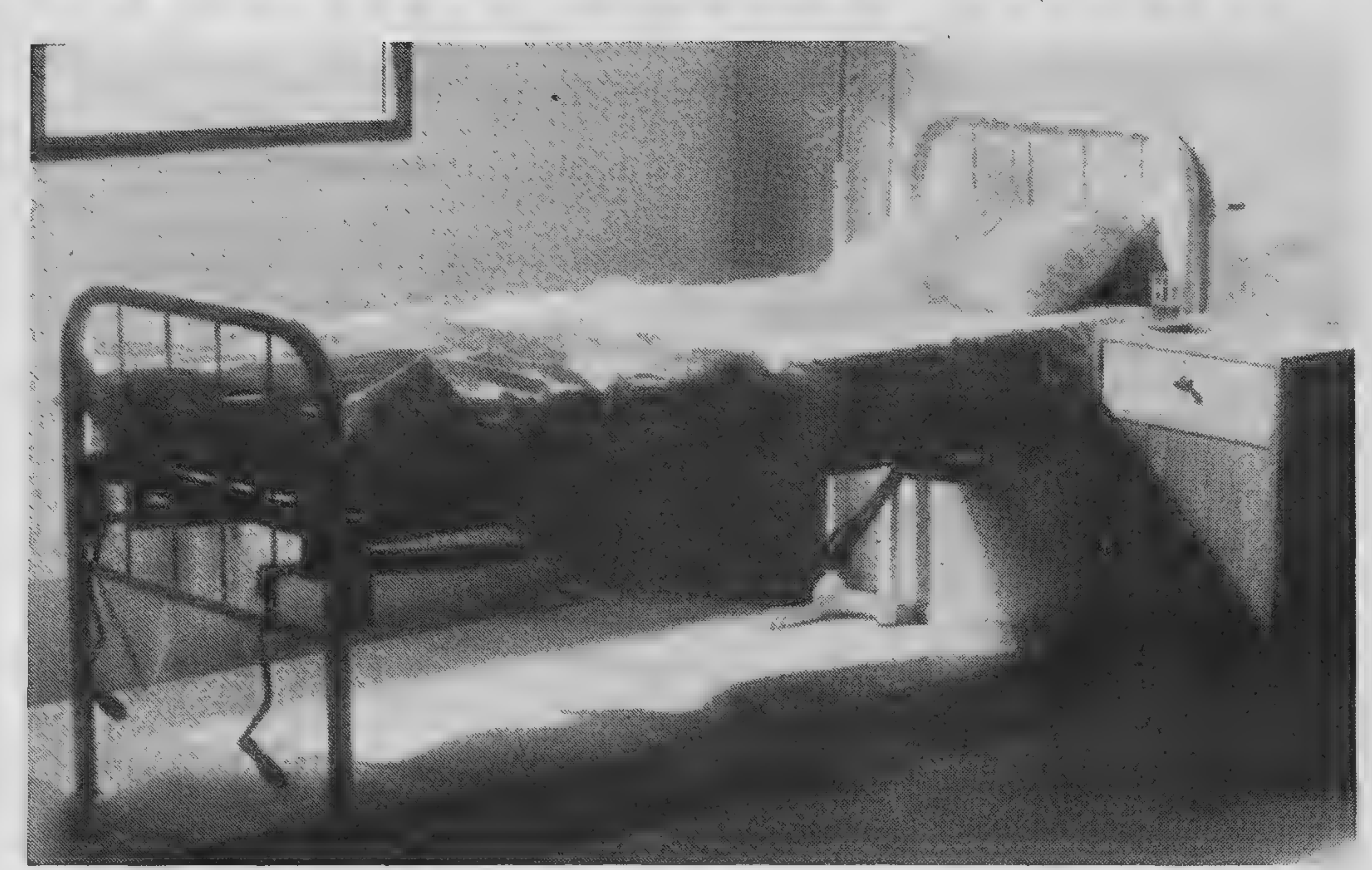
## Temporal en Tucumán

Ráfagas de viento de 110 kilómetros por hora y un aluvión *cayeron sobre la ciudad de Tu*cumán, durante dos horas, entre 15.30 y 17.30. Defensa Civil y el gobierno local montaron operativos de ayuda, especialmente en los barrios más bajos de la ciudad, donde se registraban *inundaciones* aunque no hubo evacuaciones.

EL PRIMER PAIS QUE APRUEBA LA EUTANASIA ACTIVA

# echo a decidir en el final

Con la aprobación de los diputados –la del Senado se descuenta–, Holanda se convierte en la primera nación que legaliza la eutanasia para enfermos terminales, inclusive para chicos a partir de 12 años. Dura crítica del Vaticano.



**La "ayuda para morir" a enfermos terminales venía siendo practicada por los médicos holandeses.**
*"Esta votación simplemente saca a la eutanasia del terreno criminal", dijo el ministro de Justicia.*

te sufra dolores "insoportables" como consecuencia de una enfermedad médicamente diagnosticada y no tenga ninguna esperanza de vida. Por supuesto, la persona interesada tiene que expresar su voluntad de morir. Comisiones regionales especializadas se encargarán de controlar el procedimiento y verificar que el diagnóstico sea el correcto. Si detectan que se ha violado alguna condición, podrán llevar el caso a la Justicia.

"Una ley por la cual se da cumplimiento al deseo reflexionado de una persona moribunda de poner fin a sus días, tiene su lugar en una sociedad adulta", destacó el ministro de Justicia holandés, Benk Korthals. "Esta votación simplemente saca a la eutanasia del terreno criminal", agregó el funcionario. La eutanasia no es un procedimiento nuevo en Holanda. Esta práctica se venía ejecutando con tolerancia oficial desde los años 90, a pesar de estar legalmente prohibida. Las estadísticas oficiales indican que sólo en 1999 los médicos holandeses intercedieron para ayudar a morir a 2216 pacientes terminales. En el 90 por ciento de los casos se trató de enfermos de cáncer.

Las críticas del Vaticano fueron inmediatas. Joaquín Navarro Valls, vocero de la Santa Sede, consideró que la legislación "viola la dignidad de la persona humana", y "contradice la declaración de Ginebra de 1948 de la asociación mundial de médicos así como los principios éti-

**Condición:** *Entre las condiciones se debe asegurar que el paciente sufra dolores "insoportables" y no tenga ninguna esperanza de vida.*

cos médicos aprobados por 12 países de la Comunidad Europea en 1987". En territorio holandés no faltaron las voces disidentes. Grupos religiosos y pro-vida consideraron que la ley abrirá la puerta para que se cometan abusos. Algunas entidades, incluso, compararon la legalización de la eutanasia con la ideología nazi. "Si los médicos no van a dudar en matar gente, tampoco dudarán en suprimir el tratamiento de los pacientes que no les agraden", sostuvo una activista de un grupo anti-eutanasia.

La eutanasia es tolerada en ciertas condiciones en un puñado de países, como Suiza, Colombia y Bélgica, pero en ninguno de ellos está legalizada (ver aparte). Según la norma holandesa, los menores pueden solicitar la intervención de un médico para terminar con su vida a partir de los 16 años sin necesidad de que sus padres den el consentimiento. En el caso de los niños de 12 a 15 años, se exigirá la voluntad de uno de los progenitores, además del acuerdo del paciente.

La ley fue aprobada por 104 a 40 votos. La media sanción de la Cámara de Diputados estuvo precedida por un intenso debate entre los legisladores de la coalición gubernamental del primer ministro Win Kok (socialdemócrata,liberal y reformista de izquierda) y los partidos cristianos de la oposición.

## La opinión de especialistas

**Por M.C.**

"Holanda está dando un ejemplo de ejercicio de poder público. La cultura holandesa ya toleraba la práctica de la eutanasia. Lo que hicieron los diputados es dar un soporte legal a un mecanismo permitido de hecho. En cambio, en la Argentina no hay lugar para una ley similar, por la idiosincrasia de la población", opinó, en diálogo con **Página/12**, Carlos Gherardi, presidente del Comité de Bioética de la Sociedad Argentina de Terapia Intensiva. Para el sacerdote Leonardo Belderrain, doctor en Bioética, no sería "antiético" un suicidio asistido si además el Estado garantizara al paciente cuidados paliativos domiciliarios y morfina para calmar el sufrimiento, junto a contención para él y su familia, como ocurre en Gran Bretaña. "Países como Holanda, donde la eutanasia activa es tolerada y ahora legalizada, disponen de pocos recursos estatales para brindar cuidados paliativos a pacientes terminales", objetó.

"Sería pertinente que todas las obras sociales aquí cubran los cuidados paliativos domiciliarios y la provisión de morfina, además de contención para el paciente y su entorno familiar", consideró Belderrain. Para Gherardi es "una vergüenza" que los legisladores argentinos todavía no se hayan puesto de acuerdo para legislar la eutanasia pasiva. "Es inconcebible que no exista en el país una normativa para la abstención y retiro del soporte vital", consideró el especialista. "Si hay una ética del cuidado terminal, no hace falta una ley de eutanasia activa", agregó.

LOS PROYECTOS PRESENTADOS SOBRE "MUERTE DIGNA"

# Argentina, lejos de Amsterdam

**Tan lejos de Amsterdam como de la eutanasia activa. Así podría definirse la legislación argentina sobre el derecho individual a decidir sobre el fin de la propia vida. No obstante, en la Comisión de Salud de la Cámara de Diputados existen cuatro proyectos de ley sobre lo que los especialistas denominan "muerte digna". Van desde la obligatoria intervención de un juez para retirar los aparatos que sostienen a un moribundo, a la más progresista norma que defiende la "autonomía de los pacientes", uno de los cuatro pilares de la bioética, la especialidad que estudia los límites que la medicina debe tener a la hora de intervenir sobre el cuerpo de un enfermo. En esa norma se innova también en una especialidad que recién comienza a desarrollarse en un puñado de hospitales porteños, los cuidados paliativos, aquellos destinados no a curar lo incurable sino a disminuir el sufrimiento de los que ya saben que morirán.**

"En primer lugar creemos que cada paciente puede decidir los tratamientos a los que se somete, y admitirlos o rehusarse a ellos", le dijo a **Página/12** la diputada Adriana Bevacqua. La legisladora del PJ es autora de un proyecto de ley en el que no sólo se legisla sobre la posibilidad de interrumpir la atención que alarga la vida y el sufrimiento de un paciente, sino que además da la oportunidad a los ciudadanos de escribir un testamento vital en el que mientras están conscientes o sanos pueden decidir a qué intervenciones se negarán en el caso de llegar a una etapa terminal de una enfermedad.

El resto de los proyectos, presentados por José Corchuelo Blasco (Régimen para calidad de vida y dignidad de los enfermos), Cristian Zucardi (Régimen del ejercicio del derecho de los pacientes con enfermedades terminales) y de Silvia Martínez (Derechos de los pacientes) determinan la posibilidad de retirar las máquinas que sostienen con vida a un moribundo previa opinión de juntas médicas o decisiones judiciales y sólo cuando se considera terminal la enfermedad. En el proyecto creado por Bevacqua, con el asesoramiento del bioético Ignacio Maglio, se defiende la autonomía del paciente y no se toman en cuenta los conceptos de irreversibilidad y terminalidad.

"Lo que critico es que no puede haber derechos especiales según la evolución, de manera que se le permite al paciente decidir solo en un estado terminal, algo que es muy complejo de evaluar", plantea Bevacqua.

Otra de las innovaciones de la norma es lo que se denomina "directiva anticipada" o "testamento vital": se trata de un documento labrado ante escribano en el que cualquier persona puede determinar la forma en que quiere morir si se enferma y decidir, por ejemplo, que no aceptará que lo conecten a una máquina respiradora.

## BORDON

El juicio oral por el asesinato de Sebastián Bordón entró en su instancia clave, ayer, el fiscal Norberto Jamsech pidió penas de entre 2 y 20 años de prisión contra ocho de los nueve imputados en el caso y solicitó la absolución del noveno acusado, el comisario Carlos Escobar. Al término de su alegato, el fiscal pidió 20 años para el ex comisario Hugo Trentini y 15 para los policías Daniel Gómez, Abelardo Cubillos, Roberto Gualpa y Esteban Merello. Para la parapsicóloga Amanda Ledesma, pidió 5 años de prisión, y 2 para el policía Juan de Dios Atencio y el restante imputado civil, el camionero Hugo Vega. El estudiante Sebastián Bordón participaba del viaje de egresados con un grupo de compañeros de secundario. Jamsech sostuvo que el Bordón fue detenido y golpeado ferozmente por los policías mendocinos del destacamento de El Nihuil, y luego fue arrojado al cañón del río Atuel, en cuyas barrancas fue hallado su cuerpo, el 12 de octubre de 1997.

## El estudio sobre Nair

Los estudios genéticos para revelar el nombre del asesino de Nair Mostafá, la niña violada y estrangulada hace casi 11 años en Tres Arroyos, fracasaron debido al tiempo transcurrido entre el hallazgo de la evidencia y la realización del peritaje. El estudio de ADN que se intentó realizar sobre un vello de 3 centímetros de longitud hallado en la malla de la niña fracasó, debido a que el vello estaba biológicamente degradado y no conservaba partes aptas para extraer el ADN. Los especialistas señalaron que el resultado hubiera sido otro si la prueba se hubiera aportado dos o tres años antes.

## El maltrato, un clásico

El ministro de Seguridad bonaerense, Ramón Verón, reconoció que en "algunas comisarías" de su jurisdicción "volvió a surgir" el maltrato a los detenidos. Según el funcionario, que en los últimos tiempos había desmentido cada uno de los casos denunciados de torturas, "hay zonas donde (el maltrato) ya es un clásico". Verón hace su confesión en un momento particular: pocos días después de haber asegurado que las seccionales bonaerenses "desbordan de presos" y que "habrá motines y fugas antes de fin de año".

## Temporal en Tucumán

Ráfagas de viento de 110 kilómetros por hora y un aluvión cayeron sobre la ciudad de Tucumán, durante dos horas, entre 15.30 y 17.30. Defensa Civil y el gobierno local montaron operativos de ayuda, especialmente en los barrios más bajos de la ciudad, donde se registraban inundaciones aunque no hubo evacuaciones.

# Fraticelli no hizo más que sumar contradicciones

**Declaró cinco horas, volvió a llorar y terminó reconociendo que es casi imposible que alguien ajeno a la familia haya entrado la noche del crimen. El juez ordenaría varios careos.**

**Por Carlos Rodríguez**

**Después de cinco horas de una indagatoria en la cual respondió más de 50 preguntas, después de haber llorado en algunos tramos de su declaración, el destituido juez de Rufino Carlos Fraticelli estuvo lejos de disipar las dudas que lo involucran en el homicidio de su hija Natalia y "muy por el contrario", según anticipó a *Página/12* una fuente allegada a la causa, pareció confirmar las sospechas que indican que el crimen fue cometido dentro del entorno familiar, sin participación de ninguna persona extraña. Fraticelli habría reconocido que era prácticamente imposible que alguien que no fuera de la familia haya podido ingresar a la casa la madrugada del crimen, ocurrido el 20 de mayo pasado. En contra de la opinión que habrían corroborado los investigadores, los defensores de Fraticelli sostuvieron que su representado "disipó todas las dudas" y anticiparon que pedirán su libertad "por falta de mérito", antes de que se cumpla el plazo de diez días que tiene el juez Carlos Risso para resolver la situación procesal del imputado. Antes de esa decisión, el magistrado ordenaría varios careos entre Fraticelli y testigos de la causa que lo contradicen.**

Antonio Di Benedetto, uno de los abogados de Fraticelli, precisó que su defendido "volvió a ratificar que es totalmente inocente" y durante su declaración "no involucró a nadie en el hecho", rechazando así la posibilidad de que hubiera incriminado a su esposa, Graciela Dieser, quien está con prisión preventiva, acusada por el delito de "homicidio calificado por el vínculo", carátula que también le podría corresponder al propio Fraticelli. Fuentes cercanas a la causa admitieron que muchas de las preguntas formuladas a Fraticelli tuvieron relación con los movimientos de su hijo Franco durante las horas previas y posteriores al homicidio, aunque el juez Risso se encargó luego de aclarar que el joven, hijo adoptivo del matrimonio, "nunca estuvo involucrado en el expediente" y consideró "muy difícil" que pueda ser llamado nuevamente a declarar.

Las preguntas respecto de Franco estuvieron orientadas, sobre todo, a determinar cuántas llaves había en la casa y la posibilidad de que alguien ingresara desde el exterior. El joven ya había declarado que su mamá, Graciela Dieser, era muy precavida y siempre se acordaba de corroborar que todas las aberturas de la casa estuviesen cerradas, sobre todo si se quedaban solas ella y Natalia, como había ocurrido la noche previa al crimen, ya que Fraticelli, como está acreditado en el expediente, estuvo en un hotel con una amante y regresó a su casa a la 1.40 del sábado 20, luego de haber permanecido con la mujer, desde las 21.30 del viernes, en el Motel San Martín, ubicado en las afueras de Rufino.

Dada la notoria contradicción que existe entre los dichos de Fraticelli y de algunos testigos clave, Risso podría disponer la realización de varios careos para tratar de disipar esas dudas. Uno de los careos será con el médico Hugo Costa, el primero en llegar a la escena del crimen, quien hizo un relato que –de ser verdad como cree hasta ahora Risso– deja sentada una serie de notorias contradicciones y hasta alteraciones en la conducta del destituido juez Fraticelli.

Los careos podrían ser entre seis y ocho, ya que llega a ese número el total de testigos que dijeron que Fraticelli les brindó versiones totalmente diferentes, al punto del absurdo. En primer lugar, según Costa, Fraticelli habló de un supuesto suicidio, pero luego dijo que cuando la encontraron la niña tenía las manos atadas con una bufanda y dos bolsas de color verde trasparente en la cabeza, como si alguien la hubiera asesinado. Luego habló del presunto robo de una suma de dinero que tenía en el altillo, en un recoveco del techo al que, para acceder, había que subirse a una silla que no tenía señal de pisada alguna.

En otras declaraciones, ante otros testigos, Fraticelli señaló como autores del crimen a su mujer, Graciela Dieser, ella sola o con la participación de un amigo de la familia, el kinesiólogo Edgardo Martín. Luego también señaló como posible partícipe al marido de su amante Mirta Ester Elguero. La serie de contradicciones complica la situación deFraticelli, quien está sospechado o bien de haber intervenido directamente en el crimen o bien de querer encubrir a su mujer, ya que las manifestaciones incriminatorias hacia ella las realizó en charlas informales, pero nunca las confirmó en sede judicial.

Ayer, el juez destituido admitió que al entrar a la casa había dejado la llave puesta del lado de adentro, en la puerta principal, lo que hace más difícil la entrada de un extraño. Además de no haber huellas de un ingreso, la familia tenía una perra muy guardiana que ladraba incluso cuando llegaban sus dueños. Esa noche, nadie la oyó ladrar.

## Aparecen los chicos de Roca

**Los cuatro adolescentes que desaparecieron el viernes pasado en la ciudad rionegrina de General Roca fueron encontrados en el barrio porteño de Retiro. La policía los había buscado por cielo y tierra tras varios días de ausencia, con la idea de que podían haber sido captados por una secta. Aunque aún no se aclararon del todo los motivos por los cuales dejaron sus casas, todo indica que se trató simplemente de una aventura.**

Una patrulla de la comisaría 15, que estaba al tanto de las desapariciones, encontró a los cuatro chicos, tres mujeres de entre 14 y 15 años y un varón de 15. Cuando les preguntaron de dónde eran respondieron "de Río Negro" y no fue difícil terminar de identificarlos.

Los chicos quedaron alojados en la comisaría del barrio de Retiro, a la espera de ser trasladados a su provincia y se dio intervención a un juez de menores. Luego, funcionarios judiciales llegaron desde General Roca para trasladarlos en un vuelo de regreso a sus hogares.

Los padres de los adolescentes habían denunciado su ausencia el fin de semana. La idea de la secta surgió porque un compañero de ellos declaró ante la Justicia que el muchacho, al que apodaban "El Brujo", pertenecía a una organización de ese tipo y hablaba constantemente de magia negra y ocultismo. Ese testigo también señaló que las chicas habían mencionado planes de un viaje y que tenían anotaciones donde se hablaba de una supuesta ceremonia de "iniciación".

WENDY'S CERRO SUS 18 HAMBURGUESERIAS EN EL PAIS

# Cayó el tercero en discordia

La guerra entre las casas de hamburguesas sumó otra víctima y dejó a 800 personas sin trabajo. Wendy's dijo que cerraba por las bajas ventas. Ahora sólo siguen McDonald's y Burger King.

**En la batalla por el codiciado mercado de las hamburguesas, ya no hay terceros en discordia. La cadena norteamericana Wendy's cerró ayer sus 18 locales y dejó en la calle a unos 800 empleados. "Desafortunadamente, las ventas no alcanzaron nuestras expectativas", indicó la compañía, por toda explicación, a través de un comunicado. La recesión no parece ser la única causa de la caída de la cadena a nivel local, pero aportó lo suyo: cuando Wendy's llegó al país, en 1996, el mercado estaba en expansión, pero desde 1999 se estancó y ya no quedó lugar para tanta competencia en lo que se dio en llamar "la guerra de las hamburguesas".**

Como los Pumper Nic, los casi olvidados The Embers y Cheburguer, y los más cercanos Pizza Hut, los Wendy's ya son historia. Sus locales se integraron ayer al paisaje desolador de persianas bajas y locales vacíos. A manera de certificado de defunción, en algunas de las sucursales un cartel advertía que los empleados podían pasar a cobrar la liquidación de sus haberes por las oficinas de Reconquista 1059.

"Los locales propios de la compañía han experimentado pérdidas operativas significativas durante este año, y sin suficientes perspectivas en el horizonte, que resulten en una mejoría operativa y financiera", explica el comunicado de la empresa, que firma Jim Rieger, vicepresidente de la división Internacional de Wendy's.

Con la experiencia de Wendy's falló también una estrategia comercial dentro de la contienda entre los *fast food*: la firma no apuntó tanto a la franja infantil –dominada por McDonald's y Burger King, en especial con el merchandising– sino a los adolescentes y mayores, un target al que la competencia apuntaba con su estrategia de precios bajos.

Mientras estuvo, Wendy's apostó fuerte. Inauguró el primer local en el Alto Avellaneda Shopping y luego se instaló en lugares clave, como el local donde estuvo la clásica confitería El Reloj, de Lavalle y Maipú, y en el Paseo de la Infanta, donde instaló un magnífico sector de juegos infantiles al aire libre. Llegó a tener 23 locales, aunque en su última etapa funcionaban 18, todos en Capital y Gran Buenos Aires.

Ana D'angelo



**Cuando Wendy's llegó al país, en 1996, el mercado estaba en expansión, pero en 1999 se estancó.**
*Pese a su revés en la Argentina, la cadena goza de buena salud: opera unas 5500 casas en el mundo.*

**Fracaso:** ***Con la experiencia de Wendy's falló una estrategia comercial: la firma no apuntó tanto a la franja infantil sino a adolescentes y mayores.***

Wendy's llegó a la Argentina en 1996, a través de un *joint venture* con la empresa Wensur, propiedad de Diego Lowenstein, el hijo de quien fuera el dueño de Pumper Nic, otra cadena extinta. Una diferencia sobre los derechos que la firma local pagaba a la casa matriz derivó en que la cadena se hiciera cargo directamente de la operación de los locales, que sin embargo alquilaban a los Lowenstein. Esta modalidad habría hecho que los números no cerraran: en el último año, la empresa perdió unos 3,2 millones de pesos.

La cadena fue fundada en 1969 por David Thomas, el inventor de la hamburguesa cuadrada, quien bautizó sus locales con el apodo de una de sus hijas. Pese a su revés en la Argentina, la cadena goza de buena salud: opera unas 5500 casas de comidas rápidas de todo el mundo.

A nivel local, el mercado de la hamburguesa ronda los 350 millones de pesos anuales. De esa torta, Mc Donald's se queda con el 75 por ciento, mientras que el resto se repartía entre las otras dos: Burger King, con el 15 por ciento y Wendy's, con el 10.

Mientras la firma de los arcos dorados tiene unos 170 locales en todo el país –con especial crecimiento en el interior, en los últimos años–, Burger cuenta con 25 –todos en Capital Federal y Gran Buenos Aires, salvo uno, en Rosario–, y Wendy's tenía 18.

"Si bien el sector se ha estancado en el último año, nosotros hemos tenido un crecimiento en las ventas del 10 por ciento", dijo a **Página/12** Guillermo Casarotti, director de Marketing de Burger King, quien considera era cifra como resultado de su campaña agresiva, con cierta dosis de humor, contra el producto de su principal competidor.

El comunicado que distribuyó Wendy's agrega que los empleados "recibirán un resarcimiento económico que supera la cantidad establecida por la ley argentina".

"Esta fue una difícil decisión –concluye la nota–, porque nuestros empleados en la Argentina eran considerados de los mejores dentro del sistema de Wendy's. Trabajamos muy duro para que nuestros restaurantes en la Argentina fueran rentables, ajustando nuestra estrategia de precios e incrementando los programas de servicio al cliente. Desafortunadamente, las ventas no alcanzaron nuestras expectativas."

## TIROTEO

Un cabo primero de la Policía Federal y dos asaltantes murieron durante un enfrentamiento en Ezeiza, mientras una sargento resultó gravemente herida. El tiroteo se produjo cuando dos hombres, uno de ellos luego identificado como Ricardo Peirano, y el otro apodado "La Chancha", intentaron robar el Corsa del cabo primero Sergio Lucero, de la delegación Lomas de Zamora de la Federal. Lucero y la sargento Sandra Fernández, de la misma delegación, tomaban mate junto al auto y, según la hipótesis policial, se resistieron al asalto. En el intercambio de disparos, La Chancha y Lucero cayeron muertos, mientras que Peirano y Fernández resultaron heridos de gravedad. Finalmente, Peirano falleció mientras lo trasladaban al hospital.

## Diputada ante un juez

La diputada nacional Norma Godoy (PJ) fue nuevamente citada, esta vez para el 13 de diciembre, a prestar declaración en el marco de una causa por el robo de la beba Rocío Cigarreta, ocurrido hace tres años. La citación la efectuó el juez Pedro Hooft, quien además convocó para ese mismo día a Mabel Behal, una ex funcionaria de la Secretaría de Recursos Naturales durante la gestión de María Julia Alsogaray. Godoy ya había sido citada, pero aquella vez interpuso un recurso para no ir.

## Corazón externo

Por primera vez en América, un paciente en estado crítico por problemas cardíacos recibió el implante de un corazón externo con bombeador artificial, que permitirá mantenerlo estable hasta que reciba un donante compatible. La intervención fue realizada en la Fundación Favaloro, y se empleó un dispositivo que le permite al implantado, de 28 años, bombear su sangre al corazón a través de una cámara sanguínea y otra neumática. La actividad del dispositivo es controlada desde una consola.

EN EL MUNDO HAY 36 MILLONES DE INFECTADOS DE VIH

# Cifras fuera de las previsiones

**La epidemia del sida desbordó todas las previsiones de las Naciones Unidas, según el último informe entregado por el Programa Mundial de Naciones para el Sida (Unaids). En la actualidad, en todo el mundo hay 36,1 millones de personas infectadas con el virus de la inmunodeficiencia, el doble de las estimaciones realizadas en 1991 por el mismo organismo. El 70 por ciento de los adultos y el 80 de los niños infectados pertenecen al continente africano.**

En América latina la epidemia se extendió a 210 mil adultos más, y se estima que a fines de este año serán 1,8 millones de personas seropositivas en la región. Al finalizar la presentación del informe, realizada en Berlín, Peter Piot, director ejecutivo de Onusida, declaró que "estamos al borde de una explosión de la epidemia en Europa del Este, donde 700 mil personas viven con el virus contra 420 mil hace apenas un año".

El informe, titulado "La situación de la epidemia de sida: diciembre 2000", sostiene que la región más golpeada sigue siendo el continente africano, donde fallecieron las tres cuartas partes de los 21,8 millones de personas muertas de sida en todo el mundo desde que fue detectada la epidemia, en la década del 70. Sólo en el 2000, en Africa, murieron 2,4 millones de personas víctimas del síndrome de la inmunodeficiencia.

Los países de la Región Andina de América latina son los que, según el informe, se encuentran menos afectados por la pandemia. En cambio, América Central y el Caribe presentan los índices más elevados de Latinoamérica. "En México y Colombia –cita el informe– los enfermos se encuentran principalmente entre consumidores de drogas inyectables y en las relaciones homosexuales." En el Caribe, el motor de la transmisión es especialmente heterosexual y se registra en niñas y niños con relaciones sexuales precoces.

En Argentina, el informe señala una tasa "relativamente débil" de mujeres embarazadas: el 0,4 por ciento que convive con el virus, aunque señala que la mayor parte de los contagios se produce del mismo modo que en México y Colombia, entre homosexuales y consumidores de drogas inyectables.

# Crónica de una muerte anunciada

**El premier israelí, Ehud Barak, está cerca de caer luego de que el Parlamento aprobara ayer en primera lectura llamar a elecciones.**

**Claves**

- La crisis del gobierno israelí había entrado en etapa terminal desde el estallido del levantamiento palestino en Cisjordania y Gaza.
- El Parlamento (Knesset) aprobó ayer en primera lectura y con mayoría absoluta llamar a elecciones anticipadas.
- El partido del premier laborista, Ehud Barak, se abstuvo de la votación. Solamente tres diputados votaron en contra de las elecciones.
- Sin embargo, los comicios están todavía a meses de distancia ya que falta que el Knesset los apruebe en segunda y tercera lectura. Ayer se estimaba que las elecciones se celebrarían entre abril y julio del año que viene.
- Mientras tanto, tres adolescentes palestinos fueron muertos ayer en choques con el ejército israelí. Al menos 13 palestinos fueron heridos.

**“No temo a las elecciones anticipadas”, aseguró ayer el premier israelí, Ehud Barak, durante una tormentosa sesión de su Knesset (Parlamento). Es afortunado que así sea, porque las elecciones anticipadas fueron exactamente lo que se aprobó por mayoría abrumadora. El gobierno laborista del premier había entrado en una crisis terminal luego del estallido de la Intifada en Cisjordania y Gaza, que ayer se cobró otros tres muertos palestinos. El premier intentó desesperadamente formar un gobierno de unidad nacional con la derecha del Likud, y aún ayer había rumores sobre un acuerdo. Pero a la noche, durante el debate legislativo, Barak admitió finalmente que “no soy ciego, veo que el Knesset quiere elecciones”. Su partido se abstuvo entonces de votar, lo que resultó en que solamente tres legisladores respaldaran el “no”. Ahora todavía faltan dos nuevas lecturas para aprobar definitivamente las elecciones anticipadas. La fecha será fijada en los próximos días, pero parece que faltan todavía varios meses.**

Esta demora significa que los malabares que Barak realizó en las últimas semanas con el proceso de paz son más importantes de lo que parecen. El lunes propuso llegar a un acuerdo interino para poner fin a la violencia. En la mañana de ayer, durante una entrevista con la radio militar, Barak recalcó que “si es imposible llegar a un acuerdo final, debemos buscar otro camino y trabajamos actualmente sobre la posibilidad de un acuerdo final gradual”. Como muestra de su buena fe, Barak ordenó el lunes un aligeramiento del bloqueo económico a Cisjordania y Gaza. Una fuente militar informó ayer que una columna de 200 camiones cargados con alimentos, medicamentos y combustible ingresó ayer en Gaza desde Israel. Sin embargo, el gobierno israelí se rehusó a levantar la medida que más enfurece a los palestinos: la prohibición del movimiento de personas entre Israel y los territorios. Y, mientras tanto, la cifra de muertos y heridos sigue aumentando.


AFP

**El premier israelí Ehud Barak durante el debate en el Knesset.**
*“No soy ciego, veo que el Parlamento quiere elecciones.”*

Ayer las víctimas incluían una alta proporción de menores de edad. Los dos muertos del día, en realidad, eran ambos adolescentes, de 14 y 16 años. Otro joven, de trece años, fue declarado clínicamente muerto luego de ser herido durante un enfrentamiento con tanques israelíes. Al menos 13 palestinos fueron heridos durante los choques, tres de ellos de gravedad.

> **Desafío:** *“¿Quieren elecciones? Estoy dispuesto. No tengo miedo, yo siempre he ganado”, disparó ayer Barak a los legisladores de la oposición.*

Durante el debate ayer en el Knesset, Barak citó la violencia como el argumento definitivo en contra de convocar elecciones anticipadas. Más temprano había declarado que “los diputados que voten a favor de elecciones anticipadas, en una situación de emergencia con los palestinos, en la frontera libanesa y en toda la región, darán una muestra de falta de responsabilidad nacional”. Pero nada de esto no convenció a los legisladores de la oposición. El partido de Barak cuenta con solamente 30 de los 120 escaños del Parlamento. Y la mayoría de los pequeños partidos bisagra le son hostiles. Por lo tanto, cuando el Likud se mostró decidido a forzar las elecciones, Barak desistió. Adoptando la actitud combativa que tradicionalmente asume ante situaciones de debilidad, disparó a sus adversarios: “¿Quieren elecciones? Estoy dispuesto a elecciones para primer ministro y para el Knesset. No tengo miedo, yo siempre he ganado”. Había nada menos que cinco proyectos de ley para elecciones anticipadas, y todos fueron aprobados por mayoría absoluta: 75, 79, 70, 75 y 66 votos respectivamente, precisó una portavoz parlamentaria.

La caída de la casa Barak no se producirá instantáneamente, sin embargo. El premier aseguró ayer que la fecha de las elecciones se decidiría “en los próximos días en coordinación con los otros partidos”, pero la mayoría de los pronósticos afirman que esta fecha será recién el año que viene. El drama parlamentario de ayer representó apenas la primera de tres votaciones necesarias para ratificar las nuevas elecciones, y las siguientes lecturas requerirán meses más de tiempo. Un legislador oficialista estimó que los comicios serían en julio del año que viene, mientras que el canciller, Shlomo Ben Ami, consideró que podría ser en abril o mayo. Un columnista resumió que “el paciente está clínicamente muerto, lo que falta es decidir cuándo se entierra al cadáver”.





LA CASA BLANCA

# Cuando

**Por Martin Kettle ***
Desde Washington

**La administración Clinton aceptó brindar una serie de reuniones sobre seguridad nacional a los dos campos en pugna por la Casa Blanca, después que George W. Bush renunciara a hacer un esfuerzo de alto perfil para quitar a Al Gore del camino. Bush permanecía ayer en Austin, Texas, trabajando en la formación de la administración-en-espera con el hombre que nombró como su secretario general de la presidencia, Andrew Card. El equipo de Bush dio varias señales de que decidió bajar su tono en su avance sobre Washington, por lo menos hasta que la Corte Suprema de Estados Unidos dé su veredicto sobre la votación en Florida, la semana que viene.**

La atmósfera política en Estados Unidos ayer seguía asombrosamente tranquila, un día después que Gore apareciera en televisión para pedir paciencia mientras continúa con sus demandas judiciales por el resultado declarado en Florida. Los republicanos creen que la opinión pública se inclina firmemente en su dirección y que Bush sólo tiene que esperar unos pocos días para que su victoria adquiera un aire de inevitabilidad. Las últimas encuestas de opinión parecían apoyar esta afirmación: un sondeo de Gallup ayer mostraba que sólo el 37 por ciento de los norteamericanos quiere “esperar un poquito más” para que se decida el resultado, comparado con el 62 por ciento que piensa que la contienda ya duró demasiado. La encuesta determinó que más de uno de cada tres partidarios de Gore dijeron que debía conceder la

CHRETIEN REELECTO

# La tercera no

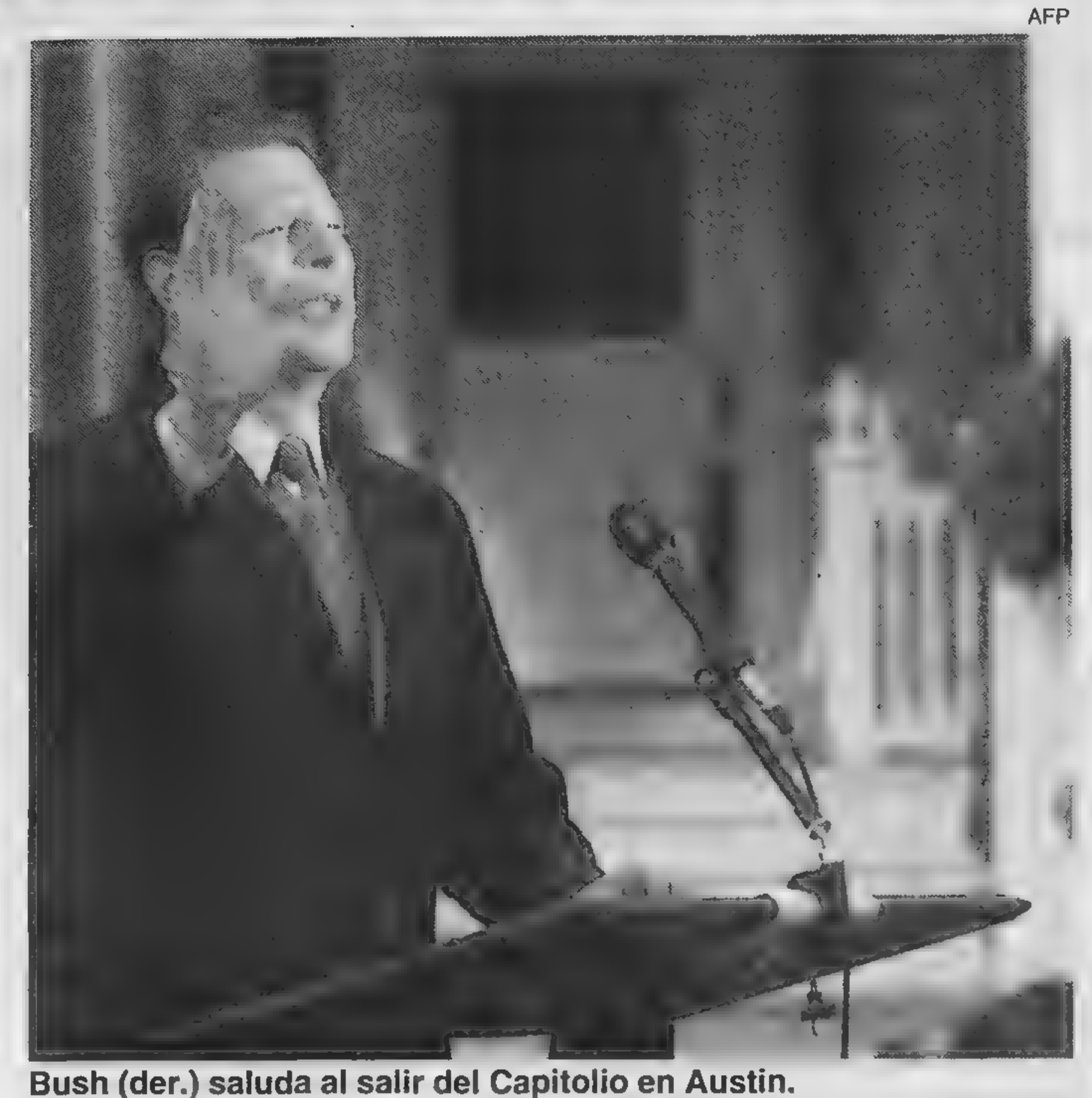
**El primer ministro canadiense, Jean Chrétien, sorprendió ayer a propios y ajenos al lograr una contundente victoria en unas elecciones adelantadas cuya convocatoria le había costado muchas críticas. Chrétien logró así un tercer mandato consecutivo, algo que no ocurría en el país desde la posguerra, y lo hizo con una mayoría absoluta, que ahora será de 173 escaños en una Cámara de los Comunes de 301 bancas. La derechista Alianza Canadiense de Stockwell Day fracasó en su intento de convertirse en una alternativa política, pero sus resultados confirmaron la división del país entre el centro y oeste conservadores y la socialdemocracia de las provincias atlánticas.**

Chrétien se jugaba la carrera en estos comicios, convocados a los tres años y medio de un gobierno de cinco sin que hubiera razones políticas trascendentes para hacerlo –de hecho, a falta de temas importantes el debate degeneró en un juego sucio de ataques personales–. La decisión fue tomada tres meses atrás como reacción a la emergencia del conservador Day como alternativa nacional. El Partido Liberal estaba alto en los sondeos y, aunque lo previsible era ir

LO INFORMARA SOBRE SEGURIDAD

# Bush baja los decibeles

**Confiando en la Corte Suprema y la presión de la opinión pública, el gobernador de Texas bajó el perfil de su campaña por la Casa Blanca, que empieza a informarlo acerca de secretos de seguridad nacional que necesitará conocer si asume el 20 de enero.**



AFP



**Bush (der.) saluda al salir del Capitolio en Austin.**
*Gore (arriba) responde preguntas de la prensa en Washington.*

AFP

elección, y sólo el 15 por ciento pensaba que Gore era "el verdadero ganador", comparado con el 51 por ciento para Bush.

La vocera de Bush, Karen Hughes, le dijo a los periodistas que él deseaba que se dirigieran a él como "gobernador" y no como "presidente electo". Los republicanos más agresivos no acataron la insinuación. El jefe de la bancada en la Cámara de Representantes, Tom DeLay, emitió una declaración alabando al "Presidente electo Bush". Ayer, cuando llegó al edificio del Capitolio en el estado de Texas, Bush restringió sus comentarios a la prensa que lo esperaba y a la multitud a: "Encantado de verlos a todos". Luego entró en el Capitolio, donde mantuvo tres horas de reuniones con Card y Clay Johnson, a quien nombró director ejecutivo de su equipo de transición.

Como parte de esta orientación cautelosa, se cree que Bush postergó durante unos días el anuncio de otros importantes nombramientos para su administración de transición. Las designaciones del ex titular del estado mayor conjunto, general Colin Powell, como secretario de Estado y Condoleeza Rice como asesora de seguridad nacional probablemente se hagan la semana que viene, pero se supo que el general Powell le dijo a Bush que él no quería ser utilizado como instrumento en la batalla con Gore. "Nos podemos mover con bastante rapidez en un par de áreas, pero Bush tiene que decidir el momento", dijo ayer el candidato presidencial, Dick Cheney, que preside los trámites de transición.

Cheney dijo también que había una "buena posibilidad" de que el gabinete de Bush incluyera a demócratas. La señal principal hasta ahora, sin embargo, es que incluirá a muchos republicanos que trabajaron en el gabinete de su padre en 1989-93. La Casa Blanca acordó ayer establecer reuniones diarias de seguridad nacional para ambos equipos, después de que Gore sugiriera el arreglo.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12**
Traducción: Celita Doyhambéhère

EN CANADA

# fue la vencida

a las urnas a mediados del año próximo, Chrétien prefirió no darle tiempo a Day para prepararse.

Cuando el 20 de enero Bill Clinton deje la presidencia de Estados Unidos, Chrétien (que llegó al poder en 1993) será el más veterano de los líderes de los países industrializados gracias a este tercer mandato consecutivo que no logró ni su gran mentor, el fallecido Pierre Elliot Trudeau. Por su parte, la Alianza, que pasó de 58 a 66 diputados, no logró enmascarar su derrota. Day ofreció al país un programa conservador basado en el recorte fiscal, la reducción del papel estatal y su criticado "fundamentalismo" ante el aborto y la pena de muerte. Se había lanzado a la arena política nacional con la promesa de convertir a su partido en una fuerza alternativa de derecha y, sobre todo, con la pretensión de entrar con vigor en Ontario, el corazón político, económico y demográfico del país. Pero de los 103 escaños de Ontario, Chrétien obtuvo 100 y la Alianza dos. De haber perdido la apuesta, Chrétien habría tenido que ceder ante su popular ministro de Hacienda Paul Martin. Pero ahora el premier adelantó que recién dentro de tres años se planteará si sigue o no en la política.

LA PELEA FINAL PODRIA DECIDIRSE EN ENERO

# La Corte no lo decide todo

**Por Javier del Pino ***
Desde Washington

**La decisión que tomen a partir del viernes los jueces de la Corte Suprema de EE.UU. no cerrará la batalla legal por la presidencia. Aunque su veredicto puede proporcionar un golpe de imagen a alguna de las dos partes, la revisión de la Corte afecta sólo a cuestiones de forma con escasa traducción práctica.**

Los equipos de abogados de Bush y Gore presentaron ayer sus escritos de alegaciones ante el máximo órgano jurídico de EE.UU. La vista oral del próximo viernes no durará más de una hora y media y se celebrará, como siempre, con periodistas en la sala pero sin cámaras ni grabadoras. Los jueces han declinado varias peticiones –en especial de la cadena CNN– que habían solicitado permiso especial para retransmitir la sesión en aras de su trascendencia histórica.

Sin embargo, la decisión de la Corte Suprema no va alterar el marcador de votos en Florida. Los magistrados no van a analizar posibles irregularidades en los recuentos en varios condados sino algo mucho más técnico: decidirán si la Corte Suprema de Florida actuó incorrectamente al alterar los plazos de presentación de resultados y al imponer una fecha arbitraria.

Si la Corte da la razón a los jueces de Florida, los abogados de Bush perderán el envite pero no la certificación actual que les otorga un pequeño margen de victoria. Si la Corte arremete en su sentencia contra los magistrados de Florida, Al Gore sólo vería erosionada su imagen. La diferencia de votos entre los dos candidatos seguiría siendo 537 salvo que los abogados republicanos exijan a la Secretaría de Estado de Florida una nueva certificación que excluya los pocos recuentos manuales incluidos en el resultado final del pasado fin de semana.

Incluso en ese caso, la victoria de Bush sobre Gore se mantendría por debajo de los 1000 votos, es decir, menos de lo que el vicepresidente espera obtener si se aceptan sus impugnaciones y se recuentan las papeletas irregulares.

Si ése llega a ser el caso y Gore logra los votos que necesita para la victoria, comenzaría la auténtica fase decisiva que, tras los previsibles recursos, acabaría de nuevo en la Corte Suprema en Washington; es ahí donde los jueces sí pueden tener la penúltima palabra en el conflicto. La última estará en el Capitolio en la primera semana de enero.

Al margen de los trámites actuales en la Corte Suprema, prosigue el rosario de demandas en cortes de todo tipo. A los demócratas les preocupa especialmente el calendario en los procedimientos que requiere su impugnación de los resultados. El juez encargado del caso, Sanders Sauls, elegido por sorteo, es uno de los más conservadores y menos preferidos por los demócratas. En cualquier caso, el equipo de abogados de Gore, a la vista de la poca vivacidad que parece mostrar el magistrado, presentó ayer una propuesta de calendario para tratar de cerrar el proceso el 6 de diciembre, de manera que el recurso predecible pueda acabar tramitado ante la Corte Suprema de Florida el 9 de diciembre. Eso dejaría un margen a la Corte Suprema de Washington para su pronunciamiento final antes de la votación de los compromisarios 9 días después.

La Corte Suprema de Florida también comenzaba ayer a estudiar la demanda que pide la celebración de nuevas elecciones en el condado de Palm Beach para resolver la confusión provocada por las célebres "papeletasmariposa". Por otra parte, siguen pendientes varias batallas judiciales sobre la inclusión o la exclusión de votos ausentes.

* *De* El País *de Madrid, especial para* **Página/12**.

# Más dietas de pan y agua para los montesinistas

**Las purgas militares y económicas siguen a todo vapor en el Perú de Valentín Paniagua, mientras el nuevo gobierno afrontó ayer un motín de presos de Sendero Luminoso en una cárcel de alta seguridad en Lima.**

**Página/12 en Perú**

**Por Carlos Noriega**
Desde Lima

**Mientras desde su lejano refugio en un balneario japonés el ex presidente Alberto Fujimori ha lanzado la delirante tesis de un pacto entre los grupos políticos democráticos que lo han sustituido en el poder y Vladimiro Montesinos para desprestigiarlo con el fin de proteger a su ex asesor, en el Perú el nuevo gobierno sigue avanzando en el descabezamiento del poder militar montesinista, y el Congreso y la Procuraduría profundizan las investigaciones sobre las actividades ilícitas de Montesinos y su amplia red de corrupción. Y cuando más se profundiza en esas investigaciones, la figura de Fujimori aparece más comprometida con los delitos de quien fuera, por diez años, su más cercano colaborador.**

El nuevo gobierno al que Fujimori acusa de haber pactado con Montesinos se ha estrenado con una purga de militares montesinistas en los cuarteles. A la destitución de los generales de la "promoción Montesinos" se ha sumado la del general Juan Yanqui, el favorito del ex capitán Montesinos para asumir la jefatura de las Fuerzas Armadas en enero del próximo año y asegurarle, desde ese puesto, la impunidad de la que siempre gozó bajo el gobierno de Fujimori. Con Yanqui cae la más notoria figura del montesinismo militar que quedaba en pie, pero con su salida no termina el poder del Montesinos

> **Favorito:** *A la destitución de los generales de la "promoción Montesinos" se ha sumado la del general Juan Yanqui, el favorito del ex capitán Montesinos.*

sobre los cuarteles. Todavía sobreviven muchos oficiales que estuvieron cercanos a quien fuera el hombre fuerte del fujimorismo durante largo tiempo. A manera de ejemplo, el diario *Liberación* publicó ayer una lista de 14 generales montesinistas que continúan en actividad. La purga también llegó a la policía, donde su jefe, el general Federico Hurtado, fue sustituido por el general Gustavo Bravo. Hurtado dirigió el ilegal allanamiento a la casa de Montesinos, el que sirvió para que Fujimori se apodere de documentos y videos que guardaba su ex asesor y que, según diversas versiones, se habría llevado a Japón. El Poder Judicial y la Fiscalía son otras instituciones profundamente corrompidas por Montesinos, pero en estos casos la tarea de limpieza se presenta más lenta, ya que el nuevo gobierno no quiere tomar ninguna medida por la cual luego pueda ser acusado de violar la autonomía de los organismos de justicia.

A medida que las investigaciones a Montesinos avanzan, nuevas cuentas aparecen en los expedientes. Ayer se reveló la existencia de otras cinco cuentas de Montesinos en bancos suizos por un monto de 22 millones de dólares. Con esto, la fortuna del ex asesor de Fujimori llega a los 70 millones de dólares sólo en Suiza. También se investigan cuentas en Estados Unidos, Panamá, Uruguay, Singapur y Perú. Y las investigaciones recién comienzan. La relación de Fujimori con la fundación panameña Infinity, que recibía dinero de las cuentas de Montesinos, y sobre la cual informó en detalle **Página/12** anteayer, y las revelaciones del hermano de Pablo Escobar sobre el financiamiento por el cartel de Medellín a la campaña electoral de Fujimori en 1990, han motivado al procurador del caso Montesinos, José Ugaz, a pedir a un juez que investigue a Fujimori. El Congreso también lo investigará.

Ayer los miembros de la comisión del Congreso sobre el caso Montesinos llegaron hasta una dependencia del Comando de Instrucción del Ejército, que era dirigida por el general Yanqui, para inspeccionar el lugar ante las denuncias de que seguía funcionando un centro de espionaje telefónico. Al momento del envío de este despacho, los congresistas todavía estaban en el interior de esta dependencia militar. Por otra parte, los ex fiscales Blanca Nélida Colán y Miguel Aljovín se acusaron mutuamente ante la Comisión Investigadora del Congreso por los fallos de la Fiscalía que exculparon a Montesinos por denuncias de enriquecimiento ilícito. Ambos estuvieron notoriamente nerviosos y cayeron en repetidas contradicciones.



**Efectivos policiales rodean la cárcel sublevada.**
*La toma fue rápida, pero no hubo heridos hasta ayer.*

> **Lenta:** *El Poder Judicial y la Fiscalía son otras instituciones corrompidas, pero la limpieza es más lenta porque el gobierno no quiere parece que viola su autonomía.*

Pero para el nuevo gobierno las cosas no terminan con el tema MontesinosFujimori. Ayer se le acabó la tranquilidad al gobierno de Valentín Paniagua cuando estalló un motín penitenciario en Canto Grande, un penal de máxima seguridad de Lima. Iniciado por los miembros de Sendero Luminoso, el levantamiento de los presos se generalizó rápidamente y los 1400 reclusos se apoderaron de los pabellones del penal. Al momento del envío de este despacho el motín no había sido solucionado y no se había producido ningún herido. Y en medio de la primavera democrática que vive el Perú, han empezado a multiplicarse los candidatos presidenciales. El frente común propuesto por Alejandro Toledo es ya un fracaso. La ex oposición estuvo unida para luchar contra Fujimori, pero caído el Chino ahora cada sector quiere cosechar su parte luego de la victoria. Ayer se lanzó como candidato presidencial el Defensor del Pueblo, Jorge Santistevan, que después de presentar su renuncia ante Congreso anunció la formación de agrupación Causa Democrática.





EL PRESIDENTE ELECTO DE HAITI BUSCA LEGITIMIDAD

# Ahora somos buenos, dice Aristide

**Jean-Bertrand Aristide, el ex sacerdote de los suburbios que ahora se prepara a volver a la presidencia, buscó ayer ganarse a sus críticos que boicotearon las elecciones haitianas del domingo y lo acusaron de complotar para el retorno de la dictadura. En su primera conferencia de prensa desde que terminó su primera presidencia en 1996, y mucho antes de que el conteo de los votos hubiera finalizado, Aristide fue conciliador.**

"Habrá lugar para todos en mi gobierno", anunció. "Para gozar de un Haití pacífico, la oposición es indispensable. Es una parte de nuestro destino democrático", resumió. Su prioridad, dijo, será promover la reconciliación nacional: "Trabajaré para que la paz sea para todos, sea cual fuere su nivel económico, con tal de que sean haitianos. Nuestros problemas serán resueltos por haitianos. Tenemos que proteger nuestra dignidad".

Aristide no se declaró vencedor, aunque habló como si ya fuera presidente electo. La junta electoral, a la que los opositores acusan de estar integrada por partidarios de Aristide, dijo que la concurrencia a las urnas fue del 60,5 por ciento el pasado domingo. Los grupos opositores denunciaron fraude, sostuvieron que las urnas fueron llenas con votos falsos, y que la asistencia de votantes fue muy baja. "Padecen de alucinaciones", dijo el líder opositor Hervé Denis. "La elección fue ilegítima. Aristide no tiene un mandato para gobernar." Pero en un signo de que la comunidad internacional estaba dispuesta a darle a Aristide una segunda oportunidad, el vocero de las Naciones Unidas Fred Eckhard dijo: "Estamos contentos de que las elecciones se llevaron adelante tal como habían sido planeadas y de que hubo, relativamente, poca violencia".

Después de asumir la presidencia en 1990, Aristide fue depuesto en 1991 por un golpe militar, y fue restaurado en 1994 después de una invasión militar norteamericana con el fin de detener la ola de refugiados que estaban llegando a las costas de Florida. Como la Constitución haitiana prohíbe la reelección, dejó el poder en 1996, a regañadientes, a un sucesor elegido por "dedazo", René Preval.

REPORTAJE A PEDRO CARREÑO, EX ASESOR DE HUGO CHAVEZ

# "El Plan Colombia apunta a Venezuela"

**Por Florencia Grieco**

El Plan Colombia provocó en estos días una nueva escalada en el enfrentamiento diplomático entre Caracas y Bogotá. Aquí, un legislador venezolano explica la posición de su país.

**"Si Estados Unidos tuviese verdadero interés en controlar el narcotráfico, con la tecnología y el aparato militar que tiene podría frenar el ingreso de drogas y, al cerrar el mercado, reducir la producción. Pero habría que preguntar a los gobiernos colombiano y norteamericano cómo piensan erradicar los cultivos ilícitos planteando un escenario de guerra." Las palabras del diputado venezolano por el oficialista Polo Patriótico, Pedro Carreño, mantienen en alto la voz de alerta que su país levantó desde el comienzo en contra del Plan Colombia tan halagado por Bogotá y Washington y que en estos días escaló el enfrentamiento diplomático entre los países vecinos. Ex asesor del presidente Hugo Chávez y hombre cercano al canciller José Vicente Rangel, Carreño explicó en Buenos Aires a *Página/12* por qué Caracas es, a su juicio, la próxima presa.**



**Carreño asesoró al presidente Chávez, y ahora es hombre del canciller venezolano, José Rangel.**
*Anteayer, Rangel llamó a consultas al embajador venezolano en Bogotá para analizar el Plan Colombia.*

**–¿Por qué dice que Venezuela es el segundo objetivo del Plan Colombia?**

–Con el plan, el pueblo colombiano recibió una declaración de guerra, y la zona de paz, la zona limpia, es el territorio venezolano. Es fácil imaginar la gran cantidad de desplazados que vamos a recibir. Pero existe un aspecto aún más preocupante, que es el incremento del poder relativo de combate de las Fuerzas Armadas Colombianas. Vamos a tener un vecino con más capacidad operativa en un momento en que el presidente Chávez anunció una reducción del gasto militar para reactivar la economía venezolana y el empleo de las fuerzas armadas en planes de desarrollo social. Bueno, el Plan Colombia nos cambia la estrategia. Nosotros tenemos un conflicto latente con Colombia por una discrepancia territorial sobre el Golfo de Venezuela y debemos manejar todos los escenarios. No sabemos qué puede pasar si recrudece este conflicto y tenemos un potencial enemigo mejor armado y mejor entrenado. Nuestra planificación para reactivar el aparato productivo se verá diezmada porque parte de esos recursos van a tener que ser utilizados en incrementar nuestro poder relativo de combate. Las fuerzas armadas, en lugar de llevar adelante el plan de reactivación Bolívar 2000 van a tener que volver a los cuarteles.

**Guerra:** *"Con el plan, el pueblo colombiano recibió una declaración de guerra, y la zona de paz, la zona limpia, es el territorio venezolano".*

**–¿Qué otros riesgos hay a partir de la aplicación del plan?**

–La población colombiana está acosada por la guerrilla, los paramilitares y el ejército y busca desplazarse. Esto no era significativo para nosotros, pero ahora con el Plan Colombia sí. Es obvio que, por nuestras fronteras comunes, podrían incentivarse los cultivos ilícitos en Venezuela. Entonces se podría decir que el Plan Colombia no puede ser sólo en Colombia: tiene que ser además Plan Venezuela para seguir persiguiendo el narcotráfico. Y si nosotros nos oponemos y queremos erradicar nuestros propios cultivos, ¿qué van a decir ante la opinión pública internacional? Que Venezuela avala los cultivos ilícitos.

**–¿Cómo es la situación diplomática entre Caracas y Bogotá después de los encuentros de la guerrilla en territorio venezolano?**

–Las reuniones fueron con consentimiento del gobierno colombiano; el presidente Chávez sólo se ofreció a buscar una salida pacífica al conflicto en un territorio neutral como el venezolano. De ahí a que nosotros, unilateralmente, hayamos decidido tomar partido hay una gran distancia.

**–¿Qué tipo de contacto existe entre Chávez y las guerrillas colombianas?**

–Creemos necesario que Colombia conjugue todos los factores de poder, y no sólo al gobierno, para tomar una decisión por la paz. Es necesario que la guerrilla tome parte. Nosotros respetamos las decisiones del gobierno colombiano, pero no podemos ser sordos al conflicto y queremos hacer nuestros mayores esfuerzos para lograr la paz en Colombia, que redundaría en paz para Venezuela.

**–¿Cuál es la perspectiva de una acción regional ante esta situación?**

–Por ahora ninguna. El presidente Chávez es muy inteligente y sabe que tomar una medida así podría ser interpretada como una intromisión en problemas colombianos.

**–¿Venezuela tiene planeado algo similar al Operativo Cobra brasileño para controlar la frontera?**

–Nosotros somos responsables de salvaguardar la soberanía y la integridad del territorio venezolano. En primer lugar incrementaremos la seguridad en la frontera, pero no podemos aislarnos sabiendo que nuestros vecinos se están matando. Son seres humanos a los que, por razones humanitarias, debemos recibir.

**–¿Puede haber un control fronterizo selectivo para dejar pasar a desplazados y no a guerrilleros o paramilitares?**

–El control de las fronteras es únicamente para defensa de la soberanía. Es decir, para impedir la internacionalización del conflicto. Pero debemos recibir a los desplazados. Ahora, si guerrilleros o paramilitares están violando el territorio venezolano, nosotros tenemos nuestras fuerzas armadas para solucionarlo.

**–¿Hay incursiones de paramilitares y guerrillas en Venezuela?**

–No hay acciones directas en nuestro territorio. La incidencia de la situación de Colombia se ve en los secuestros. El problema más grave es que todo el mundo secuestra en nombre de la guerrilla. Es muy difícil detectar a los responsables, pero es obvio que los secuestradores son venezolanos que después "venden" los rehenes en Colombia.

**–Entonces esos focos no tienen base en territorio venezolano.**

–No, nuestra Constitución establece que no podemos permitir incursiones armadas en nuestro territorio.

**–Pero eso va más allá de lo que ustedes permitan o no.**

–Si algún grupo guerrillero se pasara a Venezuela, tendrá que hacerlo sin armamentos y nosotros tendremos que recibirlo. Pero si vienen en pie de guerra, la respuesta será guerra. De todos modos, el plan ya está en marcha y el pueblo colombiano va a seguir ensangrentándose porque esto es una declaración de guerra. Nosotros sabemos que el narcotráfico es un problemas grave, pero su combate no puede pasar por sacrificar vidas humanas, porque si las drogas atentan contra la vida, las armas también.

**Muerte:** *"No podemos aislarnos mientras nuestros vecinos se están matando. Son seres humanos a los que por razones humanitarias debemos recibir".*

**–¿Venezuela realmente cree que puede haber una solución política en Colombia?**

–Bueno, eso habría que preguntárselo al presidente Pastrana y a la guerrilla colombiana. Sólo ellos sabrán qué le espera al país.



ESCOLASO

**Quiniela Nacional** (I-N-Q-T) Matutina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 8017 | 8 | 3149 | 15 | 0634 |
| 2 | 8199 | 9 | 4676 | 16 | 1843 |
| 3 | 0313 | 10 | 8004 | 17 | 7692 |
| 4 | 1916 | 11 | 9684 | 18 | 7872 |
| 5 | 6607 | 12 | 3408 | 19 | 0310 |
| 6 | 2436 | 13 | 2399 | 20 | 7033 |
| 7 | 5639 | 14 | 5187 | | |

**Quiniela Nacional** (I-J-X-X) Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7248 | 8 | 9308 | 15 | 9288 |
| 2 | 5137 | 9 | 1988 | 16 | 2396 |
| 3 | 7369 | 10 | 2643 | 17 | 0554 |
| 4 | 2619 | 11 | 5049 | 18 | 3576 |
| 5 | 7807 | 12 | 6715 | 19 | 2667 |
| 6 | 1960 | 13 | 7092 | 20 | 0492 |
| 7 | 2005 | 14 | 1395 | | |

**Quiniela Bonaerense** Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 9800 | 8 | 2855 | 15 | 3358 |
| 2 | 6915 | 9 | 4131 | 16 | 3873 |
| 3 | 3538 | 10 | 7220 | 17 | 1305 |
| 4 | 4701 | 11 | 1479 | 18 | 4398 |
| 5 | 4398 | 12 | 0985 | 19 | 9213 |
| 6 | 9105 | 13 | 3489 | 20 | 5279 |
| 7 | 1816 | 14 | 4444 | | |

**Quiniela Nacional** (B-D-L-Q) Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3652 | 8 | 4972 | 15 | 1832 |
| 2 | 7728 | 9 | 3266 | 16 | 0272 |
| 3 | 2821 | 10 | 8826 | 17 | 6298 |
| 4 | 3230 | 11 | 4000 | 18 | 1827 |
| 5 | 0420 | 12 | 1878 | 19 | 3447 |
| 6 | 0113 | 13 | 1413 | 20 | 0988 |
| 7 | 0765 | 14 | 8817 | | |

**Quiniela Bonaerense** Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3696 | 8 | 6281 | 15 | 0139 |
| 2 | 1863 | 9 | 1697 | 16 | 6277 |
| 3 | 4934 | 10 | 3177 | 17 | 9566 |
| 4 | 1699 | 11 | 6509 | 18 | 4519 |
| 5 | 6087 | 12 | 8029 | 19 | 5068 |
| 6 | 3753 | 13 | 7674 | 20 | 9939 |
| 7 | 5463 | 14 | 3133 | | |

Por Hilda Cabrera



De Grazia tenía 68 años y hasta el año pasado condujo la Asociación Argentina de Actores.
*Su última labor en cine fue "El mismo amor, la misma lluvia", la película de Campanella.*

# Alfonso De Grazia murió de alegría

El actor murió de un infarto al final del partido entre Boca y Real Madrid, que veía por televisión.

Una dolencia cardíaca y la emoción ante el triunfo de su equipo preferido hicieron crisis en el actor Alfonso De Grazia, quien murió ayer a los 68 años, mientras veía por televisión el final del partido que jugaban en Tokio Boca Juniors y el Real Madrid de España. Dueño de una madurez profesional que le permitió componer roles centrales en el teatro –el de Willy Loman en *La muerte de un viajante*, de Arthur Miller, y el Zoilo de *Barranca abajo*, de Florencio Sánchez (junto a Eva Franco)– e interpretar de modo convincente papeles principales y secundarios en el cine y la televisión, De Grazia fue otro de los ilustres egresados del Conservatorio Nacional de Arte Dramático. Intervino en más de sesenta obras: hasta ayer en *El inspector*, de Gogol, en el San Martín, a cuyo elenco perteneció durante catorce años. La pasión por el fútbol le hizo protagonizar insólitas situaciones, como aquella que él mismo recordó en una entrevista, referida a la semifinal entre Argentina y Perú en el Mundial '78, en plena dictadura militar: "Me subí al escenario en plena función (se refería al del San Martín) y dije: 'El pueblo argentino está en la calle': bajaron el telón y yo me fui gritando ¡Argentina, Argentina!, y al día siguiente recibí el telegrama de despido". De Grazia, lo mismo que su hermano Julio (1929-1989), fue uno de los actores que participó de *La fiesta de todos*, el controvertido film de Sergio Renán que celebró aquel Mundial.

A sus protagónicos teatrales en *Stefano*, *Pericones*, de Mauricio Kartun, *La granada*, de Rodolfo Walsh, *No hay que llorar*, de Roberto Cossa, *Galileo Galilei*, *El burgués gentilhombre* y *Luces de Bohemia*, sumó importantes roles en la televisión, entre otros en "Nosotros y los miedos", "La sartén por el mango", "Avestruces", "Ricos y famosos" y los ciclos "El oro y el barro" y "Archivo negro". A principios de los '60 inició su carrera cinematográfica en películas de Daniel Tinayre, Antonio Cunill (h) y Rodolfo Blasco (*Quinto año nacional*). Se puso en la piel de Atilio Roca en *Detrás de la mentira*, de Emilio Vieyra, con quien filmó también *Testigo para un crimen* y *Don Quijote sobre ruedas*. Participó de *Los chicos de la guerra*, de Bebe Kamin. Con el realizador Héctor Olivera se destacó en *La noche de los lápices*, *El caso María Soledad* y *Una sombra ya pronto serás*, de 1994, sobre la novela de Osvaldo Soriano. Entre sus últimos trabajos figura *El mismo amor, la misma lluvia*, de Juan José Campanella.

De apasionada militancia gremial, condujo a la Asociación Argentina de Actores hasta el '99, cuando su lista perdió ante la que postulaba a Claudio García Satur. Infatigable defensor del teatro argentino, De Grazia fue recordado ayer por amigos y actores, entre otros Pepe Soriano, quien memoró el fanatismo de Pocho (como le llamaban) por Boca y sus inicios en el teatro. Al teatro dedicó sus afanes ("es donde más cómodamente instalado estoy"), incluso cuando trabajaba para la televisión, participando de los especiales dedicados a la escena nacional y universal, emitidos por los canales 7 y 13. Sus restos, velados en Iturri 1344, recibirán sepultura hoy a las 10 en el Panteón de Actores del Cementerio de la Chacarita.

ENTREVISTA A LOS

# "Somos

Por Karina Micheletto

Si todo se guiara por los resultados, habría que señalar que Lito Vitale y Juan Carlos Baglietto reunieron, entre el año pasado y éste, a más de 200.000 espectadores, a lo largo de cerca de 150 conciertos por todo el país. O que ganaron un Grammy al mejor disco de tango por *Postales del alma*. Y no debería olvidarse que acaban de editar, con buenas perspectivas, *No olvides*, un disco grabado durante parte de esa gira, en el que mixturan clásicos de tango y folklore, obras instrumentales de Vitale y temas del repertorio tradicional de Baglietto, entre los que están esos "que sabemos todos", como "El témpano". Pero se sabe que el éxito de este dúo no se reduce a una cuestión de números y que la aceptación que han conseguido no podría reproducirse con la suma simple de sus respectivos talentos.

Vitale y Baglietto presentan el disco pasado mañana y el sábado en el teatro Opera y prometen grabar otro a principios del año próximo con temas nuevos. En el bunker de San Telmo en el que funciona el impresionante estudio de grabación de Vitale, la dupla que se comenzó tímidamente en el '91, con *Postales de este lado del mundo*, coincide en que la clave del dúo es que vierte una opinión "sobre distintas músicas" pasadas por tamiz de dos sensibilidades formadas en distintos terrenos, entre los que sobresale el rock. "Si hacemos tango o folklore es desde un lugar

MUSICOS JUAN CARLOS BAGLIETTO Y LITO VITALE

# una idea que funcionó bien”

El éxito de la dupla ya dejó de sorprender: convocó a más de 200 mil espectadores en dos años de gira y ganó el Grammy 2000 al mejor disco de tango. Este viernes y sábado presenta en vivo “No olvides”, un cd grabado en vivo.

Daniel Jayo



**Lito Vitale y Juan Carlos Baglietto fueron primero amigos y luego armaron el dúo laboral.**
*“No olvides” está compuesto por una serie de temas grabados en vivo, durante los dos años de gira.*

nuestro”, define Baglietto. “Hay una raíz que permanece, con los años uno va aprendiendo a quedarse con lo que le hace bien”, agrega Vitale. “Mi viejo (Donvi) me enseñó a buscar siempre el camino más artístico y verdadero, a no volverme loco con que las cosas funcionen económicamente.”

**–Sin embargo, al dúo le va muy bien. ¿Cuál es la fórmula que encontraron para insertarse en el mercado?**

> **Dato:** ***“Hay reuniones de artistas increíbles que nunca vendieron más de 10 discos. Lo primero que tuvimos nosotros fue una idea artística potente”. (Baglietto)***

**Baglietto:** –Lo que encontramos es un método de trabajo, la fórmula para que algo funcione no está dada por ninguna mezcla preparada. Podés juntar dos seres maravillosos y por ahí sale una cosa ininteligible, que no está en sincro con lo que necesita su entorno. Hay juntadas de artistas increíbles que nunca vendieron más de 10 discos. Lo primero que tuvimos nosotros fue una idea artística potente. De ahí en más logramos un producto artístico, y alrededor de eso construimos un método para que pueda funcionar, acorde con la realidad del país. Somos una idea que funcionó bien, en términos personales y en términos de mercado.

**Vitale:** –También tiene que ver con una conciencia de años. Los dos somos tipos que hemos tenido muy buenas épocas en que funcionaron nuestros discos, ganamos buena plata, y la invertimos toda en nuestra pasión. No vamos a veranear a Punta del Este ni tenemos cuarenta autos. Juan gasta en instrumentos y luces, y yo, enfermizamente, en el estudio. Además, entendimos desde hace mucho tiempo que hay que tener transporte, luces y sonido propios, porque si no los números no dan. También tuvimos la suerte de contar con el apoyo de dos sponsors muy importantes, que son parte de la forma de funcionamiento de la que habla Juan.

**–¿Cómo es la relación que entablaron con los sponsors?**

**V.:** –Este es un tema en el que uno termina viéndose obligado a dar explicaciones. A veces pasa que cuando agradecés a las empresas en los conciertos, la gente silba. A nosotros los sponsors nos apoyan porque les sirve, pero también porque se copan con lo que hacemos. Telecom también sponsorea a Andrés Calamaro, y seguramente con él tienen otro trato, hasta debe ser otra gente dentro de la empresa la que lo hace. No lo digo por hablar mal de nadie, sino para marcar que nuestros sponsors tienen un compromiso con lo que hacemos.

**B.:** –Uno siempre tiene algo de culpa o de prejuicio frente a un sponsor, está esa cosa del “artista inmaculado”, que no puede ser corrompido por las empresas. En

> **Gesto:** ***“Yo a Horacio Salgán le dije que en nuestro corazón estaba la fija de que su Quinteto debió haber ganado el Grammy, porque lo merecía”. (Vitale)***

nuestro caso debemos ser muy agradecidos, porque sin ellos sería imposible llegar a Catamarca y cobrar 10 pesos la entrada, o arrancar la gira en Concepción del Tucumán, donde no va a tocar ni el loro.

**–¿Qué cosas cambiaron después de haber recibido el Grammy?**

**B.:** –No sabemos, porque todavía no nos llegó. No lo tomamos como algo extraordinario, pero siempre es bueno que alguien reconozca lo que uno hace. Sinceramente no pensábamos que lo íbamos a ganar, estando nominados con tipos como Salgán, Mederos o Marconi.

**V.:** –Yo a Salgán le dije que en nuestro corazón estaba la fija de que ganaba su Quinteto, porque lo merecía. Creo que nos lo dieron a nosotros porque, dentro de la idea de “música latina” que se tiene desde allá, sonábamos más actualizados. Cuando el premio llegue vamos a ver si lo podemos capitalizar de alguna manera. No nos desesperamos demasiado, sabemos que trascender fuera del país es muy difícil. No porque no nos tengamos confianza, sino porque desde la Argentina es muy difícil todo. Pero vamos a hacer lo posible para que esto sirva de puente.

## Pepe Soriano, ACE de oro

El actor Pepe Soriano recibió el Premio ACE de Oro, entregado por la Asociación de Cronistas del Espectáculo (ACE) en el Teatro El Nacional a las producciones teatrales 1999/2000. Los ganadores surgieron de las obras teatrales presentadas entre el 1º de agosto de 1999 y el 31 de julio de 2000, y además del popular creador de *El loro calabrés* y *La nona*, el más premiado fue Alejandro Urdapilleta, en tanto la obra *Almuerzo en casa de Ludwig W* fue la que obtuvo más estatuillas. Estos fueron los principales ganadores: Drama: *Almuerzo en Casa de Ludwig W*, de T. Bernhard, puesta de Roberto Villanueva en el Teatro San Martín. Actor protagónico drama: Alejandro Urdapilleta (*Almuerzo...*). Actriz protagónico drama: Rita Cortese (*Almuerzo...*). Actor de reparto en drama: Daniel Miglioranza (*La Excelsa*) y Héctor Bidonde (*El pobre hombre*). Actriz de reparto en drama: María Comesaña (*La Excelsa*). Dirección de drama: Roberto Villanueva (*Almuerzo...*). Comedia y/o comedia dramática: *Mein Kampf*, de G. Tabori, puesta de Jorge Lavelli, en el San Martín. Actor protagónico en comedia y/o comedia dramática: Alejandro Urdapilleta (*Mein Kampf*). Actriz protagónica en comedia y/o comedia-dramática: Claudia Lapacó (*Corpiñeras*). Actor de reparto en comedia y/o comedia-dramática: Jorge D’Elía (*Las alegres mujeres de Shakespeare*). Actriz de reparto en comedia y/o comedia-dramática: Julia Calvo (*Las alegres mujeres de Shakespeare*). Dirección de comedia y/o comedia-dramática: Jorge Lavelli (*Mein Kampf*). Obra argentina: *El sueño y la vigilia*, de Juan Carlos Gené, puesta en escena de Gené y Verónica Oddó, en la sala Carlos Carella. Espectáculo de humor: *Pericon.com.ar* de Enrique Pinti, en el Maipo. Espectáculo musical: *Los miserables* en el Opera. Espectáculo de Café Concert: *El cocinero*, por Pablo Alarcón. Actuación masculina en musical: Pepe Soriano (*Mi bella dama*). Actuación femenina en musical: Paola Krum (*Mi bella dama*). Actriz en espectáculo off: Belén Blanco (*Kleines Helnwein*). Dirección espectáculo off: David Amitin (*Bartleby*).

# "La cultura puede ser un campo de batalla"

La idea es de la investigadora venezolana Susana Rotker, quien murió trágicamente en Nueva Jersey, en un accidente de tránsito, del que salió ileso por milagro su marido, el escritor Tomás Eloy Martínez.


**Susana Rotker era una brillante ensayista e investigadora cultural.**
*Ganó el premio Casa de las Américas por "La invención de la crónica".*

En la madrugada del lunes, la ensayista e investigadora venezolana Susana Rotker murió a causa de un accidente de tránsito cuando volvía a su casa de Nueva Jersey junto a su marido, el escritor argentino Tomás Eloy Martínez. Aparentemente, un auto habría violado una luz roja en el momento en que la pareja cruzaba la calle, con la desgracia adicional de que, al caer hacia un costado, fue atropellada por otro que venía en dirección contraria. El autor de *Santa Evita* y *La novela de Perón*, por su parte, resultó ileso. Sol Ana, la hija adolescente que tenían juntos, no se encontraba con ellos en ese momento. Rotker era profesora de Literatura latinoamericana del siglo XIX y directora de los estudios de posgrado en el Departamento de Español de la Universidad de Rutgers, en Nueva Jersey, donde residía desde 1991 junto al escritor argentino.

Nacida hace 46 años en Venezuela, Rotker desempeñó durante toda su carrera la docencia y la investigación de manera simultánea, y además fue profesora en la carrera de Letras de la Universidad de Buenos Aires. Recibió becas del Social Science Research Council de Nueva York y del Wilson International Center de Washington. Y en 1991 ganó el premio Casa de las Américas por su libro *La invención de la crónica*, un trabajo exhaustivo sobre el papel de las crónicas en la renovación de la prosa latinoamericana. Es precisamente en este trabajo donde Rotker expuso el riguroso trabajo que venía realizando sobre diversos archivos tanto norteamericanos como latinoamericanos y que, siete años después, culminaría con la publicación de *Cautivas*, considerada su obra más importante. Sus ensayos se recostaban sobre sólidas investigaciones que la llevaban a exhumar memorias, crónicas de viajes, notas de expedición, documentos militares y diarios largamente olvidados. "Yo creo que en la investigación, así como en el amor y en la guerra, vale todo."

En la línea de pensamiento impulsada por intelectuales como Jaime Rest, David Viñas y Noé Jitrik, Rotker sostenía que la cultura debía ser considerada uno de los campos de batalla donde se libran los enfrentamientos políticos, "un espacio de combates abiertos por el poder, de disputas ardorosas por la supremacía de las ideas". Precisamente ese convencimiento constituye el eje ideológico que atraviesa la obra de Rotker, focalizada sobre todo en el siglo XIX. "Pocas veces esas disputas se ven de manera más nítida que en el proceso de formación de las naciones nuevas, y pocas veces la intolerancia llegó a extremos tan excesivos como en la América latina del siglo XIX", escribió. Y como prueba incontestable a sus argumentos, ofreció *Cautivas* (1999), un trabajo en el que su rescate de minorías étnicas y culturales se centraliza en la figura de las mujeres capturadas por los malones indígenas. "Por un lado, la Argentina es el único país de la Américas que ha decidido borrar de su historia y de su realidad las minorías mestizas, indias y negras", explicó. "Por otro, siempre me ha impresionado mucho observar qué pasa en la vidas de una persona normal, con una vida corriente, que de pronto, por un movimiento perverso de la Historia, sin haber hecho nada, se convierte en víctima, ya sea de un malón (como las cautivas), de un *progrom* o de un Estado asesino. Me contaban que en la Argentina, durante los años de plomo, cuando venía un desaparecido o un torturado, no se lo quería ver. Así pasaba con las cautivas vueltas a la sociedad."

## Las cartas de Belgrano

Siete cartas de Manuel Belgrano, adquiridas hace un mes por la Biblioteca Nacional, fueron presentadas por su director, Francisco Delich, quien señaló que "los documentos fueron parte de una colección privada que pertenecía a los herederos de Liniers". Según Delich, "lo más caro fueron las cartas del general Belgrano a Anchorena: son siete y abarcan un período que va entre 1812 y 1816, por las que pagamos 22.000 pesos". En total se gastaron 43.000 pesos.

LA "SEMANA ROBINSON" PROMETE SER HISTORICA

# El paraíso es un infierno

**Por Julián Gorosdicher**

## Los bandos enfrentados, la química sexual y el infierno de la convivencia afloraron el lunes al convertirse en diario el programa semanal.

Convencido de que es su mayor carta de rating de la temporada, Canal 13 alteró la rutina según la cual "Expedición Robinson" salía una vez por semana y rematará la historia con una "Semana Robinson" que concluirá el viernes, cuando se conozca al ganador, que se llevará 100 mil dólares y sus treinta minutos de fama. Las emisiones diarias requieren mayor dramatismo: después de un mes ya no basta con ver a los sobrevivientes prodigándose esa falsa cortesía que se dedican desde el principio. La producción decidió tirar de la cuerda para verlos en acción: un llanto, un odio dicho a cámara, un baño de espuma tomado de a dos empezaron a perfilar definitivamente a los personajes. Todo suena grave y terminal en esta cuenta regresiva: desde las quejas y denuncias de conspiración de parte de los protagonistas hasta las acotaciones de Julián Weich en el rol de presentador. Este paraíso –dijo el lunes– ahora "es lo más parecido al infierno".

Después de un mes, los competidores tienen estatuto de estrellas. Sus perfiles están bien definidos: la villana, la sensible, el hombre bueno y trabajador, el pibe de barrio, el tramposo, el veleta. El show, entonces, no puede postergarse; ya los conocemos y deberíamos verlos en pleno juego. Por eso, a falta de acercamientos sexuales espontáneos, es conveniente regalarle al winner (Diego Garibotti) un baño de espuma para compartir con una de las chicas. No basta –en este clímax que durará hasta el viernes– con intuir una complicidad entre la pareja. Es mejor llevar esa sospecha al extremo cuando, tras el regalo, Diego y Piqui pasan por el jacuzzi. Este es tiempo de ver a las estrellas en actividad: para eso les tiran desde un helicóptero correspondencia, que incluye cartas de amor y fotos de sus más queridos. Incluso Armando, el cínico del grupo que habría forjado alianzas a cambio de ofertas de trabajo, se entrega al llanto frente al retrato de su chica.



**Julián Weich ha ido agravando el tono con que conduce el programa.**
*De aquí al viernes habrá un ganador, que se llevará 100 mil dólares.*

Que todo suene bien fuerte y con altoparlantes parece ser el nuevo mandato de una puesta que agudiza sus tensiones. El lunes, los concursantes debieron participar de uno de los juegos con máscaras de brujos, de expresiones horribles. Debía quedar bien explícito que todo se trataba de una competencia despiadada y que, a partir de ese momento, cada uno de los otros es un enemigo. En ese camino, el mayor conspirador es la propia producción, que quiere ver enfrentamientos, cueste lo que cueste. "Se les ha montado un confesionario que pueden aprovechar –dice Weich– para decir lo que quieran de los otros." Y la cámara se entromete cada vez un poco más: por momentos se vuelve infrarroja, íntima en la oscuridad de la cabaña... Sin embargo, se mantiene un estilo que hizo del soliloquio un espacio siempre apto para la confesión y la catarsis. Hay pocas escenas pescadas in fraganti, pero los monólogos cada vez tienen menos velos: "No quiero convivir con esos cretinos", dijo Piqui. "Espero que el bien termine triunfando sobre el mal."

Hay algo muy interesante en la "Semana Robinson", y no es el agregado de una música para emocionar. Detrás de la puesta en escena, las stars repentinas imponen sus reglas. Abonan el costado más perturbador de la TV voyeurista: la vida real se filtra por la hendija, modifica el lugar común del sistema. Permite que, a pesar de que las normas pautan un ganador para los 100 mil, se extienda el rumor de que hay un ardid (hecho entre tres) para ganarlos en conjunto. Una fracción del equipo sur, la representación del mal, habría acordado sus votos como una mafia: eliminando a los virtuosos hace negocio.

Así fue como el winner quedó expulsado. El era esa posibilidad de triunfo que a la TV tanto le gusta fomentar: lindo y capacitado para ganar en los juegos. Pero en la isla ya es historia. En los últimos tiempos todos le atribuían la victoria, y hasta corría el dato de que había renunciado, ya millonario, a su trabajo en una compañía de autos. Pero la TV voyeurista –aun en su formato menos extremo, sin las audacias de sus parientes europeos o norteamericanos– quiebra el mandato que reserva el éxito a los lindos. Eso no sucede en la isla desierta, un lugar en el cual guionistas y productores pueden hacer todo lo posible, pero nunca se quedan con la última palabra.

## El más visto de la jornada

El primer programa de la "Semana Robinson" fue un acierto de Canal 13 en la lucha por el rating: se convirtió en el programa más visto del día, desalojando del sitial al amo y señor de las mediciones, "Videomatch". El programa de los Robinson midió 22.3 de promedio, contra 22 del de Marcelo Tinelli. La idea de los responsables de programación del 13 es que con el correr de la semana, ante la certeza de que la eliminación de participantes irá tornando dramática la competencia, el rating debería seguir subiendo. En su horario, de 22 a 23, el programa arrasó; "Televisión Registrada" hizo 5.7 por América, el programa de Luis Majul con Graciela Fernández Meijide 2.2 para el 7, "Los buscas de siempre" 8.6 para Azul y "Buenos vecinos" 14.2 para Telefé.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**EL CIRCULO DEL PODER**
De Andrei Konchalovsky.
A las 15 por Cinemax

El film cuenta un pedazo de la historia de la era Stalin, haciendo foco el operador y proyectorista Alexander Ganshini. Se trata de un personaje simbólico por excelencia: el hombre que amaba el cine terminó siendo parte del entorno del dictador y hombre clave en sus mecanismos de censura. El director ruso que terminó trabajando en Estados Unidos parece preguntarse retóricamente cómo fue posible que pasara lo que pasó. Tiene una respuesta inicial: aquel pueblo soñaba con una grandeza perdida que Stalin prometía.



**LA HOGUERA DE LAS VANIDADES**
De Brian De Palma.
A las 24 por TNT

A raíz de una lectura sesgada de la novela de Tom Wolfe, el film se propone como una mirada irónica sobre la sociedad neoyorquina, a partir de la historia de un operador de Wall Street. Bruce Willis, Melanie Griffith y Tom Hanks le prestan su oficio a personajes esquemáticos, mirados con sorna la mayor parte del tiempo. Sobresale la escena en que un juez, al pronunciarse sobre un caso que ha perdido sentido, fundamenta la lógica de la Constitución cómo único común denominador de la sociedad estadounidense.



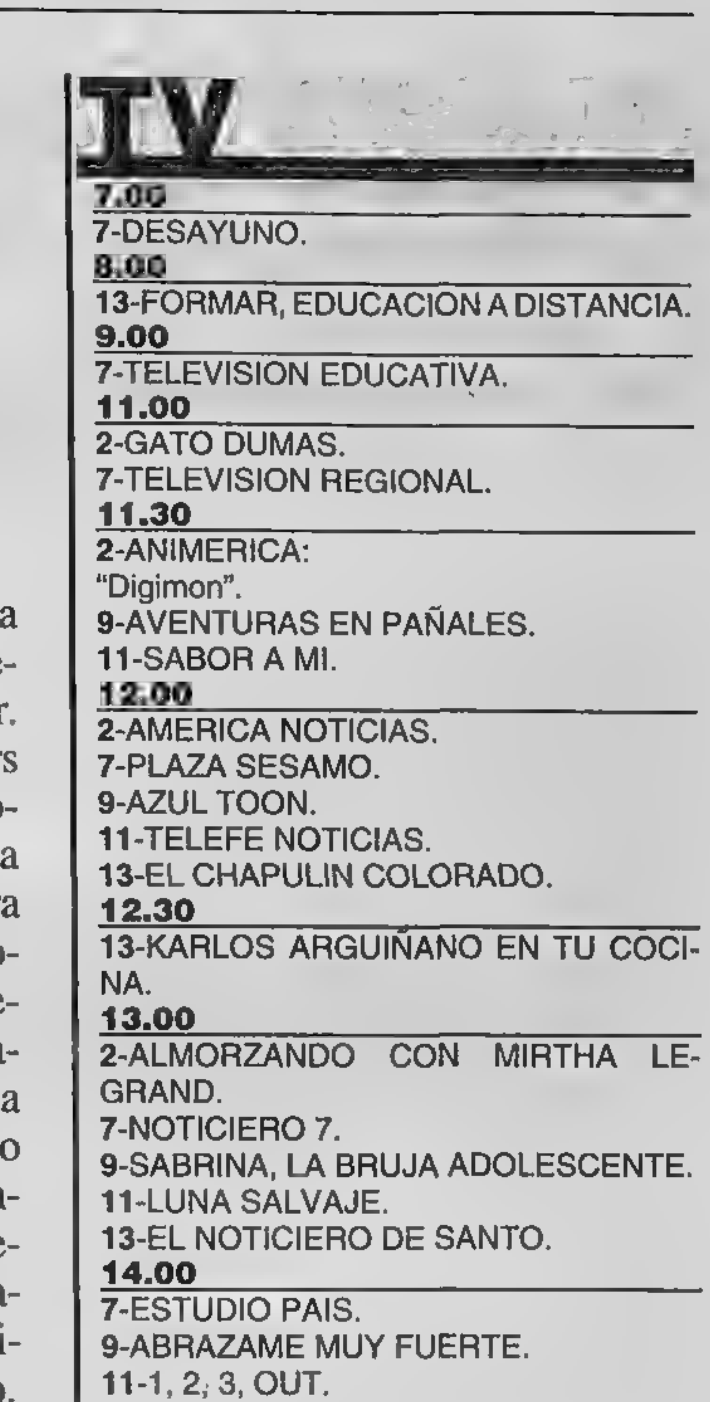
**PELLE, EL CONQUISTADOR**
De Billie August.
A la 1.10 por Cineplaneta

A bordo de una goleta de tres mástiles, y entre muchas otras caras marcadas por años de trabajo, navegan de Suecia a Dinamarca, el viejo Lasse y su hijo Pelle. Los dos serán convocados para servir en la finca Stone, propiedad de una poderosa familia. En ese orden casi feudal encontrarán pan y techo, sometimiento absoluto y unas pocas satisfacciones primarias. El film, ganador del Oscar a la mejor película extranjera, se centra en la historia de Pelle, un niño lleno de preguntas, ansioso por saber y conquistar sus sueños.



**CONTRA EL ENEMIGO**
De Edward Zwick.
A las 0.15 por Cinecanal 2

Bruce Willis, Denzel Washington y Annette Bening protagonizan este polémico film de acción de clara inspiración antiislámica. Un agente del FBI, una oficial de la CIA y un general del ejército juran "proteger y hacer cumplir la Constitución". Pero cuando Nueva York es atacada por un supuesto grupo terrorista, llega la hora en que los perros de la guerra olfatean que es tiempo de pasar a la acción. Típico producto patriotero pensado para el estadounidense medio, que no tiene sentido para el resto del mundo.



## TV

**7.00**
7-DESAYUNO.
**8.00**
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
**9.00**
7-TELEVISION EDUCATIVA.
**11.00**
2-GATO DUMAS.
7-TELEVISION REGIONAL.
**11.30**
2-ANIMERICA:
"Digimon".
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
**12.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
**12.30**
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
**13.00**
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
**14.00**
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
**15.00**
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE:
"Un genio anda suelto".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
**16.00**
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
**16.30**
2-MOVETE EN VERANO.
**17.00**
7-DIBUJOS ANIMADOS:
"Meteoro".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
13-TELEPASILLO.
**17.30**
7-LAS TRES MELLIZAS.
**18.00**
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-PULGAS EN EL 7.
9-VAMOS A JUGAR.
11-LOS SIMPSONS.
13-SIEMPRE LISTOS.
**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
**20.00**
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-TyC DEPORTIVO.
9-CREER O REVENTAR.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
**21.00**
2-PAF!
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
**22.00**
2-DIA D.
7-CODIGO N.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-EXPEDICION ROBINSON.
**23.00**
7-OKUPAS.



**"Okupas", a las 23 por Canal 7.**

9-LA GUERRA DE LOS SEXOS.
11-FESTIVAL BAR 2000.
13-EL ESPECIAL DE LA SEMANA.
Hoy: "Fiesta de Córdoba".
**24.00**
2- ASI ESTAMOS.
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
**0.15**
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
**0.20**
13-CINE DE TRASNOCHE:
"Fuera de borda".
**0.30**
9-AZUL NOTICIAS.

# BATEA

## Uno




Una nueva antología de canciones de los Beatles (y por los Beatles, se entiende) no permite decir demasiado. El punto es, eventualmente, cómo está hecha la antología. Se pueden seleccionar canciones por el tema de sus letras, por la instrumentación, por la época en que fueron compuestas. Y también se puede hacer lo que se hizo para diseñar el CD *1*. El criterio es, a primera vista, el más burdo y el menos interesante que se pudiera imaginar: juntar todas las canciones que llegaron al primer puesto en ventas, en Estados Unidos e Inglaterra. No parece haber, en esa variable, ningún componente estético. Apenas un premio a la conjunción de condiciones muchas veces involuntarias y casi siempre impredecibles que determinaron que una canción se vendiera más que otras. Y sin embargo *1* es un gran disco. Por dos razones. La primera es que todas (o casi todas) las canciones son excelentes (difícilmente podría concebirse un disco de los Beatles donde las canciones no fueran buenas). La segunda es que un álbum de esta naturaleza permite, quizás involuntariamente, vislumbrar algunos de los más grandes misterios beatle. Por ejemplo, qué es lo que hacía que "Penny Lane" o "Eleanor Rigby" tuvieran tanto éxito como "She Loves You" o "Eight Days a Week". O, más bien, asombrarse con la maravilla de una evolución musical impresionante en el lapso de escasos dos o tres años y con cómo el público acompañó esos cambios. Si se tiene en cuenta que esos cambios determinaron, en algunos de los casos, que esas canciones tuvieran cambios de pies rítmicos e intensidades que las hacían muy poco aptas para el baile –la función que la tradición definía para el género–, estos "número uno" resultan aún más increíbles. Entre las canciones incluidas, además de las obvias "Yesterday" o "Help!", aparecen maravillas eternas como "Hey Jude", "Something", "Come Together" y "Let it Be".

## ISLA DESIERTA

**¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?**

**Hoy:**
**Martín Pavlovsky**
(músico y actor)

1) ***Album Blanco*** (The Beatles)
2) ***Stravinsky: La Consagración de la Primavera*** (dirigida por P. Boulez)
3) ***Atom Heart Mother*** (Pink Floyd)
4) ***Paris Concert*** (Keith Jarrett)
5) ***Salgán-De Lío*** (ídem)

# Marsalis y el juego que mejor sabe y más le gusta

De nuevo con su septeto, en "Marciac Suite" el trompetista vuelve a tocar la trompeta y demuestra que está lejos de ser un conservador.

**Por Diego Fischerman**

De joven maravilla en el grupo del baterista Art Blakey (The Jazz Messengers) y en el cuarteto de Herbie Hancock (con Ron Carter y Tony Williams), a dueño y señor en Norteamérica de la música más norteamericana del mundo, Wynton Marsalis ha recorrido un largo camino. Y es, en muchos sentidos, un camino inverso al esperable. Por un lado porque el fenomenal virtuosismo que lo hizo célebre cuando aún no había cumplido los 20 años fue quedando relegado en función de su perfil de compositor/arreglador/director. Por otra parte, porque la protección con la que se vio rodeado en los comienzos, cuando nadie se atrevía a discutir su talento, fue trocando en una popularidad cada vez mayor fuera del mundo del jazz y críticas cada vez más feroces entre los propios músicos del género. Que Keith Jarrett, por ejemplo, utilice la figura de Marsalis para simbolizar aquello que el jazz no debería ser jamás, no es un buen antecedente. Y, sin embargo, Marsalis, acusado de conservador, frío, superficial y retardatario, es, por otros motivos, uno de los músicos más interesantes en la escena del jazz actual.

Entre los muchos (¿demasiados?) proyectos del director de la Orquesta de Jazz del Lincoln Center –con la que hoy actuará por segunda noche consecutiva en Buenos Aires– está la serie de ediciones discográficas bautizada *Swinging Into the 21st*. Volúmenes dedicados a obras para ballet, homenajes a Ellington (inevitables tanto por el centenario de su nacimiento como por la genealogía ellingtoniana con la que Marsalis se autodefine), alguna relectura del blues, marcan un recorrido irregular en el que, de todas maneras, la calidad de factura es siempre óptima. Pero es en el volumen 8, que acaba de llegar a Buenos Aires, donde puede encontrarse aquello que hace más atractiva la música de Marsalis. En *Marciac Suite*, el trompetista vuelve a tocar la trompeta. Toca maravillosamente. Y además regresa al formato de su septeto que es, a todas luces, el que mejor le sienta. Este grupo que incluye, además de trompeta, trombón, dos saxos (uno de ellos ocasionalmente reemplazado por clarinete bajo), piano, contrabajo y batería, le permite tanto jugar a la gran orquesta, a las sonoridades masivas y también a las texturas contrapuntísticas, como al pequeño grupo de improvisación.

Los integrantes del septeto son,

> **Cambio:** *Su imagen fue conquistando una popularidad mayor fuera del mundo del jazz y críticas feroces entre los propios músicos del género.*

en la mayoría de los casos, viejos colaboradores: el trombonista Wycliffe Gordon, los saxofonistas Wessell Anderson y Victor Goines, el baterista Herlin Riley. El muy buen contrabajista Rodney Whitaker y varios pianistas alternándose en los distintos temas del álbum completan el equipo. El sonido del septeto es impactante: sólido, potente y, al mismo tiempo, lleno de liviandad y fluidez. Entre los pianistas aparece, en "The Big Top" y en "Guy Lafitte", el excelente Cyrus Chestnut, habitual colaborador del saxofonista James Carter, y aunque Eric Lewis, Nathaniel Roberts y Farid Barron cumplen con creces la función de sostén armónico del grupo, la diferencia es evidente. Chestnut, además de un acompañante seguro e imaginativo, es un muy buen solista, siempre capaz de sorprender con alguna subdivisión rítmica o un giro inesperado en sus improvisaciones. Pero, más allá del empuje del grupo, de la calidad de los arreglos y de una grabación que les hace justicia, lo más importante en este CD editado por Sony es que Marsalis pone en evidencia, tal vez con mayor claridad que en producciones anteriores (salvo *Blue Interlude*), que sus innovaciones no pasan por la evidencia del timbre ni por la disolución del pie rítmico. La reivindicación de la tradición, en todo caso, se limita precisamente a conservar un pie rítmico constante pero, en cambio, pocos músicos de jazz han hecho tanto como Marsalis para superar la trampa de las formas cerradas (tema-solos-tema).




**Wynton Marsalis en su mejor forma en "Marciac Suite".**

*En su nuevo CD, con septeto, vuelve a su formato preferido.*

# Lanzamientos




**EN VIVO EN EL CLUB DEL VINO**
**SALGÁN/DE LÍO**
**WARNER, 2000**

9 PUNTOS

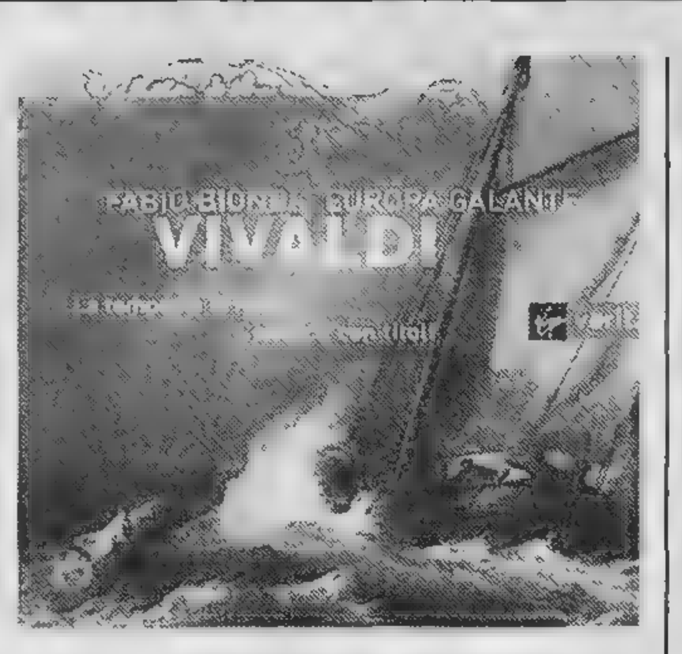
En la manera de empezar a tocar ya hay algo sospechoso. No se miran. No se dan ninguna señal. Y empiezan exactamente en el mismo microsegundo. Eso no sería nada. Apenas una prueba circense. Pero con los matices pasa lo mismo: cada freno, cada aceleración, cada crescendo y cada diminuendo revelan una misma intención. Copes decía que el tango se bailaba con cuatro piernas y una cabeza. Algo así (aunque con cuatro brazos) sucede cuando Horacio Salgán y Ubaldo De Lío vuelven a tocar esos maravillosos arreglos de los mismos tangos de siempre. **D.F.**




**TANGOS**
**NUEVO QUINTETO REAL**
**WARNER, 2000**

9 PUNTOS

Más Salgán, aquí con la versión de cámara de la que fue una de las mejores (y menos populares) orquestas de la historia del tango. En un sentido estricto no hay novedades; Marconi, Peressini, De Lío, Giunta y Salgán ofrecen arreglos jugados en general hacia el contrapunto y en que el swing rítmico del pianista se contagia a todo el quinteto. Entre las joyas está la versión de "Canaro en París" con la que abre el CD, y los tangos del propio Salgán ("Tango del eco", "Del 1 al 5" y "Aquellos tangos camperos", escrito en colaboración con De Lío). **D.F.**




**VIVALDI: LA TEMPESTA DI MARE**
**EUROPA GALANTE**
**VIRGIN, 2000**

9 PUNTOS

Algún gracioso dijo alguna vez que Vivaldi sólo compuso un concierto muchas veces. Este CD, interpretado maravillosamente por el violinista Fabio Biondi y por su grupo, Europa Galante, debería servir para desmentir tal falsedad. Hay rasgos de época y también de estilo personal. Pero el grado de imaginación rítmica y el dominio técnico son inmensos. Los conciertos aquí incluidos tienen títulos como *La Tempesta di Mare* o *La Inquietudine* o *La Notte*, y como solista, además del propio Biondi, aparece el notable Lorenzo Cavasanti en flauta dulce. **D.F.**




**TOM CANTA VINICIUS**
**TOM JOBIM**
**UNIVERSAL, 2000**

9 PUNTOS

Enero de 1990. Centro Cultural Banco do Brasil. Un concierto. Danilo Caymmi canta y toca flauta. Paulo Jobim canta y toca guitarra, Paula Morelenbaum sólo canta. Jacques Morelenbaum no canta, pero toca el cello y Antonio Carlos Jobim, que sí canta, también toca piano. Las canciones, salvo una, llamada "Carta de Tom" y compuesta por Tom, Chico Buarque y Toquinho, tienen un autor exclusivo: Vinicius de Moraes. "Soneto da Separaçao", "A Felicidade", "Eu sei que Vou te Amar", "Modinha", son algunas de las maravillas. Hay más. **D.F.**

UN HOMENAJE A LOS 50 AÑOS DE TRAYECTORIA DE GILA

# El que "descubrió" a Serrat

Por Elsa Fernández-Santos
Desde Madrid

El humorista que institucionalizó el "que se ponga" telefónico accedió a grabar sus mejores monólogos a instancias del cantautor, que nunca olvidó un gesto suyo, cuando ambos eran perseguidos por el franquismo.

"El secreto de mi humor es que es el mismo desde hace 50 años, es un humor que nunca se olvida ni de la gente humilde ni del mundo que le rodea." Miguel Gila (Madrid, 1919) presentó recientemente en Madrid el disco homenaje *Gila, 50 años de humor*. El humorista reconoció que no le gusta la idea de una grabación con sus monólogos. "A mí no me gusta nada oírme, yo no quería un disco, pero mi amigo Serrat se empeñó." El compacto, impulsado por el músico Joan Manuel Serrat, incluye ocho monólogos. Grabado en vivo en un local de Barcelona, *Gila, 50 años de humor* incluye algunos de sus trabajos más conocidos: "Aquí Gila", "Gila y su vida", "Gila y el turismo", "Antes y después de casados", "Gila chismoso", "Gila comparando", "Gila paleto" y "Gila y su primo" resumen la trayectoria de un hombre que ha conocido todos los medios: el teatro, el cine, la televisión, la radio, las salas de fiesta.

**Idea:** ***"El secreto de mi humor es que es el mismo desde hace 50 años, es un humor que nunca se olvida ni de la gente humilde ni del mundo que le rodea".***



**Gila, republicano, fue marcado a fuego por la Guerra Civil Española.**
*Serrat es su amigo, su consejero y, antes que nada, su fan incondicional.*

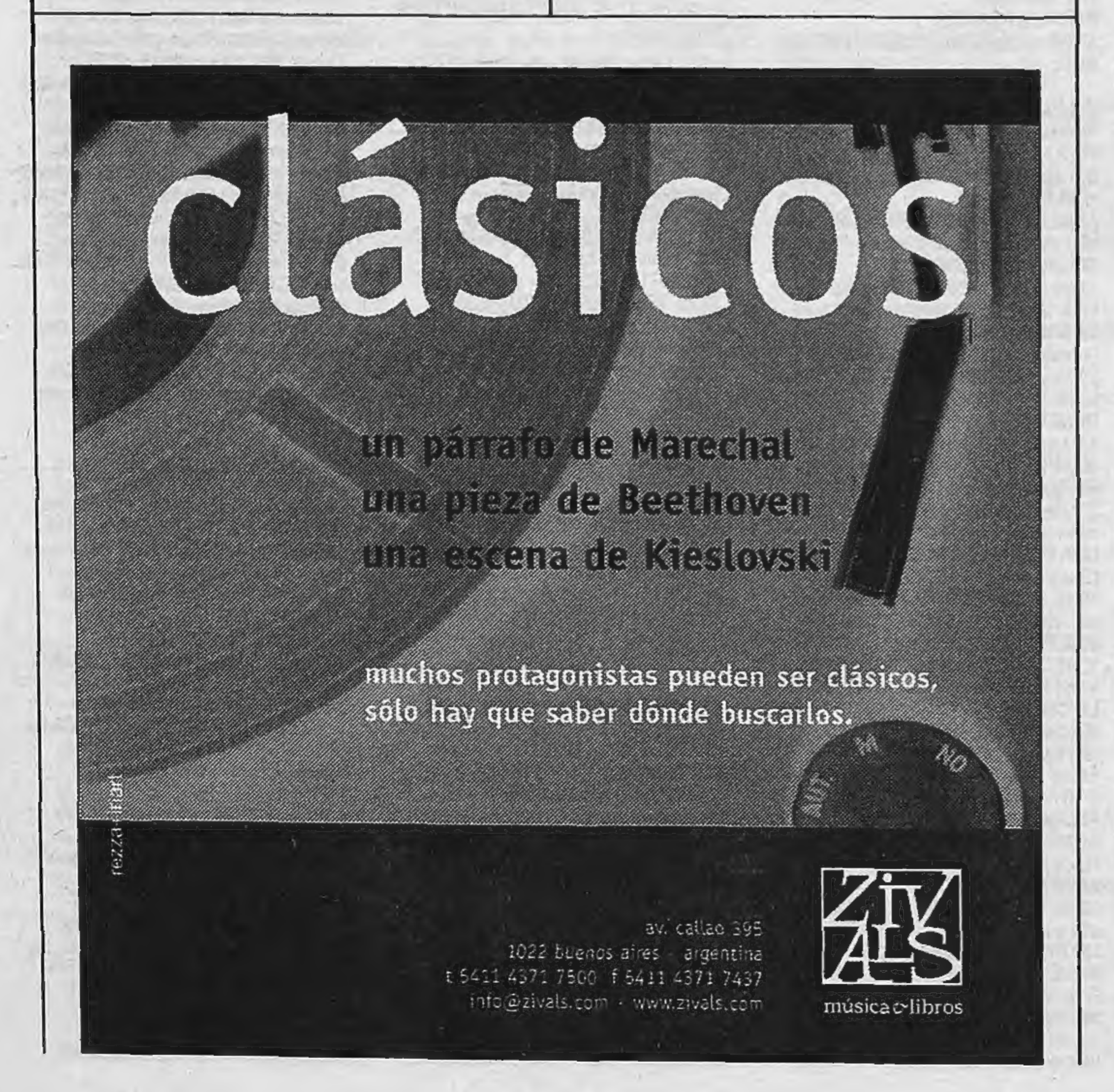
En tiempos de franquismo, tanto Serrat como Gila calaron hondo entre el público argentino. El humorista institucionalizó el "que se ponga" telefónico, en una Argentina que absorbió su personalísima manera de hacer reír. Acaso para definir su personalidad y lo que significó en su tiempo hay que recordar que decidió hacerse humorista cuando la dictadura de Franco lo encerró en la prisión de Torrijos. "Conozco a Serrat desde que él empezaba. Yo trabajaba en una sala de fiestas a la que él llegó pidiendo que lo dejáramos actuar. El jefe me preguntó que si le dábamos a aquel chico una oportunidad, y yo le dije que venga. Desde entonces somos amigos." Serrat nunca olvidó ese gesto, que en su momento resultó clave para su carrera.

Gila presentó su disco visiblemente tocado por la muerte de Ernest Lluch, ex ministro de Felipe González, asesinado por la ETA, a quien también Serrat recordó muy cálidamente, en una entrevista que concedió en Buenos Aires a un programa de la radio FM Supernova, 96.7. A pesar del recuerdo del amigo asesinado, Gila, como siempre, hizo reír a los asistentes al acto. "Cada vez me gusta más el teatro", señaló, y luego añadió que "no puedo dejar de actuar en vivo. Desde que estuve en Argentina, mi técnica ha cambiado. Es una de las razones por las que no me gusta la idea de un disco; antes tenía más sentido, pero ahora creo que no." Gila cuenta que cada vez que actúa se pone una nota y otra al público, "a su reacción". Lo hace desde el año '68 y guarda cada una de sus puntuaciones: "A veces no paso del cinco y otras, inclusive, he llegado a ponerme un 15". Gila escribe cada día durante más de seis horas. Teatro, monólogos, cuentos, "de todo". "No puedo parar de escribir, miro a mi alrededor y se me ocurren miles de cosas", concluye.

## La peña de Mercedes

Mercedes Sosa se presentará después de dos años en el estadio Luna Park, el viernes 8 de diciembre, en un recital telúrico e intimista. La Negra será la gran anfitriona de una velada muy particular, en la que el público podrá disfrutar no sólo de su música sino también de un menú de empanadas tucumanas y comidas típicas, elaboradas especialmente por la familia Sosa, regadas además por un buen vino. Al estadio de Corrientes y Bouchard le sacarán las plateas y le pondrán mesas y sillas a modo de peña popular, una modalidad atípica para sus recitales. Luego de una extensa gira mundial que la llevó desde Alemania hasta Israel, pasando por Suiza y México, entre otros países, Mercedes mostrará los temas de sus últimas grabaciones, *La misa criolla* y *Navidad nuestra*, además de sus grandes clásicos. Recientemente recibió un reconocimiento en Puerto Rico como embajadora de la Unicef y mañana viajará –junto a una embajada de artistas nacionales como Víctor Heredia, León Gieco, Javier Calamaro y Alejandro Lerner, entre otros– a Pampa del Indio, en el Chaco, para entregarles unas tierras a los indios tobas.








# cines

**AL DIABLO CON EL DIABLO**
Dir.: H. Ramis, con Brendan Fraser. S/R.
**Normandie IV.**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

**AMORES PERROS**
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
**Gaumont II.**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 16, 18.55 y 21.50 hs.

**BUENOS AIRES PLATEADA**
Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martínez. P/16.
**Visionario.**
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: $ 7 (lunes a miérc. todo el día y jue. a dgo. 1era.y 2da. función: $ 3,50).

**DINOSAURIO**
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
**Los Angeles I.**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

**EL ASADITO**
Dir.: Gustavo Postiglione. P/13.
**Complejo "Tita Merello".**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.15, 16.10, 18, 19.50 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bence").
**Cosmos I.**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16.20, 19.30 y 23 hs.

**EL MUNDO DE SOFIA**
(Noruega). Dir.: E. Gustavson. P/13.
**Premier III.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

**EL TERCER MILAGRO**
Dir.: Agnieszka Holland, con Ed Harris y Anne Heche. P/13.
**Atlas Santa Fé I.**
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Gaumont I.**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs.

**ESCENA FRENTE AL MAR**
(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. S/R.
**Cosmos I.**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 17.40 y 21 hs.

**FANTASIA 2000**
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
**Los Angeles III.**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

**FELICIDADES**
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero. P/13.
**Complejo "Tita Merello".**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.25, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.15 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
**Premier IV.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

**FIN DE SEMANA DE LOCOS**
Dir.: Curtis Hanson, con Michael Douglas. P/16.
**America.**
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.

**HIJA DE LA LUZ**
Dir.: Chuck Russell, con Kim Basinger. P/13.
**Ocean I.**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

**HOTEL ROOM**
Dir.: Daniel Grimelberg y Cesc Gay. P/16.
**Premier I.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.50 hs.

**CHICOS RICOS**
Dir.: Mariano Galperín. con Pepe Monje y Victoria Onetto. P/18.
**Complejo "Tita Merello".**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 15.45, 17.55, 20 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Delia Garcés").

**JUHA**
(Finlandia). Dir.: Aki Kaurismaki. P/13.
**Premier II.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21.10 hs.

**LA CENA**
Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
**Lorca II.**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

**LA LEYENDA DE 1900**
Dir.: G. Tornatore, con Tim Roth. S/R.
**Gaumont III.**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.25 hs,

**LA MUSA**
(Inspiradora). Dir.: Albert Brooks, con Sharon Stone y Jeff Briges. S/R.
**Atlas Santa Fé II.**
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**LEYENDA URBANA 2**
Dir.: John Ottman, con Jennifer Morrison. P/16
**Atlas Lavalle.**
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**LISTA DE ESPERA**
(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabio, con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz. P/13.
**Premier II.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.10 y 22.40 hs.

**LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN**
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
**Cosmos II.**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 20.40 hs.

**MI ENCUENTRO CONMIGO**
Dir.: J. Turteltaub, con Bruce Willis. S/R.
**Los Angeles II.**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano).

**NUEVE REINAS**
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
**Normandie I.**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**PANTALEON Y LAS VISITADORAS**
(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.
**Metro II.**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.30 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**PRIMER PLANO**
(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.
**Lorca I.**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 16.05, 17.50, 19.35, 21.20 y 23.05 hs.

**REVELACIONES**
Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.
**Normandie II.**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
**Premier I.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.30 hs.

**SECRETOS EN FAMILIA**
(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.
**Premier III.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.50 hs.

**SED DE MAL**
Dir.: Orson Welles, con Marlene Dietrich y Charlton Heston.
**Lorange.**
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.

**SHAFT**
(Alguna duda?). Dir.: J. Singleton, con Samuel L. Jackson. P/13.
**Metro I.**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

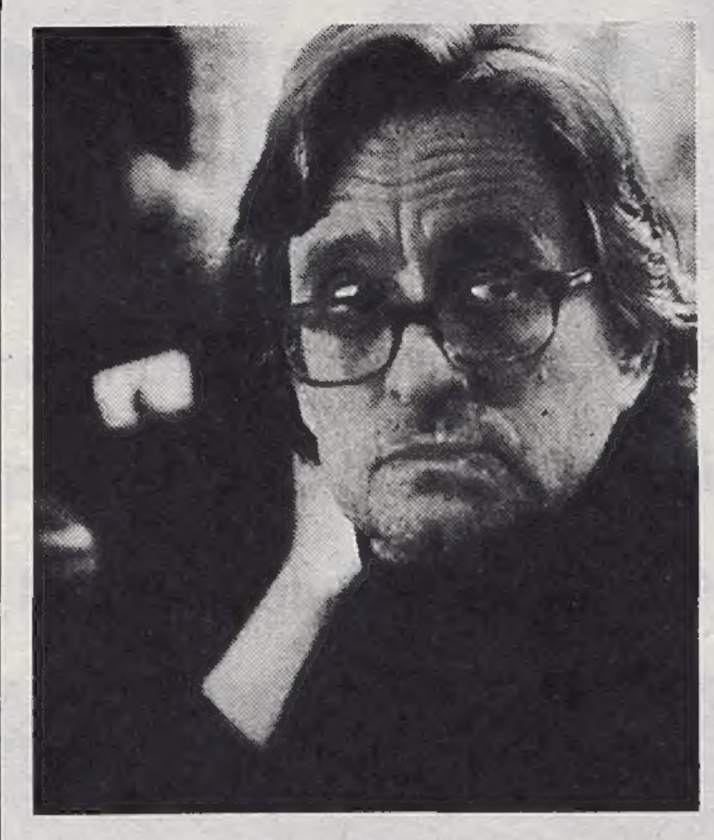
**SOCIEDAD SECRETA**
Dir.: R. Cohen, con Joshua Jackson y Paul Walker. P/13.
**Ocean II.**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.40, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

**U-571**
(La batalla del Atlántico). P/13.
**Metro III.**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**UNA PELICULA DE MIEDO**
(Scary movie). Dir.: Keenen Yvory Wayams. P/16.
**Normandie III.**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**XIU XIU**
(Inocencia perdida-China/Hong Kong). Dir.: Joan Chen. P/18.
**Cosmos II.**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17 y 22.40 hs.

# en cartel





**FIN DE SEMANA DE LOCOS**
De Curtis Hanson
Estados Unidos, 2000

*Basándose en la novela* Chicos prodigiosos *de Michael Chabon, Curtis Hanson redondeó un guión impresionante. El escritor Grady Tripp debe concretar su segunda novela y del resultado dependerá el resto de su carrera. Junto a este futuro incierto, en sólo un fin de semana, Tripp deberá enfrentar a un editor neoyorquino, a su esposa que decide abandonar el hogar y a su amante que le anuncia que está embarazada. Una obra para pensar sobre el sentido del vivir y los fantasmas que se mueven detrás del acto creativo.* ***(América, Hoyts Abasto, Cinemark y otros.)***

**JUHA**
De Aki Kaurismäki
Finlandia, 1999

*"En el cine debería hablarse menos, por eso hice un film totalmente mudo", explicó el notable director finlandés tras la realización de esta película en blanco y negro, con los diálogos inscriptos en intertítulos, a la manera de los pioneros del cine. Acompañada de una banda musical de fuentes diversas, la película cuenta la trágica historia de un matrimonio de campesinos destruido por la aparición de un vil seductor, que se lleva a la mujer a la ciudad, para arrastrarla por el camino de la perdición. Boccata di cardenale para cinéfilos.* ***(Premier II.)***

# shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**TODO VALE:**
11.25, 13.40, 16.05, 18.30, 20.55 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**SED DE MAL:**
12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**HIJA DE LA LUZ:**
11, 13.20, 15.45, 20.30 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**SOCIEDAD SECRETA:**
11.40 y 17.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**LA MUSA**
(Inspiradora): 11.05, 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**FIN DE SEMANA DE LOCOS:**
11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.45 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**DINOSAURIO:**
17.35 hs. (En castellano). S/R.
**STUART LITTLE**
(un ratón en la familia): 18.15 hs. (En castellano). S/R.
**REVELACIONES:**
11, 15.40 y 20.30 hs. P/13.
**FELICIDADES:**
11.05, 13.10, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**LA CENA:**
11.10, 15.50 y 20.55 hs. P/13.
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**
11.20, 13.35, 15.50, 18.10, 20.40 y 23 hs. S/R. viernes y sáb. tran.
**SHAFT**
(Alguna duda): 13.35, 18.30 y 23.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**NUEVE REINAS:**
12.15, 14.55, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**ALTO PALERMO.**
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
**LEYENDA URBANA 2:**
13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
**HIJA DE LA LUZ:**
15.35 y 20.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
**SOCIEDAD SECRETA:**
13.15, 17.55 y 22.35 hs. P/13.

**CINEMARK**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
**FIN DE SEMANA DE LOCOS:**
12.45, 15.20, 17.50, 20.25 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**LEYENDA URBANA 2:**
12.30, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**HIJA DE LA LUZ:**
14.50 y 19.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**SOCIEDAD SECRETA:**
14.35, 17 y 22.05 hs. P/13.
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**
12.15, 14.20, 16.20, 19.35 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**FELICIDADES:**
12.40, 15.15, 17.35, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**SHAFT:**
(®Alguna duda?): 12.10, 17.20 y 22.25 hs. P/13.
**REVELACIONES:**
12.50, 15.50, 18.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**NUEVE REINAS:**
12.20, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**GALERIAS PACIFICO.**
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
**Sala I**
**ALTA FIDELIDAD:**
13.50, 16.10, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Sala II**
**NUEVE REINAS:**
13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**Sala III**
**HIJA DE LA LUZ:**
14, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 h.
**Sala IV**
**JINETES DEL ESPACIO:**
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**PASEO ALCORTA**
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**SOCIEDAD SECRETA:**
13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
**NUEVE REINAS:**
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
**FIN DE SEMANA DE LOCOS:**
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH.**
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
**TODO VALE:**
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22,40 hs. P/13. Sáb. trasn.
**LA CENA:**
13.20, 15.50, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**
12.50, 14.50, 17, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
**SOCIEDAD SECRETA:**
13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
**AMORES PERROS:**
13.30; 16.30, 19.20 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA.**
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
**HIJA DE LA LUZ:**
13.30, 16, 18.20, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**SOCIEDAD SECRETA:**
11.30, 13.45, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA MUSA**
(Inspiradora): 11.30, 13.40, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**RUMORES:**
12, 16.30 y 20.45 hs. P/16.
**SHAFT**
(®Alguna duda?): 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**UNA PELICULA DE MIEDO**
(Scary movie): 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**JINETES DEL ESPACIO:**
12.15, 17.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**LA CENA:**
15 y 20.15 hs. P/13.
**LEYENDA URBANA 2:**
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**FELICIDADES:**
14.15, 18.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**ALTA FIDELIDAD:**
12.15, 17.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**FIN DE SEMANA DE LOCOS:**
11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**NUEVE REINAS:**
11.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**SED DE MAL:**
11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23.15 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
**TODO VALE:**
11.15, 17 y 21.15 hs. P/13.
**LOS PINTIN AL RESCATE:**
11.30, 13.40 y 16 hs. S/R.

# barrios

## BELGRANO

**BELGRANO**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**REVELACIONES**
20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**FIN DE SEMANA DE LOCOS:**
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**SOCIEDAD SECRETA**
13, 15.20 y 17.40 hs. P/13.
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**NUEVE REINAS**
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
**FIN DE SEMANA DE LOCOS:**
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
**AMORES PERROS:**
13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/18. Sáb. trasn.
**FELICIDADES:**
14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
**NUEVE REINAS:**
13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

**SAVOY**
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).:
**EL ASADITO:**
14.15, 17.30 y 20.45 hs. P/13.
**TODO VALE:**
14.25, 16.25, 18.25, 20.25 y 22.25 hs. P/13.
**LA CENA**
(Italia): 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13.
**UNA PELICULA DE MIEDO**
(Scary movie): 15.45, 19 y 22.15 hs. P/16.
**ALTA FIDELIDAD:**
13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13.

**SOLAR DE LA ABADIA**
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
**HIJA DE LA LUZ:**
12.50, 17.30 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
**REVELACIONES:**
15 y 19.40 hs. P/13.
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**
13.20, 15.35, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

## CABALLITO

**CINEMARK.**
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**HIJA DE LA LUZ:**
14.40 y 20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**REVELACIONES:**
11.40, 17.10 y 22.50 hs. P/13.
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**
11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**SOCIEDAD SECRETA:**
13, 18.10 y 23 hs. P/13.
**NUEVE REINAS:**
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**FIN DE SEMANA DE LOCOS:**
12.20, 14.50, 17.20, 19.45 y 22.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## FLORES

**RIVERA INDARTE.**
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
**UNA PELICULA DE MIEDO**
(Scary movie): 13.25, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
**SOCIEDAD SECRETA:**
15.15 y 19.55 hs. P/13.
**NUEVE REINAS:**
12.40, 14.55, 17.10, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
**REVELACIONES:**
14.45 y 19.40 hs. P/13.
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**
13.10, 17.40 y 22.20 hs. S/R.

## V. DEL PARQUE

**BERNASCONI.**
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y sábado y domingo 1era. función: $ 3). Jueves cerrado.
**TITAN A.E.:**
16.55 hs. S/R. (En castellano).
**REVELACIONES:**
18.50 y 21.20 hs. P/16.

**DEL PARQUE SHOPPING.**
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
**LA CENA:**
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 h.

## AVELLANEDA

**ALTO AVELLANEDA**
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
**TODO VALE:**
13.25, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**HIJA DE LA LUZ:**
13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 HS.
**UNA PELICULA DE MIEDO**
(Scary movie): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
**SOCIEDAD SECRETA:**
13, 17.30 y 22.10 hs. P/13.
**NUEVE REINAS:**
12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn. 1 h.
**AL DIABLO CON EL DIABLO:**
12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
**REVELACIONES**
14.55 y 19.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## LA PLATA

**TEATRO ARGENTINO**
(Sala "Alberto Ginastera). Av. 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.
**EDIPO REY,**
de Igor Stravinsky. Dir. musical: Stefan Lano. Con Florence Quivar, Udo Holdorf y Stephen Owen. Orquesta y Coro Estables;
**EL MANDARIN MARAVILLOSO,**
de Bella Bartok. Dir.: Stefan Lano. Coreog.: Rubén Galván. Orquesta y Ballet Estables. Jueves: 20.30 hs. Ent.: $ 30.

# ciclos

**CENTRO CULTURAL DEL SUR**
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653. Ciclo de Cine Nacional. **BUENOS AIRES VICEVERSA.**
Dir.: Alejandro Agresti. Jueves: 20 hs. Ent. libre.

**CINE CLUB ECO**
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. **EL BELLO SERGIO**
(1957). Claude Chabrol, con Jean Claude Brialy y Gerard Blain. Sábado y domingo: 19.15 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

**CINE CLUB T.E.A.**
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "El actor y el personaje". **SEÑALES DE VIDA**
(1967/68). Dir.: Werner Herzog. Sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

**CINE CLUB T.E.A.**
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel. 4854-6671. Ciclo "La vida y nada más". **EL FUEGO FATUO**
(1963). Dir.: Louis Malle, con Jeanne Moreau. Domingo: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

**COSMOS**
**(Sala 2). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Ciclo "Todo Buñuel".** TRISTANA (España/Francia/Italia-1969). Dir.: Luis Buñuel. (Versión francesa, con subtítulos en castellano). Hoy: 19 hs.

**LA CLAC**
Chile 802. Tel.: 4343-0310. Ciclo "Jueves de película". (Noviembre: El suspenso).
**PSICOSIS**
(1960). Dir.: Alfred Hitchcock, con Anthony Perkins y Janet Leigh. Jueves: 19 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 272. Tel.: 4342-9930. Ciclo "Películas ganadoras del Oscar". **ANGUSTIA DE UN QUERER**
(1955). Dir.: Henry King. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo "Tres miradas sobre Gonbrowicz". **GOMBROWICZ, LA ARGENTINA Y YO**
(Francia/Argentina-1998). Dir.: Alberto Yaccelini, con Jorge Goldenberg. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

# teatros

**COLON.**
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón.
**IL PRIGIONIERO**
de Luigi Dallapiccola. Con Adriana Mastrángelo, Marcelo Lombardero y elenco. Régie y escenog.: Marcelo Perusso. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Bruno D'Astoli. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicura;
**LIEDERKREIS**
(una ópera sobre Schumann) de Gerardo Gandini. Con Graciela Oddone, Haydé Schvartz, Hector Guedes, Susanna Moncayo y elenco. Régie: Rubén Szchumacher. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Gerardo Gandini. Función de Abono Nocturno Tradicional. Sob. de ab. en vta. Pl. $ 120. **Hoy: 20.30 hs.**
**ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO COLON**
en celebración del quinto aniversario de su creación. Dir.: Bruno D'Astoli, Oscar Piluso y Guillermo Scarabino. Prog.: Obertura de la "Scala di Seta", de Rossini; Movimientos II y IV de la Sinfónia Nro. 9 "Del Nuevo Mundo", de Dvorak; "Chiquilín de Bachín", de Piazzolla; Danzas rumanas, de Bartok; "Pequeña Suite", de Lutowslawski; "Danza de Huemac", de Rogatis; "Pola Tic Tac", de J. Strauss. Concierto Estraordinario. Ent. libre. **Jueves: 21 hs.**
**IL PRIGIONIERO**
de Luigi Dallapiccola. Con Adriana Mastrángelo, Marcelo Lombardero y elenco. Régie y escenog.: Marcelo Perusso. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Bruno D'Astoli. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicura;
**LIEDERKREIS**
(una ópera sobre Schumann) de Gerardo Gandini. Con Graciela Oddone, Haydé Schvartz, Hector Guedes, Susanna Moncayo y elenco. Régie: Rubén Szchumacher. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Gerardo Gandini. Función de Abono Nocturno Nuevo. Sob. de ab. en vta. Pl. $ 120. **Viernes: 20.30 hs.**

**GRAL. SAN MARTIN**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**BALLET CONTEMPORANEO.**
"Conexiones". Tercer prog.: "Números", coreog.: Ana María Stekelman; "Tiempo suspendido", coreog.: Vasco Wellenkamp; "On@Off", coreog.: Mauricio Wainrot. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8.
**EL INSPECTOR,**
de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizberea, Salo Pasik, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cosse. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).
**LA TEMPESTAD,**
de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Lluis Pakual. Miércoles a sábado: 21.15 hs, domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).
**LA BOCA LASTIMADA,**
de Eugenio Grifero. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garrote y elenco. Dir.: Laura Yusem. Miércoles a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (Miércoles: $ 4).

**DE LA RIBERA**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-8866. **ORQUESTA DEL TANGO** de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Sábado: 18.30 hs. Ent. libre.

**PRESIDENTE ALVEAR**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
**ORQUESTA DEL TANGO**
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
**PERFUMES DE TANGO.**
Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenci" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: $ 7).

**SARMIENTO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI,**
por la Banda de Teatro "Los Macocos".

Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

**ACTOR'S STUDIO**
Tte. J. D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
**UN TRANVIA LLAMADO DESEO,**
de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Dora Baret. Viernes y sábado: 21 hs.
**TUXEDO, NO WAY.**
Dir.: Omar Nicosia. Viernes: 23.45 hs. Ent.: $ 10 c/consumición).

**ALIANZA FRANCESA**
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068. **PERSIGUIENDO A BEETHOVEN,** de Bernard Da Costa. Con Gustavo Bohm, Daniel Ruíz y elenco. Dir.: Daniel Ruíz. Viernes y sábado: 21 hs. (Sábado despedida). Pl.: $ 10.

**ANDAMIO 90**
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. (Pl.: $ 12).
**LAS TROYANAS,**
de Eurípides. Dir.: Marta Lubos. Sábado: 21 hs. (Despedida).
**A PUERTA CERRADA,**
de J. P. Sartre. Dir.: Patricia Hart. Sábado: 22.30 hs. (Despedida).
**METEJON**
(Guarda con el tango), de Ricardo Halac. Con "Las Bordonas" y elenco. Dir.: Luis Luque. Sábado: 0.30 hs. (Despedida).
**ORFEO Y EURIDICE,**
de Jean Anouilh. Dir.: Claudio Tolcachir. Domingo: 20.30 hs. (Despedida).

**ANFITRION**
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
**CATASTROFE,**
de Samuel Becket. Dir.: César Repetto. Jueves: 20 y 21.30 hs. Ent.: $ 6.
**LA MAYOR, LA MENOR Y EL DEL MEDIO.**
Dir.: Daniel Marcove. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
**EL CUENTO DE RUBIA Y MOROCHA.**
Con Susana Margrett y Soledad Sáez. Libro y dir.: Fabián Canale. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 6.
**EL ZOO DE CRISTAL,**
de Tennessee Williams. Dir.: Berta Goldenberg. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 2.

**ARLEQUINO**
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
**MUÑECOS DE CARNE.**
Libro y dir.: Raúl Baroni-Germán Akis. Viernes: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
**YO QUIERO HACER REVISTA.**
Dir.: M. Salcedo. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

**ASTRAL**
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
**POR LAS CALLES DE MADRID.**
Toda la magia de España en Buenos Aires. Con "Jorge Luis", "Conchita España" y elenco. Sábado: 21 hs.

**ASTROS**
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
**DYANGO:**
"Lo mejor de mí". Sábado 9 de diciembre: 21 y 23 hs.

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA**
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17.
**AMORES DEL ALMA.**
Libro y dir.: Silvana Silveri. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.
**WELCOME CHARLIE,**
de Ricardo Cardoso. Dir.: Luis Oliveto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

**AUDITORIO BEN AMI**
Jean Jaures 746. Tel.: 4961-0527.
**HABLEMOS DE NOSOTROS.**
Elenco de "Teatro Popular Judío". Dir.: Elba de Grossi. Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

**AUDITORIO CENDAS**
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439.
**VILLANAS.**
Espectáculo revisteril. Con Mariano Arias, Víctor Anakarato, Leo Casal y elenco. Dir.: Gastón Fernández. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
**A PUERTA CERRADA,**
de Jean Paul Sartre. Dir.: Martín Blanco. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**AUDITORIO DE BELGRANO**
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
**ORQUESTA SINFONICA NACIONAL.**
Dir.: Pedro Ignacio Calderón. Solista: Virginia Videla Rivero (soprano). Con la participación del Coro Polifónico Nacional. Dir.: Carlos López Puccio. Prog.: Carlos Guastavino, Francis Poulenc, B. Smetana, Nicolai Rimsky-Korsakov. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.

**AUDITORIO DEL PILAR**
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
**AROMA DE TANGO,**
de Juan Mensit. Con Tincho Zabala y Susana Torales. Canta: Claudio Mistral. Jueves: 21 y 23 hs.
**TUTE CABRERO,**
de Roberto Cossa. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 8.
**MADE IN LANUS,**
de Nelly Fernández Tiscornia. Coord.: Lito Cruz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6.
**PROYECTO IMPRO.**
Más!! improvisaciones teatrales. Sábado: 23.30 hs. Ent. a la gorra.
**DURANTE EL INTERVALO.**
Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

**AUDITORIO UPB**
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent. libre).
**CUENTOS AL MAS ALLA,**
de Alejandro Dolina. Grupo de Teatro "Los del Fondo". Dir.: Damián Benchetrit. Viernes: 21 hs.
**DON JUAN EN SU TINTA.**
Por Teatro Taller "Adeux". Dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23 hs.

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **JUAN CARLOS COPES**
en: "Copes Tango Copes". 50 años de éxitos. Con Johana Copes y el "Ballet-Copes Tango Danza". Invitada: "María Graña". Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. (Próxima semana).

**BABILONIA**
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683. **TEN** (Los diéz mandamientos). Autor, compositor y dir.: Alberto Muñóz. Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

**B.A.C.**
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **TRESCIENTOS MILLONES,** de Roberto Arlt. Dir.: Mario Camarano. Viernes: 21 hs. (Despedida).

**BAJO CORRIENTES**
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
**LOS INFIELES.**
Con Gonzalo Villanueva y Bárbara García Castro. Dir.: Gonzalo Villanueva. Jueves y viernes: 21 hs. Pl.: $ 5.
**VERIDICAMENTE OPACO.**
Libro y dir.: Federico Godfrid-Juan Sasiaín. Sábado: 20 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

**BAUEN**
(Auditorio). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **IMPROVISACIONES CON ESTILO**
Match de improvisación-teatro deporte. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.

**BULULU**
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656.
Humor en continuado...
**MUJERES SIGLO XXI.**
Con Natalia Carulias. Viernes: 22 hs.
**CUIDADO CON LO QUE DESEES.**
Con Viviana Longueira y Carlos Berraymundo. Viernes: 23 hs.
**MARTIN ROCCO:**
"Nadie me quiere 2000". Viernes: 0 h.
**LAS MISS MAS.**
Con Alejandra Fidalme y Paola Sensoterra. Viernes: 1 h.
**NO DIGAN NI PIO II.**
Con Sergio Prieto. Viernes: 2 hs.
**BULULECES.**
Grupo "Retraso Generacional". Sábado: 22 hs.
**MATO MILENIO.**
Con Carlos Guarnerio, Tuqui y Legal. Sábado: 23 hs.
**VALERIA KAMENET...**
"En busca de un sketch". Sábado: 0 h.
**Y UD., CUAL ES?.**
Humor con Roberto Vallejos. Sábado: 1 h.
**DOS TIPOS AUDACES.**
Con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Sábado: 2 hs.
**NO DIGAN NI PIO II.**
Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

**CALLE 24**
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. **LA VERDADERA NATURALEZA DEL AMOR,** de Brad Fraser. Dir.: M. Cosentino. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

**CALLEJON DE LOS DESEOS**
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
**HORACIO LOPEZ.**
Ciclo "Música en el Callejón. Jueves: 21.30 hs.
**LA MODESTIA.**
Con Mirtha Busnelli, Andrea Garrote, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Viernes: 23 hs.

**CARA A CARA**
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **TRAMPAS**
(No es casualidad que "Terror" y "Traición" comiencen con la misma letra). Teatro de terror para adolescentes. Dir.: Juan José Laso. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 4.

**CELCIT**
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
**VIAJEROS POR SHAKESPEARE.**
Un taller-montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs.
**MONOGAMIA,**
de Marco Antonio de La Parra. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.
**ISATUSTRA**
"Así hablaba Isadora", de y por: Gabriel Bianco. Domingo: 20 hs.

**CLUB DE TEATRO**
(Sala "Homero Cárpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685.
**HORA DE VISITAS.**
Grupo "Teatro de las Ollas". Libro y dir.: Jorge Paladino. Viernes: 20.45 hs. Ent.: $ 5.
**NO DEBE SER DIFICIL,**
de Esteban Bruzzone. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
**RECORDIS,**
de Mario Cura. Grupo "Humano de Teatro". Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

**CLUB DE TEATRO**
(Bar Concert). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685.
**GARY KIRLON.**
Gran Show Mágico. Viernes: 22 hs. Ent. a la gorra.
**CUENTO CON HUMOR,**
de Gustavo Ellenberger. Sábado: 22 h. Ent. a la gorra.
**CANCIONES DE FEDERICO.**
Sobre textos y canciones de Federico García Lorca. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

**CONTEMPORANEO**
Cochabamba 415. (Ent. libre).
**AMOR TOXICO.**
Libro y dir.: Daniel Melidoni. Viernes: 23 hs.
**PATRIKA**
(La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.

**DEL CENTRO**
Sarmiento 1249. Tel.: (15)4062-7704/4383-5644.
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.**
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. (Sala 1). Ent.: $ 5 (miérc. y juev.: $ 3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.
**AUSENCIAS,**
de Roberto Fontanarrosa. Grupo "Los Presentes". Viernes: 20.55 hs. Ent.: $ 7. (Sala 2).
**HAY QUE APAGAR EL FUEGO,**
de Carlos Gorostiza. Dir.: Miguel Santos. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.(Sala 2).

**DEL NUDO**
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007.
**A QUEMARROPA.**
Con "Manuel Callau" y "Bernardo Baraj". Dir.: Román Caracciolo. Jueves: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 15.
**EL MIEMBRO AUSENTE.**
Pta.: "Grupo (H)umoris Dramatis". Con Marcelo Portaluppi, Marcelo Serre, y otros. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes: 22.30 hs., sábado: 21 hs. (Sábado despedida). Ent.: $10.

**DEL OTRO LADO**
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 7).
**SALUD.**
Creación colectiva. Dir.: Fabiana Olivera. Viernes: 21 hs.
**LAS FABRICANTES DE TORTAS,**
de Alejandro Urdapilleta. Dir.: Martín Salazar. Viernes: 23.30 hs.
**EL VISITANTE DE SAUCE HERMOSO.**
Libro y dir.: Fernando Gilbert. Sábado: 20 hs.
**GABRIELLE Y MICHEL.**
Con Flavia Gresores Lew y Ariel Portillo. Dir.: Christian Wansidler. Sábado: 22 hs.
**EL ASESINO DE LA CALLE BELPOGGIO.**
Creación colectiva. Dir.: Juan María Luce. Domingo: 20.30 hs.

**DEL PASILLO**
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5).
**VARIETANGO,**
de Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
**UN TAL DRACULA**
"Una segunda oportunidad". Con Jorge Capussotti y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 23 hs.

**DEL PUEBLO**
(Sala "Teatro Abierto"). Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **CAMELLOS,** de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sábado despedida). Pl.: $ 8 (viernes: $ 4).

**DEL SUR**
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
**LA CUARTA PARED,**
de Abelardo Castillo. Dir.: Mónica Viñao. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
**SANGRES PARALELAS,**
de Carlos Barragán. (pta.: "Lalo Mir"). Con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suárez. Viernes: 23.15 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.
**VATER UND SOHN.**
Con Sebastián Wasersztrom y Leonardo Singereisky. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.
**CAMAS EN EL DESIERTO.**
Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., lunes: 20 hs. Pl.: $ 8 (lunes: $ 6).
**ENTRE CAJAS,**
de Adrián Caran y Osvaldo Peluffo. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
**LISISTRATA,**
de Aristófanes. Dir.: Ricardo Sverdlick. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7.

**DE LA COMEDIA**
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
**DIQUELA EL FLAMENCO.**
Baldomero Cadiz y 20 artistas en escena. Dir.: Baldomero Cadiz. Viernes y sábado: 22 hs. (Sala 1). Ent.: $ 15.
**SOLO COMO UNA PERRA.**
Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Viernes y sábado: 23.15 hs. (Sala 2). Ent.: $ 15.
**EL COCINERO,**
de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: $ 20 (cena canilla libre y espectáculos). Sala 2.

**DE LA FABULA**
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
**LAS ESPOSAS.**
Libro y dir.: Daniel Santos. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
**EL SHOW DE ROCKY.**
Comedia musical. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 0 h. Ent.: $ 6.
**RECORDANDO CON IRA,**
de John Osborne. Grupo "La piedra en el zapato". Dir.: Lorena Romanín. Sábado: 20 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.
**LUCHAREMOS HASTA LA NOCHE DE LA DICHA**
de Norberto Le-Vatte. Dir.: Susana Manrupe. Sábado: 22.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

**EL ANEXO**
Rivadavia 878. Tel.: 4250-4383. **NEGRA MATINE.**
"Noches Teatrales de Película ". (Versión libre de film de "Armando Bó"). Con Damián Dreizik y Vanesa Weinberg. Invitados: Kebin Yohansen, Los Buscapaine (música), Mariana León y Florencia Martinelli (bailarinas). Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10 (c/consum.)

**EL CONVENTO**
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. Grupo "TEA.C." pta.:
**VOLPONE**
(Salve oro, alma del mundo!), de Ben Jonson. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent. libre.
**TIRSO:**
"La daga y el ángel". Libro y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 18 hs. Ent. libre

**EL DOBLE**
Aráoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656.
**EL COSMONAUTA AGRICOLA,**
de René de Obaldía. Dir.: Claudio Martínez Bell. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.
**BREVE RELATO DE SOLEDAD COMPARTIDA.**
Con Ignacio Arroyo, Romina Polnoroff y elenco. libro y dir.: Sol Levinton. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
**HORMIGA NEGRA,**
de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carey y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
**MARTA Y MARTA.**
Con Susana Behocaray y Alicia Palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (incluye comida y vino).
**LA MOROCHA.**
Idea: Iris Scaccheri. Con "Cristina Banegas" y Edgardo Cardozo. Dir.: Cristina Banegas. Viernes y sábado: 22.30 hs. (Sábado despedida). Ent.: $ 10 (c/consumición).

**EL GALPON DE CATALINAS**
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.**
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

**EL PORTON DE SANCHEZ**
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
**GANADO EN PIE.**
Una creación del grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Giménez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
**LA TERCERA PATRIA.**
Dir.: Raquel Sokolowicz. Domingo: 21 hs.

**EL VITRAL**
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
**PAVLOV,**
"2 segundos antes del crimen", de Gustavo Ott. Dir.: Norman Santana. Viernes y sábado: 21 hs. Sábado despedida. (Sala 1)
**FELIZ CUMPLEAÑOS FELIZ.**
Libro y dir.: Gustavo Bove Bonnet. Viernes: 23.30 hs. Despedida. (Sala 1).
**EL VARIETE DEL FARAVUTE.**
Libro y dir.: E. Tamer. Sábado: 23 hs. (Sala 1).
**EL CONVENTILLO DE LA PALOMA,**
de Alberto Vacarezza. Dir.: E. Caballero. Domingo: 21 hs. (Sala 1).
**EL KASO DORA,**
de R. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).
**SILENCIO:**
"destrucción". Libro y dir.: Claudia Kricun-Dardo Dozo. Viernes: 23 hs. (Sala 2).
**EL DESPERFECTO,**
de Friderich Durenmat. Dir.: F. Medina. Sábado: 23.30 hs. Despedida. (Sala 2).
**ROBERTO PUGLIESE**
en: "Tango sin versos". Jueves: 21 hs. Despedida. (Sala 3).
**JANO:**
"espejos y espejismos". Libro y dir.: Pablo Soler. Viernes: 21 hs. Despedida. (Sala 3).
**ROJO LAPIZ DE LABIO,**
de Victor Roderick. Dir.: Daniel Perez Guerrero. Viernes: 23 hs.(Sala 3).
**LA CENA.**
Libro y dir.: Franco Verdoia. Sábado: 21 hs. (Sala 3)
**LA ROSA DE PAPEL,**
de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 23 hs. (Sala 3).
**EL CORAZON DELATOR,**
de E. Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

**ENTRECASA**
J. Salguero 666. Tel.: 4866-4766. **OSCAR SCE**
en: "Guitarra, tango y algo más..." Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 5 (c/consumción).

**ESCUELA**
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
**AYUDEME, DR. FREUD!,**
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
**I-DEN-TI-DAD,**
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 0 h., domingo: 19.30 hs.
**EL PSICO Y LOS PACIENTES,**
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

**ESPACIO CEMENTO**
Estados Unidos 1227. Tel.: 4371-7840. (Ent. libre). **CLASICO AMORAL.**
Escrita y dir.: Emir Omar Chaban-Carlos Lorca. 40 actores en un music hall & varieté del siglo que viene. Miércoles: 21 hs.

**ESPACIO PRUDAM**
Prudam 1213 (alt. San Juan 3500). Tel.: 4953-2306. **BAJO SOSPECHA.**
Con Diana Kisler y Walter Di Leva. Dir.: Rubén Pérez. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. (Domingo despedida). Pl.: $ 8.

**FRAY MOCHO**
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **MORENO,** de Alejandro Flynn. Grupo de Teatro "Fray Mocho". Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

**I.F.T.**
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
**HISTORIA DE TANGO.**
Grupo "Tanguardia". Viernes: 22 hs. Pl.: $ 7. (Sala 1).
**NUEVE.**
Nueve autores y nueve directores: "Mariela", de Bea Odoriz. Dir. Paula Susperregui; "Fotos de vejez desnuda", de Bernardo Cappa. Dir.: Diego Rodríguez; "Partir de la odisea", Walter Rosenzwit. Dir.: Alejandro Mateo. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 5. (Sala 4).
**NUEVE.**
Nueve autores y nueve directores: "Desde entonces", de Alfredo Rosenbaum. Dir.: Damián Glanz; "Ostras frescas", de Luis Cano. Dir.: Virginia Lombardo; "El Fitito", de Cecilia Propato. Dir.: José María Muscari. Viernes: 22.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala 4).

**LA ALMOHADA**
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **RESPLANDECIENTE BELLEZA LA DE ELLA.**
Basada en poemas de Néstor Perlongher. Con Violeta Bava, Melania Stucchi y Miriam Sajeta. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 7.

**LA BIBLIOTECA**
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365.
**ANA PADOVANI:**
"Mil y un cuentos". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

**LA CLAC**
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
**LA TORTUGA O EL CARACOL?**
(versión libre de "Delirio a dúo", de E. Ionesco). Por el Grupo "Teatro del Son". Jueves: 22 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.
**EL CUADRO**
(versión libre de "El malentendido", de Albert Camus). Grupo "Sumac". Dir.: Christian Godoy. Viernes: 21 hs. (Despedida).
**ULTIMO PISO...**
y reza. Libro y dir.: Cristian Godoy. Viernes: 23 hs. (Despedida).
**MISION IMPROVISACION**
"Prendé la mecha". Viernes y sábado: 0.30 hs.
**G + DE TANGO.**
Orquesta "Los Greco Tango". Canta: Patricia de La Peña. Dir.: Clely Rugnone. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 20.

**LA COMIQUERIA**
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775.
**Sábado:**
"El rap de aporto elorto", "Telo cuento", "Se me entro una..." (23.30 hs.); "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortilla", "El bocha de la rana". (0.30 hs.); "Braguetas sin ley", "Jimmy Cotton", "Virtuales sacerdotizas del sexo". (1.30 hs.). Ent.: $ 5.

**LA GUARIDA**
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.
**BENT,**
de Martín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Alex Benn. Viernes y sábados 21.30 hs. Ent.: $ 10.

**LA OTRA ORILLA**
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
**CINCO PUERTAS**
"Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**LA SCALA**
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
**LUIS VASALLO**
(tenor), "Esteban Collado" (piano). Canciones de cámara y arias de ópera. Obras de Verdi, Puccini y otros. Jueves: 20 hs.
**ENTRE PALABRAS Y TANGO.**
Con Andrea Simone (canto), Claudio Guiragossián (piano), Osvaldo Tubino (bajo) y Camilo Ferrero (bandoneón). Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
**OTRAS CANCIONES, OTROS CANTANTES.**
Con Manuel Carracedo, Sergio Castro, Alisa Kaufman y Wilfredo García. Idea y coord.: Fernando Gárriz. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
**DE ROMANCES Y CANTARES:**
Eduardo Cogorno (barítono), Marcela Fiorillo (piano), Jorge Biscardi y Omar Cirulnik (guitarras), Sergio Bergoglio (flautas). "Cinco siglos de música de España". Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**GRUPO VOCAL ARGENTINO**
y sus creadores: Ricardo D'Agostino, Carlos García (tenores), Raúl Visón, Eduardo Curetti (barítonos), Juan José Acosta, Carlos Alberto Heredia (bajos), Gustavo Hernández (piano) y Osvaldo Burucuá (guitarra). Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
**OTRA VEZ, MUNDO**
Con María Laura Tumbeiro, Nicolás Di Lorenzo, Adrián Fernández, Gabriela Bernasconi, Mariano Palavecino y Victoria Lamberti (piano). Obras de Bela Bartók. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

**LIBER/ARTE**
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **CABARET POETICO.**
Con Tom Luppo. Miércoles: 23.30 hs. Ent.: $ 4.

**MAIPO**
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **NORMA ALEANDRO**
en: "Norma ríe". Un espectáculo de mil humores. Miércoles a domingo: 20.30. (Domingo despedida). Pl.: $ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
**CENICIENTA CALZA 34,**
de Arturo Berenguer Carisomo. Dir.: Nélida Laza. Viernes: 20.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
**SEMANA SIN DOMINGO,**
de Pedro Bruno. Dir.: Cristina Griges. Viernes: 20.30 hs. (Sala "De la Ranchería").
**DE RUSIA CON HUMOR.**
Tres comedias de Chejov. Viernes: 22.15 hs. (Sala "Trinidad Guevara"). Ent.: $ 6 (c/copa de vodka o licor).
**RECUERDOS DEL OLVIDO,**
de A.G. Dondequier. Dir.: Norma Sanz. Sábado: 20.30 hs. (Sala "De la Ranchería").
**EL PATIO DE ATRAS,**
de Carlos Gorostiza. Dir.: Daniel Partucci. Sábado: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
**A QUE JUGAMOS?,**
de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21.30 hs. (Sala "Siripo").
**ETER O GENIOS.**
(Radio en teatro). Dir.: Marina Morris. Sábado: 23 hs. (Sala "De la Ranchería").
**DELMA RICCI.**
ÆLa kioskera del AbastoØ. Dir.: Ricardo Aldemar. Domingo: 19.15 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
**AMANECER BAJO LOS PUENTES,**
de Javier Ghiglino. Dir.: Franco Guili. Domingo: 20 hs. (Sala "Claustro").

**PALERMO**
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
**LA METAMORFOSIS,**
de Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Holfeltz. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.
**LAS DE BARRANCO,**
de Gregorio de Laferrére. Coord.: Victor Bruno y Ernesto Torchia. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 4.

**PATIO DE ACTORES**
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **PROMETEO OLVIDADO,**
de Laura Yusem y Eugenio Soto. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

**PAYRO**
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**VENUS Y ADONIS,**
de William Shakespeare. Con Bernardo Forteza. Dir.: Sergio Amigo. Viernes: 23 hs.
**LA LISTA COMPLETA,**
de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeni, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

**PICADILLY**
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4375-3701.
**EL CASO PINIATARO SANCHEZ.**
Con "Pablo Cedrón" y "Carlos Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 15.
**GIMENA**
"La peor". Con "Gimena L. Riestra". La original (no es imitación). Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

**REGINA**
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. **CANCIONES MALICIOSAS,**
de Jon Marans. Con Héctor Bidonde y Juan Manuel Gil Navarro. Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

**SALA ANA ITELMAN**
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671. **EL RESTO.**
Coreog.: Gerardo Litvak y Pablo Rotemberg. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

**TEATRO CONCERT**
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279. **QUIEN ES JANET?**
Con Mariana Prommel y Carla Peterson. Invitados: Claudia Lapacó, Rita Cortese, Damián Dreizsik, Pablo Ribot, Vanesa Weinberg y Fita Piotti. Dir.: Claudia Fontán. Jueves: 22 hs.

**TEATRO DE REPERTORIO**
Melo 1756. Tel.: 4797-8515.
**CLITEMNESTRA DESDE EL VIENTRE.**
Libro y dir.: Diego Fernández. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 5.
**BAJO EL AGUA ESTAN LAS PALABRAS,**
de Gabriela Marges. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5

**URIARTE VIEJO**
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106.
**EL PEATON.**
Con Facundo Di Stefano, Juliana Codino y elenco. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
**LA AGONIA DEL CONTADOR DE CHISTES.**
Con Fernando Rossaroli y Alejandro Bresler. Dir.: Esteban Podetti. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
**BENKEI**
"y la montaña condenada". Con Cristian Gil Fuster y Pablo Portillo. Teatro de objetos. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 8.
**ARTABAN.**
Música en Uriarte. Sábado: 1 h. Ent.: $ 4.
**URIARTE BREVE.**
"Ciclo de obras breves". Dir.: Virginia Lombardo. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

## chicos

**GRAL. SAN MARTIN**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**PASO A PASO.**
Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 4. (Sala "Cunill Cabanellas").

**AUDITORIO UPB**
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Pl.: $ 6).
**CHAU, SEÑOR MIEDO,**
de María Inés Falconi. Grupo de Teatro Buenos Aires. Dir.: Carlos de Urquiza. Domingo: 16.30 hs. (Sala "Carlos Parrilla").
**CUENTOPOS PARA EL RECREO,**
de y por Leo Dyzen. Sobre cuentos y canciones de María Elena Walsh. Domingo: 17.30 hs.(Sala "Alta").

**DE LA BODEGA**
(Vapor de la Carrera-Teatro "Flotante"). Pedro de Mendoza 1800 (La Boca). Tel.: 4584-7294. **TITERES A BORDO...**
"Cuentos y malabares". Teatro de títeres, cuentos y algo más. Domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 2.

**LA GALERA**
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: $ 6).
**REZETAS.**
"Un musical en la cocina". Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado: 16 hs.
**PIDO GANCHO**
(La historia de Carlitos y Violeta). Con Lali Lastra y Héctor Presa. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 17.30 hs., domingo: 16 hs.

**MUSEO DE LOS NIÑOS**
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Horarios: Lunes a viernes: 10 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs. Vení a sorprenderte.

**PLANETARIO**
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. **EN EL ESPACIO PROFUNDO.**
Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado y domingo: 15, 16.30 y 18 hs. Ent.: $ 4. (Para mayores de 7 años).

**REPUBLICA DE LOS NIÑOS**
Camino Gral. Belgrano y 501 (Gonnet). Tel.: (0221)484-1206/1409. **ATRACCIONES UNICAS!!!**
Circo, teatro, títeres, cine, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. Sábado y domingo: 11 a 20 hs.

**ZOO DE BUENOS AIRES**
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

## concert

**BUKOWSKI**
Bar-teatro. Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843. **VIDURRIA.**
Tango tradicional acústico. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 3.

**CAFE TORTONI**
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. **FERNANDO RODAS**
en: "Contango historias". Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

**CAFE TORTONI**
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
**CREOLE JAZZ BAND.**
Viernes: 23 hs.
**FENIX JAZZ BAND.**
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 10.

**CLASICA Y MODERNA**
Callao 892. Tel.: 4812-8707. **FORTICH JAZZ TRIO:**
Jorge, Rolando y Alejandro. Invitada: "Marikena Monti". Miércoles: 21.30 hs.

**DE LA CASONA**
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.
**NESTOR ASTARITA TRIO:**
Manuel Fraga-Alfredo Remus-Enrique Varela. "Jazz & pastas". Miércoles y jueves: 21 hs. Ent.: $ 12. (C/bebida y pastas).

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**
Honduras 3872. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" te ama...
**LAS BLACANBLUS.**
Sábado: 0.30 hs. Ent. desde: $ 10.
**GUILLERMO GUIDO.**
Sábado 9 de diciembre: 23 hs.

**LA PLAZA**
(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.:4323-7200.
**ROJO FLAMENCO.**
Dir.: Florencia Pérez Taboada. Invitados: Laura Manzella y Claudio Arias. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**TORRI,**
dice: "No me escuchen". Sábado: 22 hs.

**NOTORIUS**
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.
**ERNESTO SNAJER**
(guitarra). Invitado: "Javier Malosetti". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 10.

**OPERA PRIMA**
(Recoleta). Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
**ANA MARIA BOVO.**
Premio ACE 2000. "Relatos". Viejas y nuevas historias, con la calidez de siempre. Viernes: 22.30 hs.

**OPERA PRIMA**
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
**ALEJANDRA MARTIN**
y Trío: Guillermo Romero (piano), Hernán Merlo (bajo) y Luis Cerávolo (batería). "Blues in the night". Viernes: 22.30 hs.
**PABLO ZIEGLER**
Trío: Walter Castro (bandoneón), Armando de la Vega (guitarra) y Pablo Ziegler (piano). "New tango sessions". Sábado: 22.30 hs.

**TOBAGO**
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **LATINAJE.**
Latin Jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

## etc.

**CENTRO CULTURAL BORGES**
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359. LOCOS POR EL PIANO.
Con "Lilian Saba" y "Hernán Ríos". Interpretan temas propios y clásicos de nuestra música polular. Invitados: Quique Condomí (violín), Rubén "Mono" Izarrualde (flauta). Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**CENIZAS DE TANGO.**
Danza. Coreog.: Roxana Grinstein. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 3. (Auditorio).
**DOBLE CONTRA SENCILLO.**
Con Mercedes Scápola Morán, Ignacio Rodríguez de Anca. Libro y dir.: Melina Knoll. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala Contemporánea).
**BADULAQUE.**
Autor y dir.: Cristian Drut. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala Contemporánea).

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
**DON GIOVANNI,**
de Mozart. Clases de apreciación musical de óperas a cargo del Lic. "Claudio Mamud". Viernes: 19 hs. (Sala "Ernesto Bianco"). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 3. (Auditorio).
**ORQUESTA NACIONAL DE MUSICA ARGENTINA**
"Juan de Dios Filiberto". Ciclo noches de música en el centro. Viernes: 21.30 hs. (Sala "A-B").

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**
(U.B.A). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
**PROYECTO MUSEOS V:**
"La víspera". Sobre la investigación del Museo Tecnológico. Dir.: Luciano Suardi. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.
**PROYECTO MUSEOS V:**
"La desilución". Sobre la investigación del Museo de Armas de la Nación. Dir.: Alejandro Tantanián y Luis Cano. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.
**TALLER COREOGRAFICO DEL ROJAS.**
Invitadas: Valeria Kovadloff, Silvia Pritz y Andrea Servera. Dir.: Brenda Angie. Jueves a domingo: 21 hs.
**FRACTAL.**
Una especulación científica. Dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

## mar del plata

**CINES**

**E. CARRERAS**
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec: 18.15, 20.25, 22.30. JINETES DEL ESPACIO. Clint Eastwood, Tommy Lee Jones, Donald Shuterland. T/p Mie 50% desc. Lun/ Mar. cerrado

**PROVINCIAL**
Sala 1 Bv. Marítimo 2554 T. 4935445 Secc. 20.00, 22.15, 60 SEGUNDOS. Nicolas Cage, A/13. Lun. a Miérc. Platea $3

**PROVINCIAL**
Sala 2 Bv Marítimo 2554. T 4935445 Continuado: 14.30, 17.30 DINOSAURIO. Walt Disney. T/p 16.00 CORAZON LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. Dibujos Cast . Lun a Mie Platea $3

**PROVINCIAL**
Sala 2: Bv Marítimo 2554. T 4935445: Secc: 19.10, 21.20 RECURSOS HUMANOS. De Laurent Cantet. Lun a Mie Platea $3

**PROVINCIAL**
Sala 3: En Continuado 16.00, 20.15 X MEN. La película de los Mutantes. 18.00 , 22.10 , UNA TORMENTA PERFECTA, George Clooney. A/13 Lun a Mie Platea $3

### TEATROS

**AUDITORIUM**
Sala A. Piazzolla Bv. Marítimo 2280 T. 4936001 Jue. 30, Vie. 1 21.00. Sáb. 2 21.00 y 23.00 Dom. 20.00 LES LUTHIER.S presenta: TODO PORQUE RIAS. Loc. En Venta.

**AUDITORIUM**
Sala Payro Bv. Marítimo 2280 T. 4936001 Sáb. 9 21.30 LA SALSA FLAMENCA con Mario Campana y elenco.Dir. Mcal. A. Blumetti.

**CULT. C.CARELLA**
Rivadavia 2574 Sáb. 21.30, Dom. 20.30 LA RATONERA de Agatha Christie.Loc. en venta.

### MUSICA

**COLON**
H. Irigoyen 1665 T. 4948571 Sáb. 2 21.00 LOS DEL LAZO Esp. Folklorico.Dom. 3 16.00 Danzas con LIDIA RIVE. Ent. $5.

**CENTRO CULT. PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Mie, 15.30 PAPELNONOS presentan "Memoria Reciente del Corazón.

**DICKENS PUB**
Diag Pueyrredón 3017. T 4936273. Dom. 22, ARMANI TRIO jazz fusión. $5

**ELVIS CAFÉ ROCK**
Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones.

### VARIEDADES

**AQUARIUM MAR DEL PLATA**
M. De Hoz y el Faro 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos.Acuario peces. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac. Mar. cerrado.

**COYOTE TEXMED FOOD**
Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb. CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico $15 s/Bebida.

**EL MAUTE ASADOR PARRILLA**
Juan B. Justo 5582. Mie, 22.00 NOCHE DE FOLKLORE. Res 4812470/7983

**COMPLEJO SOBREMONTE**
Av. Constitución 6690. T 4792600 Vie a Dom., 10.00 a 22.00 EXPOSICION CULTURAL DE BALI. Expo Venta. Muebles, objetos artísticos p/decoración, artesanías. Info@sobremonte.com.ar

**ZOOLOGICO EL PARAISO**
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

### INFANTILES

**PARQUE DEL FARO**
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas. muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

**FESTI JUEGOS**
Falucho 1739 T. 4949365 Diar. 10.00 A 21.00 Sáb. Dom. 15.00 Pelotero Inflable, Videos, Plaza Blanda, J. Didácticos, Cuevas de Experimentos, Boliche bailable

Lukas













## HOY

**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Este. Mínima: 15°. Máxima: 23°.

**19.00**

◆ Inauguración de la muestra de pinturas *Imágenes rioplatenses y otros paisajes,* de Haby Bonomo. En el C.C. Recoleta, Junín 1930.

◆ *Encuentro Arte de Acción* con artistas y críticos del arte. En el Auditorio del Museo de Arte Moderno, San Juan 350. **Gratis.**

◆ Presentación del libro *Aprendizaje de niños y maestros. Hacia la construcción del sujeto educativo,* de Nora Elichiry (comp.) En Malas Artes, Honduras 4999.

◆ *Cine documental* del director canadiense Pierre Perrault, en la Alianza Francesa, Córdoba 946. **Gratis.**

◆ Inauguración de la obra *Fitotrón II,* de Luis Benedit. En la Galería Ruth Benzacar, Florida 1000. **Gratis.**

**20.00**

◆ *Recital por la vida* en apoyo a Avise (Asociación de Víctimas de la impunidad sin esclarecer) y a los comedores infantiles de Cáritas, con la presencia de Víctor Heredia, Peteco Carabajal, Abel Pintos y Chango Spasiuk, junto a Adolfo Pérez Esquivel, Luis Farinello y Marta Pelloni, entre otros. En el Cedem N° 2, Juan B. Alberdi y Gral. Hornos, Caseros.

◆ Foro 3 puntos presenta "Mesa redonda con corresponsales de medios extranjeros": *New York Times, Le Monde* y Radiotelevizione Italiana, entre otros. En la Sala C del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

◆ Presentación del libro *Ancla: una experiencia de comunicación clandestina orientada por Rodolfo Walsh* de Natalia Vinelli. En la Casa de las Madres, Hipólito Yrigoyen 1584.

◆ Producción radioteatral *Chispazos de tradición* de Andrés Pulido, reviviendo el primer radioteatro argentino. En el Centro Cultural Sur, Caseros 1750. **Gratis.**

**20.30**

◆ Recital de César Beleny en el marco del *Tributo a la canción judía.* En el Instituto de Investigaciones Judías IWO de la AMIA, Pasteur 633.

◆ Encuentro con el director teatral Agustín Alezzo, en el Centro Cultural Ernesto Sabato, Uriburu 763. **Gratis.**

◆ *Coro Polifónico Nacional,* concierto a capella en la Iglesia de la Merced, Reconquista 207. **Gratis.**

## CONTRATAPA

# Ni bomba ni atentado

**Por Carlos Polimeni**

El ruido de la explosión sube por el silencio de lo que parecía una ciudad dormida. Miro el reloj, en el casi sueño del que se ha despertado temprano, y caigo en cuenta de que aquello no ha sido bomba ni atentado: ese temblor que sube por los edificios a las 7.18 sólo puede ser gol de Boca en Japón. ¿Dónde está el walkman, Dios, dónde lo dejé? Rebotando contra las paredes de una casa en silencio –en que dos siameses espían con sus ojos semicerrados, apoltronados en un sofá– llego al walkman después de una segunda explosión. La gente está demasiado al palo, pienso. Está festejando la repetición del gol con tanta fuerza como hace unos segundos. Cuando acierto con la emisora radial, pobre abonado a DirecTV que se quedó sin televisación del partido, el relator me aviva de que los goles han sido dos. Miro el reloj otra vez, sin convencerme del todo de la realidad. No puede ser: ocho minutos y Boca gana dos a cero. Mejor que me despierte en serio. Debe ser parte de un sueño. Minga de sueño, dice la cara que está en el espejo, cuando la lavo por segunda vez. Es realidad.

Cuando salgo hacia el centro por Santa Fe, caigo en cuenta de mi condición de marciano, preso de la rutina del despertar: son centenares de miles los que andan con la alegría a cuestas, jugando el partido por la calle. En el bar de Santa Fe y Junín, repleto de parroquianos exaltados, hay gente en doble y triple fila arreglándoselas para mirar un televisor que parece demasiado alto, muchos de ellos con radios portátiles o walkman. Impresiona la ciudad vestida de amarillo y azul: chicas paquetas, pibes fieritas, operadores de Bolsa, dependientes de farmacias, señoras con pinta de abuelas, abuelos, todos parecen parte de un gigantesco acuerdo previo que ignoró la posibilidad de una derrota. Es relativamente fácil darse cuenta de quiénes son hinchas fanáticos de River o Racing: son esos que apuran el paso, como si no pasara nada.

En Montserrat, San Telmo y San Cristóbal casi no hay bares con televisores encendidos, pero sí centenares de camisetas caminando. Son más pobres, más viejas, más usadas, y acaso más queridas que las de más al Norte. Unos pibes que se hicieron la rata a último momento están derrumbados sobre el césped de Independencia y 9 de Julio. Terminó el primer tiempo. Boca gana dos a uno. A la hora del segundo –he llevado a mis hijas a la escuela y el jardín respectivamente, una de River, otra de Boca–, la acción en la ciudad parece congelada. Que no la emboque el brasileño, por favor, murmura un tipo al que una novia acompañó a tomar el 17, en Piedras y Venezuela. Ella le dice: a la noche, festejamos. En el bar de Corrientes y Maipú la gente mira un televisor gigantesco, con la pantalla dividida en dos: es que no tiene Cablevisión y contenta a sus clientes con "Desayuno", el programa de Víctor Hugo Morales en el 7, que se las ingenia para espiar la emisión desde Tokio.


AFP

A mitad de cuadra entre Corrientes y Lavalle arde un bar que jamás en la vida tuvo tanta gente adentro. El dueño sonríe satisfecho, a la derecha: consumen incluso los que están parados, haciendo un esfuerzo con el cuello para ingresar en la zona de visión del televisor de veinte pulgadas. Al lado, un local estrecho, con forma de vagón de tren pigmeo, está, como Isabel Martínez de, atosigado. No logro traspasar la barrera humana. Hay varios otros especímenes en la misma situación, pero acostumbrados. Parecen conformes con amucharse, con ser parte de esa masa nerviosa, que reclama tarjeta amarilla, ahora que Hierro le entra duro a Riquelme. Por Lavalle, rumbo a Florida, se juega un partido aparte en un café generoso. Debe haber doscientas personas alentando al televisor, riéndose de Raúl, rogando que Figo no se ilumine, amando la pisada de Riquelme.

El festejo del final es conmovedor: llantos, abrazos con desconocidos, un descontrol emotivo que parte de los pies, acelera en el pecho y estalla en brazos como aspas. El móvil policial de la esquina parece parapetado para lucha antiterrorista, pero la indiada se disciplina rumbo al Obelisco, apurada para llegar a ser parte de la gran multitud. Uno de esos nuevos móviles policiales que parecen buggies areneros dobla por Florida,contra los últimos de la peregrinación. El oficial a bordo tiene una percha con una camiseta de Boca colgada al lado del espejito y agita una bandera. El mozo de este otro café tiene cara de no haber dormido. "¿Y vos?", pregunto. "Yo, flaco, soy gallina", responde, y tiene barba como de dos días.

## CARTAS

### Monte Grande

Describe tu pueblo y describirás el mundo, dijo alguien. Agregaremos: "Y describirás tu país". En Monte Grande, a 25 kilómetros de la Capital, en un ámbito donde casi el 50 por ciento de la población es pobre, el hospital corre peligro de convertirse en inútil, por indiferencia, estupidez o codicia. En efecto: el personal de enfermería (salarios de pocos centenares de pesos mensuales) *no sólo* es insuficiente. Se han cercenado las horas extra. Faltan insumos imprescindibles. Las ambulancias no están en buen estado. Y eso sucede donde el intendente tiene un salario de $ 10.000 mensuales (no puedo imaginar lo que gana el presidente de EE.UU. Sé que el del nuestro no llega a esa cifra). En una Municipalidad en la que además de su planta permanente, hay entre 80 y 100 funcionarios políticos (es decir nombrados directamente por el intendente, muchos de ellos "porque se me canta"). En un hospital que requiere tres directores para su funcionamiento, a un costo cercano a los cinco mil pesos cada uno. Por otra parte, se destinan centenares de miles de pesos para publicidad. (¿?) En otras circunstancias, esto quizás pudiera ser conveniente y aceptable. Pero, en las actuales, esto es obsceno. Somos un pueblo ocupado, saqueado por las fuerzas enemigas. La paradoja es que los ocupantes son los representantes elegidos por el pueblo, no un ejército extranjero. También alguien dijo que "por tanto tirar de la cuerda, al final se rompe". Esta dirigencia ha roto la cuerda. Ha perdido representatividad. Lamentablemente, secundado por un Concejo Deliberante complaciente, el señor intendente, con apariencia de legalidad –conferida por la mayoría de los llamados "representantes de la población"– ha bastardeado el manejo del distrito. Mientras nos apabulla a toda hora con su exhortación al pago de impuestos, lo que se recauda no se dirige a solventar el hospital o la obra pública, sino –fundamentalmente– a mantener su ejército de ocupación. Corresponde que, para desmentir estas afirmaciones y demostrar que *ellas son mentirosas,* las autoridades hagan pública la información acerca de la función que cumple cada funcionario político (no de carrera), y el pago total que percibe. Hay un gobierno provincial, ¿no le corresponde averiguar si esto es cierto? Y, si lo es, ¿no tendrá nada que decir?

**Valentín Stiglitz**
**De la Asociación Argentina de Ciudadanos Hartos**